

**Společná evropská právní úprava prodeje \*\*\*I**

**Legislativní usnesení Evropského parlamentu ze dne 26. února 2014 o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o společné evropské právní úpravě prodeje (COM(2011)0635 – C7-0329/2011 – 2011/0284(COD))**

**(Řádný legislativní postup: první čtení)**

*Evropský parlament,*

- s ohledem na návrh Komise předložený Evropskému parlamentu a Radě (COM(2011)0635),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 2 a článek 114 Smlouvy o fungování Evropské unie, v souladu se kterými Komise předložila svůj návrh Parlamentu (C7-0329/2011),
  - s ohledem na čl. 294 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie,
  - s ohledem na odůvodněná stanoviska předložená v rámci protokolu č. 2 o používání zásad subsidiarity a proporcionality belgickým Senátem, německým Spolkovým sněmem, rakouskou Spolkovou radou a Sněmovnou lordů Spojeného království uvádějící, že návrh legislativního aktu není v souladu se zásadou subsidiarity,
  - s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 29. března 2012<sup>1</sup>,
  - s ohledem na článek 55 jednacího řádu,
  - s ohledem na zprávu Výboru pro právní záležitosti a stanoviska Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů a Hospodářského a měnového výboru (A7-0301/2013),
1. přijímá níže uvedený postoj v prvním čtení;
  2. vyzývá Komisi, aby věc znovu postoupila Parlamentu, bude-li mít v úmyslu svůj návrh podstatně změnit nebo jej nahradit jiným textem;
  3. pověřuje svého předsedu, aby předal postoj Parlamentu Radě, Komisi, jakož i vnitrostátním parlamentům.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 181, 21.6.2012, s. 75.

**P7\_TC1-COD(2011)0284**

**Postoj Evropského parlamentu přijatý v prvním čtení dne 26. února 2014 k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. .../2014 o společné evropské právní úpravě prodeje**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 114 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>1</sup>,

v souladu s řádným legislativním postupem<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C 181, 21.6.2012, s. 75.

<sup>2</sup> Postoj Evropského parlamentu ze dne 26. února 2014.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Stále existují značná omezení přeshraniční ekonomické činnosti, která zabraňují tomu, aby vnitřní trh využil svůj skutečný potenciál v oblasti růstu a vytváření pracovních míst. V současné době pouze jeden z deseti obchodníků v Unii vyváží v rámci Unie a většina těch, kteří tak činí, vyváží pouze do malého počtu členských států. Z celé řady překážek přeshraničního obchodu, počítaje v to daňovou úpravu, administrativní požadavky, obtíže s dodáním, jazyk a kulturu, obchodníci řadí problémy se zjišťováním ustanovení cizích právních řádů mezi hlavní překážky v transakcích mezi podnikateli a spotřebiteli a v transakcích mezi podnikateli navzájem. Vede to také ke znevýhodňování spotřebitelů vyplývajícího z omezeného přístupu ke zboží. Různé vnitrostátní systémy smluvního práva proto narušují uplatňování základních svobod, jako je svoboda poskytování zboží a služeb, a představují překážku fungování a trvalému vytváření vnitřního trhu. Jejich důsledkem je také omezení hospodářské soutěže, zejména na trzích menších členských států.

(2) Smlouvy jsou nepostradatelným právním nástrojem pro každou ekonomickou transakci. Skutečnost, že obchodníci musí zvolit a sjednat rozhodné právo, zjistit ustanovení cizího použitelného práva, což často zahrnuje i pořízení překladu, vyhledání právního poradenství, aby se seznámili s požadavky tohoto práva, a přizpůsobení smluv jednotlivým vnitrostátním systémům, které se mohou na přeshraniční transakci vztahovat, však způsobuje to, že je přeshraniční obchod oproti domácímu obchodu složitější a nákladnější. Překážky související se smluvním právem jsou jedním z hlavních faktorů podílejících se na tom, že obchodníci, kteří se zaměřují na vývoz, se zdráhají zahájit přeshraniční obchod nebo rozšiřovat své operace do dalších členských států. Jejich odrazující účinek je zvláště silný pro malé a střední podniky (MSP), pro něž jsou často náklady na vstup na více zahraničních trhů ve srovnání s jejich obrátem značně vysoké. V důsledku toho obchodníci přicházejí o úspory nákladů, jež by mohly dosáhnout, kdyby bylo možné uvádět na trh zboží a služby na základě jednotného smluvního práva použitelného na všechny jejich přeshraniční transakce a, pokud jde o online prostředí, na jedinou internetovou stránku.

- (3) Náklady na transakci související se smluvním právem, které tvoří prokazatelně značný podíl, a právní překážky vyplývající z rozdílů mezi kogentními pravidly na ochranu spotřebitele jednotlivých členských států mají přímý dopad na fungování vnitřního trhu, pokud jde o transakce uzavírané mezi podnikatelem a spotřebitelem. Podle článku 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008<sup>1</sup> kdykoli obchodník zaměřuje svou činnost na spotřebitele v jiném členském státě, řídí se právem na ochranu spotřebitele členského státu, v němž má spotřebitel obvyklé bydliště, které poskytuje větší úroveň ochrany spotřebitele, a nemůže se od tohoto práva smluvně odchýlit; toto právo se uplatní i v případě, že si strany zvolily jiné rozhodné právo. Obchodníci proto musí dopředu zjistit, zda právo na ochranu spotřebitele poskytuje vyšší úroveň ochrany, a zajistit, aby jejich smlouvy byly v souladu s těmito požadavky. Pokud jde o elektronický obchod, musí být navíc pozměněny i internetové stránky, aby odrážely závazné požadavky rozhodného cizího práva při uzavírání smluv se spotřebitelem, což znamená další náklady. Stávající harmonizace práva na ochranu spotřebitele na úrovni Unie vedla v některých oblastech ke sblížení právních předpisů. Rozdíly mezi jednotlivými členskými státy jsou však i nadále podstatné; stávající harmonizace ponechává členským státům širokou škálu možností, jak splnit požadavky vyplývající z právních předpisů Unie a jak stanovit úroveň ochrany spotřebitele.

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 ze dne 17. června 2008 o právu rozhodném pro smluvní závazkové vztahy (Úř. věst. L 177, 4.7.2008, s. 6).

- (4) Překážky související se smluvním právem, které obchodníkům znesnadňují úplně využít potenciálu vnitřního trhu, znevýhodňují také spotřebitele. Menší míra přeshraničního obchodu vede k menšímu počtu dovozů a slabší hospodářské soutěži. Spotřebitelé mohou být znevýhodněni omezeným výběrem zboží za vyšší ceny, obojí z toho důvodu, že jim své výrobky a služby přímo nabízí menší počet zahraničních obchodníků, a nepřímo také jako důsledek omezeného obchodu mezi podnikateli na velkoobchodní úrovni. I když by přeshraniční nakupování mohlo přinést podstatnou ekonomickou výhodu, pokud jde o větší počet nabídek a jejich lepší kvalitu, řada spotřebitelů se zapojením do přeshraničního nakupování váhá vzhledem k nejistotě ohledně svých práv. Některé hlavní obavy spotřebitelů souvisejí se smluvním právem; zda by například spotřebitelé měli k dispozici odpovídající ochranu v případě koupě vadných výrobků. Podstatná část spotřebitelů v důsledku toho upřednostňuje domácí nákupy, i když to znamená, že mají menší výběr za vyšší ceny.

- (5) Snaha těch spotřebitelů, kteří hodlají využít cenových rozdílů mezi jednotlivými členskými státy tím, že nakupují v jiném členském státě, je navíc podkopána odmítnutím obchodníka takové zboží prodat. I když elektronický obchod značně zjednodušil hledání nabídek, jakož i porovnávání cen a dalších podmínek bez ohledu na místo, kde je obchodník usazen, objednávky od spotřebitelů ze zahraničí jsou velmi často odmítány, protože obchodníci nehodlají vstupovat do přeshraničních transakcí.
- (6) Rozdíly ve vnitrostátních systémech smluvního práva proto představují překážky, které spotřebitelům a obchodníkům znemožňují plně využívat výhod vnitřního trhu. Tyto překážky související se smluvním právem by se podstatně snížily, pokud by smlouvy mohly vycházet z jediného a jednotného souboru pravidel smluvního práva použitelného bez ohledu na to, kde jsou smluvní strany usazeny. Tento jednotný soubor pravidel smluvního práva by se měl vztahovat na celou dobu platnosti smlouvy, a měl by proto upravovat oblasti, které jsou při uzavírání smlouvy nejdůležitější. Rovněž by měl obsahovat plně harmonizovaná ustanovení o ochraně spotřebitele.

- (7) Rozdíly mezi vnitrostátními systémy smluvního práva a jejich účinky na přeshraniční obchod rovněž způsobují omezení hospodářské soutěže. Jestliže je objem přeshraničního obchodu malý, je omezená i hospodářská soutěž, a obchodníci tak mají méně pobídek k tomu, aby byli inovativnější a aby zlepšovali kvalitu svých výrobků nebo snižovali ceny. Zejména v menších členských státech s omezeným počtem domácích konkurentů může rozhodnutí zahraničních obchodníků nevstupovat na tyto trhy z důvodu nákladů a složitosti omezovat hospodářskou soutěž, což má značný dopad na možnosti volby a cenové úrovně dostupných výrobků. Překážky přeshraničního obchodu mohou navíc narušovat hospodářskou soutěž mezi MSP a většími společnostmi. S ohledem na značný dopad nákladů na transakci ve vztahu k obratu je více pravděpodobné, že na zahraniční trh nevstoupí spíše MSP než jeho větší konkurent.



- (8) *Překážky související se smluvním právem znesnadňují spotřebitelům a obchodníkům úplné využití potenciálu vnitřního trhu a jsou zvláště patrné zejména v oblasti prodeje na dálku, který by měl být jedním z hmatatelných výsledků vnitřního trhu. Zejména digitální rozměr vnitřního trhu se stává důležitým pro spotřebitele i obchodníky, neboť spotřebitelé stále více nakupují po internetu a čím dál větší počet obchodníků prodává on-line. Jelikož se prostředky informačních a komunikačních technologií neustále vyvíjejí a stávají se stále dostupnějšími, je růstový potenciál internetového prodeje velmi vysoký. Z těchto důvodů, jakož i k překonání těchto překážek souvisejících se smluvním právem by smluvní strany měly mít možnost sjednat, že se jejich smlouva **uzavřená na dálku, a zejména on-line**, bude řídit jediným a jednotným souborem pravidel smluvního práva, která mají stejný význam a výklad ve všech členských státech, tj. společnou **evropskou** právní úpravou prodeje. **Tato** společná evropská právní úprava prodeje by měla představovat další možnost pro **prodej na dálku, a zejména internetový obchod**, která zlepšuje volbu, jež mají strany k dispozici, a je otevřená k použití kdykoli se strany shodně domnívají, že je to prospěšné k tomu, aby došlo ke zjednodušení přeshraničního obchodu a zamezení vzniku nákladů na transakci a na využití příležitosti. Tato právní úprava by se měla stát základem pro smluvní vztahy pouze tehdy, když se smluvní strany dohodnou na jejím použití. [pozm. návrh 1]*

- (9) Nařízení zavádí společnou evropskou právní úpravu prodeje **v oblasti smluv uzavřených na dálku, zejména prostřednictvím internetu**. ~~Harmonizuje~~ **Sbližuje** smluvní právo členských států, aniž by bylo nutné změnit ~~platné vnitrostátní smluvní právo~~ **primární systém vnitrostátního smluvního práva**, ale ~~ve vnitrostátním právu jednotlivých členských států~~ vytváří sekundární systém smluvního práva pro smlouvy v rámci jeho oblasti působnosti. Tento **přímo použitelný** sekundární systém ~~by měl být stejný~~ **by měl být nedílnou součástí právního řádu platného na území členských států**. **Pokud to umožňuje oblast působnosti společné evropské právní úpravy prodeje a pokud se smluvní strany platně dohodly na jejím použití, měla by se tato úprava uplatnit namísto primárního vnitrostátního systému smluvního práva v rámci tohoto právního řádu**. **Měla by být stejná** v rámci celé Unie a ~~měl~~ **měla** by existovat vedle platných vnitrostátních pravidel smluvního práva. Společná evropská právní úprava prodeje by se měla používat na dobrovolném základě a vycházet z dohody smluvních stran uzavírajících přeshraniční smlouvu. **[pozm. návrh 2]**

- (10) Dohoda o použití společné evropské právní úpravy prodeje by měla představovat volbu provedenou v rámci příslušného vnitrostátního práva, které **právního řádu, který je použitelné určen jako rozhodné právo** podle nařízení (ES) č. 593/2008, nebo ve vztahu k informačním povinnostem před uzavřením smlouvy podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007<sup>1</sup>, nebo podle jakékoli jiné příslušné kolizní normy. Dohoda o používání společné evropské právní úpravy prodeje ~~by proto neměla představovat~~ **je proto výsledkem volby mezi dvěma různými systémy téhož vnitrostátního právního řádu. Tato volba proto nepředstavuje** volbu ~~rozhodného práva~~ **mezi dvěma vnitrostátními právními systémy** ve smyslu kolizních norem, neměla by být s touto volbou zaměňována a neměla by být těmito kolizními normami dotčena. Toto nařízení proto nebude mít dopad na stávající kolizní normy, **jako jsou například normy obsažené v nařízení (ES) č. 593/2008.** [pozm. návrh 3]

---

<sup>1</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 ze dne 11. července 2007 o právu rozhodném pro mimosmluvní závazkové vztahy (Úř. věst. L 199, 31.7.2007, s. 40).

- (11) Společná evropská právní úprava prodeje by měla obsahovat ucelený soubor ~~plně harmonizovaných~~ **jednotných** kogentních pravidel na ochranu spotřebitele. V souladu s čl. 114 odst. 3 Smlouvy by tato pravidla měla zajistit vysokou úroveň ochrany spotřebitele s cílem posílit důvěru spotřebitele ve společnou evropskou právní úpravu prodeje, čímž spotřebitel bude na základě této úpravy pobízen uzavírat smlouvy. Tato pravidla by měla zachovávat nebo zlepšovat úroveň ochrany, která je spotřebitelům poskytována podle práva Unie na ochranu spotřebitele. ***Přijetí tohoto nařízení by rovněž nemělo předem vylučovat revizi směrnice o právech spotřebitelů, aby bylo možné v plném rozsahu a na vysoké úrovni harmonizovat ochranu spotřebitelů v členských státech.*** [pozm. návrh 4]
- (11a) ***Definice spotřebitele by měla zahrnovat fyzické osoby, které jednají mimo rámec své obchodní činnosti, podnikání, řemesla nebo povolání. Pokud je však v případě smluv majících dvojitý účel smlouva uzavřena za účelem částečně spadajícím do rámce a částečně mimo rámec obchodní činnosti dané osoby a účel této činnosti je natolik okrajový, že nepřevažuje v celkovém kontextu dotčené transakce, tato osoba by rovněž měla být považována za spotřebitele. S cílem stanovit, zda fyzická osoba jedná zcela nebo částečně za účelem své obchodní nebo výrobní činnosti či provozování svého řemesla nebo povolání, je třeba zohlednit, jak tato osoba vystupuje vůči dané smluvní straně;*** [pozm. návrh 5]

- (12) ***Jakmile bylo platně sjednáno použití společné evropské právní úpravy prodeje, měly by se touto úpravou řídit všechny záležitosti spadající do oblasti její působnosti.*** Vzhledem k tomu, že společná evropská právní úprava prodeje obsahuje ~~úplný~~ **ucelený** soubor **jednotných** harmonizovaných kogentních pravidel na ochranu spotřebitele, nebudou se vyskytovat rozdíly mezi právními systémy členských států v této oblasti, jestliže se smluvní strany rozhodnou pro použití společné evropské právní úpravy prodeje. V důsledku toho nemá ustanovení čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 593/2008, které předpokládá existenci různé úrovně ochrany spotřebitele v členských státech, žádný praktický ~~dopad~~ **význam** na záležitosti, na něž se vztahuje společná evropská právní úprava prodeje, ***neboť by vedlo ke srovnávání mezi kogentními ustanoveními dvou totožných sekundárních systémů smluvního práva.***
- [pozm. návrh 6]

- (13) Společná evropská právní úprava prodeje by měla být k dispozici pro účely přeshraničních smluv, protože v souvislosti s jejich uzavíráním vedou rozdíly mezi vnitrostátními právními systémy ke složitosti a vzniku dodatečných nákladů a odrazují strany od navazování smluvních vztahů ***a protože prodej na dálku, zejména prostřednictvím internetu, má velký potenciál***. Přeshraniční povaha smlouvy by měla být ve smlouvách uzavíraných mezi podnikateli posouzena na základě obvyklého bydliště stran. Ve smlouvách uzavíraných mezi podnikateli a spotřebiteli by měl být přeshraniční požadavek splněn za předpokladu, že je buď obecná adresa uvedená spotřebitelem, nebo adresa pro dodání zboží, nebo fakturační adresa uvedená spotřebitelem na území členského státu, ale mimo stát, v němž má obchodník své obvyklé bydliště. **[pozn. návrh 7]**
- (14) Používání společné evropské právní úpravy prodeje by nemělo být omezeno na přeshraniční situace zahrnující pouze členské státy, ale mělo by být k dispozici k usnadnění obchodu mezi členskými státy a třetími zeměmi. Jestliže jsou do smluvního vztahu zapojeni spotřebitelé z třetí země, na dohodu o používání společné evropské právní úpravy prodeje, což by znamenalo volbu cizího práva, by se měly vztahovat použitelné kolizní normy.

- (15) Obchodníci zapojení jak do čistě domácích, tak do přeshraničních transakcí mohou považovat za užitečné používat pro všechny své transakce jedinou a jednotnou smlouvu. Členské státy by proto měly mít možnost rozhodnout, že strany mohou používat společnou evropskou právní úpravu prodeje i v čistě domácím prostředí.
- (16) Společná evropská právní úprava prodeje by měla být k dispozici zejména za účelem prodeje movitého zboží, včetně výroby a produkce takového zboží, protože se jedná o hospodářsky samostatný a nejdůležitější typ smlouvy, který by mohl mít značný potenciál růstu v přeshraničním obchodě, zejména pokud jde o elektronický obchod.
- (17) Oblast působnosti společné evropské právní úpravy by se měla vztahovat i na smlouvy o dodání digitálního obsahu, aby se zohlednil rostoucí význam digitálního hospodářství. Převod digitálního obsahu za účelem uchování, zpracování nebo přístupu a opakovaného použití, jako je např. stahování hudby, rychle roste a má značný potenciál k dalšímu růstu, ale je stále obklopen značným stupněm rozmanitosti, pokud jde o vnitrostátní právní systémy a právní nejistotu. Společná evropská právní úprava prodeje by se měla proto vztahovat i na dodání digitálního obsahu bez ohledu na to, zda byl tento obsah dodán na hmotném nosiči.

*(17a) Tzv. cloud computing se rychle rozvíjí a má velký růstový potenciál. Společná evropská právní úprava prodeje poskytuje ucelený soubor pravidel upravených pro poskytování služeb na dálku a zejména pro poskytování digitálního obsahu prostřednictvím internetu a souvisejících služeb. Mělo by být možné uplatňovat tato pravidla také v případě digitálního obsahu a souvisejících služeb poskytovaných prostřednictvím cloudu, zejména pokud lze digitální obsah stáhnout z cloudu prodávajícího nebo dočasně uložit v cloudu poskytovatele. [pozm. návrh 8]*



- (18) Digitální obsah je často dodáván nikoli výměnou za zaplacení ceny, ale v souvislosti se samostatně zaplaceným zbožím nebo službou, které zahrnují nepeněžní plnění, jako je poskytnutí přístupu k osobním údajům, nebo bezplatně v souvislosti s marketingovou strategií, která vychází z očekávání, že spotřebitel později koupí výrobek s dodatečným nebo propracovanějším digitálním obsahem. S ohledem na tuto specifickou strukturu trhu a na skutečnost, že vady poskytnutého digitálního obsahu mohou poškodit ekonomické zájmy spotřebitele bez ohledu na podmínky, za nichž byl digitální obsah dodán, použitelnost společné evropské právní úpravy prodeje by neměla záviset na tom, zda za daný digitální obsah byla zaplacena kupní cena. *V takových případech by však prostředky nápravy pro kupujícího měly být omezeny na náhradu škody. Na druhou stranu by kupující měl mít možnost využít všech prostředků nápravy s výjimkou snížení ceny, i když není povinen za dodání digitálního obsahu platit, pokud jeho protiplnění, jako je například poskytnutí osobních údajů či jiné plnění s komerční hodnotou pro dodavatele, nahrazuje platbu ceny a digitální obsah není tedy v takových případech ve skutečnosti dodáván bezplatně.* [pozm. návrh 9]

- (19) S cílem maximálně využít přidanou hodnotu společné evropské právní úpravy prodeje by se její věcná působnost měla vztahovat na služby poskytované prodávajícím, které přímo a úzce souvisejí s dotyčným zbožím nebo digitálním obsahem dodaným na základě společné evropské právní úpravy prodeje a které jsou v praxi často kombinovány v téže nebo související smlouvě ve stejné době; jedná se nejčastěji o opravu, údržbu a instalaci zboží nebo digitálního obsahu ***nebo o dočasné uložení takového obsahu v cloudu poskytovatele.*** [pozm. návrh 10]
- (19a) ***Společnou evropskou právní úpravu prodeje lze použít i na smlouvu, která má spojitost s jinou smlouvou mezi stejnými stranami, nejde-li o kupní smlouvu, smlouvu o dodání digitálního obsahu nebo smlouvu o poskytování souvisejících služeb. Na související smlouvu se vztahuje příslušná vnitrostátní právní úprava použitelná podle příslušné kolizní normy. Společnou evropskou právní úpravu prodeje lze rovněž použít na smlouvu, která obsahuje jiný prvek než prodej zboží, dodání digitálního obsahu nebo poskytnutí souvisejících služeb, pokud jde o oddělitelné prvky a jejich cenu je možné vyčlenit.*** [pozm. návrh 11]

- (20) Společná evropská právní úprava prodeje by se neměla vztahovat na jakékoli související smlouvy, na základě nichž kupující získává zboží nebo službu od třetí osoby. Nebylo by to vhodné z toho důvodu, že tato třetí osoba není součástí dohody uzavřené mezi smluvními stranami o používání pravidel obsažených ve společné evropské právní úpravě prodeje. Na související smlouvu uzavřenou s třetí osobou by se měla vztahovat příslušná vnitrostátní právní úprava, která je podle nařízení (ES) č. 593/2008 a (ES) č. 864/2007 použitelná, nebo jakékoli jiné příslušné kolizní normy.

- (21) Aby se cíleným a přiměřeným způsobem vyřešily aktuální problémy v oblasti vnitřního trhu a hospodářské soutěže, měla by se osobní působnost společné evropské právní úpravy prodeje zaměřit na strany, které v současné době od obchodování v zahraničí odrazují rozdíly ve vnitrostátních systémech smluvního práva, což vede ke značnému negativnímu dopadu na přeshraniční obchod. Tato úprava by se proto měla vztahovat na transakce mezi obchodníky a spotřebiteli a na smlouvy mezi obchodníky, pokud je alespoň jeden z těchto obchodníků MSP podle definice vyplývající z doporučení Komise 2003/361/ES<sup>1</sup>. Tím by však neměla být dotčena možnost členských států přijmout právní předpisy, které umožní použití společné evropské právní úpravy prodeje i na smlouvy mezi obchodníky, z nichž ani jeden není MSP. V transakcích mezi podnikateli však obchodníci mají v každém případě úplnou smluvní svobodu a jsou vyzýváni, aby při navrhování vlastních smluvních podmínek načerpali inspiraci ze společné evropské právní úpravy prodeje.

---

<sup>1</sup> Doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 týkající se definice mikropodniků a malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36).

(22) Pro použití společné evropské právní úpravy prodeje je nezbytná dohoda smluvních stran ***o použití společné evropské právní úpravy prodeje***. Pokud jde o transakce mezi podnikatelem a spotřebitelem, měly by se na tuto dohodu vztahovat přísné požadavky. Vzhledem k tomu, že to bude obvykle obchodník, kdo navrhuje použití společné evropské právní úpravy prodeje, spotřebitelé si musí být plně vědomi skutečnosti, že souhlasí s používáním pravidel, která jsou odlišná od platné vnitrostátní právní úpravy. Souhlas spotřebitele s použitím společné evropské právní úpravy prodeje by proto měl být přípustný pouze ve formě výslovného vyjádření, které je jasně odděleno od vyjádření souhlasu s uzavřením smlouvy. Nemělo by proto být možné nabízet používání společné evropské právní úpravy prodeje jako podmínku ve smlouvě, která má být uzavřena, a zejména nikoli jako součást standardních podmínek daného obchodníka. Obchodník by měl spotřebiteli poskytnout na trvalém nosiči potvrzení týkající se této dohody o používání společné evropské právní úpravy prodeje. **[pozn. návrh 12]**

(23) Vedle toho, že musí jít o vědomou volbu používání společné evropské právní úpravy prodeje ze strany spotřebitele, jeho souhlas by měl vycházet z informovaného rozhodnutí. Obchodník by proto neměl spotřebitele pouze upozornit na zamýšlené používání společné evropské právní úpravy prodeje, ale měl by mu rovněž poskytnout informace o jeho povaze a nejvýraznějších rysech. Aby bylo plnění tohoto úkolu obchodníkům co nejvíce usnadněno a zamezilo se nadbytečné administrativní zátěži a aby se zajistila jednotnost v míře a kvalitě informací poskytovaných spotřebiteli, obchodníci by jim měli poskytnout standardní informační oznámení uvedené v tomto nařízení, které je tak k dispozici ve všech úředních jazycích Unie. Jestliže není možné spotřebiteli poskytnout informační oznámení, je-li smlouva např. uzavírána telefonicky, nebo jestliže obchodník neposkytl spotřebiteli toto informační oznámení, dohoda o používání společné evropské právní úpravy prodeje by neměla být pro spotřebitele závazná až do doby, než obdrží informační oznámení a potvrzení této dohody a následně vyjádří svůj souhlas.

- (23a) *Pokud je dohoda smluvních stran o používání společné evropské právní úpravy prodeje neplatná nebo pokud nebyly splněny požadavky na standardní informační oznámení, měla by být otázka, zda byla dohoda uzavřena a za jakých podmínek, řešena v rámci příslušného vnitrostátního práva, které se použije na základě příslušných kolizních norem. [pozm. návrh 13]*
- (24) Aby se zamezilo selektivnímu používání některých prvků společné evropské právní úpravy prodeje, které by mohlo narušit rovnováhu mezi právy a povinnostmi smluvních stran a mít negativní vliv na míru ochrany spotřebitelů, volba by se měla vztahovat na společnou evropskou právní úpravu prodeje jako celek, nikoli na její jednotlivé části.
- (25) Pokud by se jinak na danou smlouvu uplatnila Úmluva Organizace spojených národů o smlouvách o mezinárodní koupi zboží, volba používání společné evropské právní úpravy prodeje by měla implikovat dohodu smluvních stran o vyloučení této úmluvy.

(26) Pravidla vyplývající ze společné evropské právní úpravy prodeje by se měla vztahovat na záležitosti smluvního práva, které mají praktický význam po dobu platnosti všech typů smluv, které spadají do jejich věcné i osobní působnosti, zejména smluv uzavřených on-line. Společnou evropskou právní úpravou prodeje by se proto vedle práv a povinností stran a prostředků nápravy, které jsou k dispozici v případě neplnění, měly řídit i povinnosti poskytovat informace před uzavřením smlouvy, uzavírání smluv včetně formálních požadavků na uzavírání smluv, právo odstoupit od smlouvy a jeho důsledky, zrušení smlouvy z důvodu omylu, podvodu, hrozby nebo zneužití postavení a důsledky takového zrušení smlouvy, výklad, obsah a účinky smlouvy, posuzování a důsledky nepřiměřených smluvních podmínek, navrácení po zrušení nebo ukončení smlouvy a promlčení a prekluzi práv. Měla by rovněž upravovat sankce, které jsou k dispozici v případě porušení povinností vyplývajících z jejího používání.



(27) Veškeré záležitosti smluvní i mimosmluvní povahy, které nejsou společnou evropskou právní úpravou prodeje upraveny, se řídí platnými pravidly vnitrostátního práva stojícími mimo společnou evropskou právní úpravu prodeje, které je použitelné podle nařízení (ES) č. 593/2008 a (ES) č. 864/2007 nebo podle jakékoli jiné příslušné kolizní normy. Tyto záležitosti zahrnují právní subjektivitu, neplatnost smlouvy v důsledku nedostatečné způsobilosti, protiprávnost nebo rozpor s dobrými mravy, ***pokud důvody protiprávnosti či rozporu s dobrými mravy neřeší společná evropská právní úprava prodeje***, stanovení smluvního jazyka, záležitosti zákazu diskriminace, zastoupení, existenci více dlužníků nebo více věřitelů, výměnu smluvních stran včetně právního nástupnictví, započtení a spojení, vlastnická práva včetně převodu vlastnictví, práv duševního vlastnictví a mimosmluvní odpovědnosti, ***a otázku*** ~~otázka, zda lze společně uplatňovat souběžné nároky vyplývající ze smluvní i mimosmluvní odpovědnosti, nespadá do oblasti působnosti společné evropské právní úpravy prodeje.~~ ***V zájmu jasnosti a právní jistoty by společná evropská právní úprava prodeje měla jednoznačně odkazovat na otázky, které upravuje, a otázky, jimiž se nezabývá.*** [pozm. návrh 14]

- (27a) *Na nekalé obchodní praktiky uvedené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES<sup>1</sup> by se společná evropská právní úprava prodeje vztahovala v míře, v jaké se překrývají s pravidly smluvního práva, včetně pravidel týkajících se nekalých obchodních praktik, jež mohou vést ke zrušení smlouvy v důsledku omylu, podvodu, hrozby či zneužití postavení, nebo prostředků nápravy porušení povinností poskytovat informace. Jiné nekalé obchodní praktiky, než jsou ty, které se překrývají s pravidly smluvního práva, by neměly spadat do oblasti působnosti společné evropské právní úpravy prodeje. [pozm. návrh 15]*
- (28) Zálžitosti, které nespádají do působnosti smluvního práva, by se neměly řídit společnou evropskou právní úpravou prodeje. Tímto nařízením by neměla být dotčena právní úprava Unie nebo členských států týkající se těchto záležitostí. Například informační povinnosti, které jsou uloženy za účelem ochrany zdraví a bezpečnosti nebo z důvodů souvisejících se životním prostředím, by měly zůstat mimo oblast působnosti společné evropské právní úpravy prodeje. Tímto nařízením by dále neměly být dotčeny požadavky na poskytování informací podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/29/ES ze dne 11. května 2005 o nekalých obchodních praktikách vůči spotřebitelům na vnitřním trhu (směrnice o nekalých obchodních praktikách) (Úř. věst. L 149, 11.6.2005, s. 22).*

<sup>2</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 36).*

- (29) ~~Jakmile bylo platně sjednáno použití společné evropské právní úpravy prodeje, měly by se touto úpravou řídit všechny záležitosti spadající do oblasti její působnosti.~~ Pravidla společné evropské právní úpravy prodeje by měla být vykládána samostatně v souladu se zavedenými zásadami pro výklad práva Unie. Otázky týkající se záležitostí spadajících do oblasti působnosti společné evropské právní úpravy prodeje, které nejsou výslovně upraveny, by měly být vyřešeny pouze výkladem pravidel této úpravy bez odkazu na jakékoli jiné právo. Pravidla společné evropské právní úpravy prodeje by měla být vykládána na základě zásad a cílů, z nichž všechna její ustanovení vycházejí. **[pozm. návrh 16]**
- (30) Smluvní svoboda by měla představovat hlavní zásadu, na níž je společná evropská právní úprava prodeje založena. Autonomie smluvních stran by měla být omezena jen tehdy a v tom rozsahu, v jakém je to nezbytné, zejména z důvodu ochrany spotřebitele. Pokud taková potřeba existuje, je zapotřebí jasně informovat o kogentní povaze daných pravidel.

- (31) **Obecné** zásady dobré víry a poctivého jednání by měly představovat vzor, jak mají smluvní strany spolupracovat. Vzhledem k tomu, že některá pravidla představují specifické projevy obecné zásady dobré víry a poctivého jednání, měla by mít přednost před obecnou zásadou. Obecná zásada by proto neměla být používána jako nástroj pro změnu práv a povinností smluvních stran, které vyplývají ze specifických pravidel. Požadavky vyplývající z **obecné** zásady dobré víry a poctivého jednání by měly mimo jiné záviset na relativní úrovni odbornosti smluvních stran, a proto by měly být stanoveny jinak v transakcích mezi podnikatelem a spotřebitelem a jinak v transakcích mezi podnikateli navzájem. V transakcích mezi obchodníky by měl být v této souvislosti relevantním faktorem i poctivý obchodní styk v daném odvětví.
- Obecná zásada dobré víry a poctivého jednání by měla být normou chování zajišťující poctivý, transparentní a spravedlivý vztah. Ačkoli tyto zásady brání smluvní straně v uplatňování práv, opravných opatření nebo obranných prostředků, jež by jinak měla, a znemožňuje jí na ně spoléhat, neměly by jako takové vést k vznášení obecného nároku na náhradu škody. Pravidla společné evropské právní úpravy prodeje představují zvláštní projev obecné zásady dobré víry a poctivého jednání, jako je zabránění podvodu nebo nesplnění povinnosti uložené obsaženým ustanovením, a tudíž mohou zakládat právo na náhradu škody, avšak pouze ve velmi specifických případech. [pozm. návrh 17]***

- (32) Obecným cílem společné evropské právní úpravy prodeje by měla být ochrana platné smlouvy, kdykoli to je možné a vhodné s ohledem na oprávněný zájem smluvních stran.
- (33) Společná evropská právní úprava prodeje by měla identifikovat vyvážená řešení a zohlednit oprávněné zájmy smluvních stran na stanovení a používání dostupných prostředků nápravy v případě neplnění smlouvy. Ve smlouvách uzavíraných mezi podnikatelem a spotřebitelem by systém prostředků nápravy měl odrážet skutečnost, že nedostatek shody zboží, digitálního obsahu nebo služeb se smlouvou spadá do odpovědnosti obchodníka.

- (34) Komise by měla vytvořit databázi obsahující judikaturu Soudního dvora Evropské unie a vnitrostátních soudů týkající se výkladu společné evropské právní úpravy prodeje nebo jakéhokoli jiného ustanovení tohoto nařízení, aby zpřístupnění těchto relevantních pravomocných rozsudků veřejnosti posilovalo právní jistotu. Členské státy by měly plnění tohoto úkolu umožnit a zajistit, aby tyto vnitrostátní rozsudky byly rychle sdělovány Komisi. ***Měla by být vytvořena snadno dostupná a plně systematizovaná databáze, jež by umožňovala snadné vyhledávání. Aby se vyřešily problémy související s různými přístupy k rozsudkům v rámci Unie a umožnilo se účinné a hospodárné provozování databáze, mělo by každý rozsudek doprovázet standardní shrnutí rozsudku. Mělo by být stručné, což by vedlo k jeho snadné dostupnosti. Mělo by být rozděleno do pěti oddílů, které by měly stanovit hlavní prvky zveřejněného rozsudku, tj.: téma a příslušný článek společné evropské právní úpravy prodeje; stručné shrnutí skutečností; stručné shrnutí hlavních argumentů; rozhodnutí; důvody rozhodnutí s jasně uvedenou zásadou, na jejímž základě se k rozhodnutí dospělo. [pozm. návrh 18]***

- (34a) *Cenným nástrojem ke společné evropské právní úpravě prodeje by mohl být komentář, neboť by tuto úpravu vyjasnil a poskytl k ní návodné pokyny. Tento komentář by měl obsahovat jasný a celistvý výklad článků společné evropské právní úpravy prodeje a měl by případně obsahovat vysvětlení k volbě politiky, z níž vycházejí konkrétní články. Jasně vysvětlení ohledně takové volby by soudům všech členských států umožnilo náležitě vykládat a uplatňovat společnou evropskou právní úpravu prodeje a umožnilo by jim to rovněž odstranit veškeré nejasnosti. Komentář jako takový usnadní rozvoj uceleného a jednotného uplatňování společné evropské právní úpravy prodeje. Komise by měla prozkoumat možnosti, jak takový komentář vytvořit. [pozm. návrh 19]*
- (34b) *Další překážkou pro přeshraniční obchod je nedostatečný přístup k účinnému a levnému mechanismu nápravy. Spotřebitel a obchodník, kteří uzavřou smlouvu na základě společné evropské právní úpravy prodeje, by tudíž měli zvážit předložení sporů vyplývajících ze smlouvy existujícímu subjektu pro alternativní řešení sporů, jak je vymezen v čl. 4 odst. 1 písm. h) směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/11/EU<sup>1</sup>. Tím by neměla být nijak dotčena možnost smluvních stran zahájit jednání u příslušných soudů, aniž by musely nejprve využít alternativního řešení sporů. [pozm. návrh 20]*

---

<sup>1</sup> *Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/11/EU ze dne 21. května 2013 o alternativním řešení spotřebitelských sporů a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (směrnice o alternativním řešení spotřebitelských sporů) (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 63).*

(34c) *Pro snadnější používání společné evropské právní úpravy prodeje by Komise měla za pomoci pracovních skupin složených převážně ze zástupců spotřebitelů a podniků a podporovaných akademickou sférou a lidmi z praxe pracovat na vývoji evropských modelových smluvních podmínek. Tyto modelové smluvní podmínky by mohly účelně doplňovat pravidla společné evropské právní úpravy prodeje tím, že popíší specifické prvky dané smlouvy a měly by brát v potaz zvláštnosti příslušných obchodních odvětví. Měly by odpovídat potřebám zúčastněných stran a odrážet ponaučení z počáteční praktické zkušenosti s používáním společné evropské právní úpravy prodeje. Modelové smluvní podmínky by měly být zpřístupněny veřejnosti, neboť by obchodníkům poskytly přidanou hodnotu, pokud se rozhodnou uzavřít přeshraniční smlouvu za použití společné evropské právní úpravy prodeje. Aby mohly tyto vzorové smluvní podmínky účinně doprovázet společnou evropskou právní úpravu prodeje, měla být práce Komise začít co nejdříve. [pozm. návrh 21]*



- (35) Je také vhodné přezkoumat fungování společné evropské právní úpravy prodeje nebo jakékoli jiné ustanovení tohoto nařízení po pěti letech jeho fungování. Tento přezkum by měl mimo jiné zohledňovat potřebu ~~dalšího rozšíření oblasti působnosti ve vztahu ke smlouvám mezi podnikateli~~ ***zahrnutí dalších pravidel týkajících se doložek o výhradě vlastnictví***, tržní a technický rozvoj týkající se digitálního obsahu a budoucí vývoj *acquis* Unie. ***Zvláštní pozornost by měla být věnována také otázce, zda omezení na smlouvy uzavřené na dálku, zejména prostřednictvím internetu, je i nadále vhodné nebo zda by nebylo možné rozšířit působnost tak, aby zahrnovala smlouvy uzavřené v obchodních prostorách.*** [pozm. návrh 22]

- (36) Vzhledem k tomu, že cílů tohoto nařízení, a sice přispět řádnému fungování vnitřního trhu vytvořením jednotného souboru pravidel smluvního práva, který bude možné používat při přeshraničních transakcích v rámci Unie, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni jednotlivých členských států a lze jej lépe dosáhnout na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity podle článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.
- (37) Toto nařízení dodržuje základní práva a zachovává zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie, a sice články 16, 38 a 47 této listiny.

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

## *Obsah\**

[pozm. návrh 23]

### *Hlava I*

*Obecná ustanovení* [pozm. návrh 24]

*Část -I: Uplatňování tohoto předpisu* [pozm. návrh 25]

#### Článek 1

Cíl a předmět

1. Účelem tohoto nařízení je zlepšit podmínky pro vytvoření a fungování vnitřního trhu poskytnutím jednotného souboru pravidel smluvního práva stanoveného v hlavě II („společná evropská právní úprava prodeje“) ***v rámci právního řádu každého členského státu***. Tato pravidla lze používat na přeshraniční transakce týkající se prodeje zboží, dodání digitálního obsahu a poskytování souvisejících služeb ***na dálku, zejména on-line***, jestliže se tak smluvní strany dohodnou. [pozm. návrh 26]

---

\* Obsah bude stanoven později.

2. Toto nařízení umožňuje obchodníkům, *zejména malým a středním podnikům („MSP“)*, aby se spoléhali na společný soubor pravidel a používali stejné smluvní podmínky při svých přeshraničních transakcích, čímž se sníží zbytečné náklady a zároveň poskytne vysoký stupeň právní jistoty. **[pozm. návrh 27]**
3. Pokud jde o smlouvy mezi obchodníky a spotřebiteli, toto nařízení obsahuje ucelený soubor pravidel na ochranu spotřebitele s cílem zajistit vysokou míru této ochrany, posílit důvěru spotřebitele ve vnitřní trh a podnítit spotřebitele k přeshraničním nákupům.

## Článek 2

### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „smlouvou“ dohoda směřující k tomu, aby z ní vyplývaly povinnosti nebo jiné právní účinky;

- b) ~~„dobrou vírou a poctivým jednáním“ norma chování charakterizovaná poctivostí, otevřeností a zohledněním zájmů druhé strany příslušné transakce nebo vztahu;~~  
[pozm. návrh 28]
- c) ~~„ztrátou“ ekonomická ztráta a neekonomická ztráta v podobě bolesti a utrpení, s výjimkou jiných forem neekonomické ztráty, jako je zhoršení životních podmínek a ztráta radosti;~~ [pozm. návrh 29]
- d) ~~„standardními smluvními podmínkami“ smluvní podmínky, které byly dopředu navrženy pro několik transakcí, na nichž se podílejí různé strany, a které nebyly stranami individuálně sjednány ve smyslu článku 7 společné evropské právní úpravy prodeje;~~ [pozm. návrh 30]
- e) „obchodníkem“ jakákoli fyzická *osoba* nebo *jakákoli* právnická osoba, *bez ohledu na to, zda je v soukromém či veřejném vlastnictví*, která činí právní úkony *týkající se smluv* v souvislosti se svou živností, podnikáním, řemeslem nebo povoláním;  
[pozm. návrh 31]

- f) „spotřebitelem“ fyzická osoba, která jedná za účelem, jejíž nelze považovat za její živnost, podnikání, řemeslo nebo povolání; ***pokud je smlouva uzavřena za účelem částečně spadajícím do rámce a částečně mimo rámec obchodní činnosti dané osoby a účel této činnosti je natolik omezený, že nepřevažuje v celkovém kontextu dotčené transakce, tato osoba je rovněž považována za spotřebitele.*** [pozm. návrh 32]
- fa) „poskytovatelem služeb“ osoba, která prodává zboží nebo dodává digitální obsah a která se zaváže k tomu, že spotřebiteli poskytne služby související s tímto zbožím nebo digitálním obsahem; [pozm. návrh 33]
- fb) „zákazníkem“ jakákoliv osoba, která související službu kupuje; [pozm. návrh 34]
- fc) „věřitelem“ osoba, která má právo na to, aby vůči ní jiná osoba, dlužník, splnila peněžní či nepeněžní povinnost; [pozm. návrh 35]
- fd) „dlužníkem“ osoba, která má peněžní či nepeněžní povinnost vůči jiné osobě, věřiteli; [pozm. návrh 36]

- fe) „dobrou vírou a poctivým jednáním“ norma chování charakterizovaná poctivostí, otevřeností a případně rozumným zohledněním zájmů druhé strany příslušné transakce nebo vztahu; [pozm. návrh 37]*
- ff) „standardními smluvními podmínkami“ smluvní podmínky, které byly dopředu navrženy pro několik transakcí, na nichž se podílejí různé strany, a které nebyly stranami individuálně sjednány ve smyslu článku 7 společné evropské právní úpravy prodeje; [pozm. návrh 38]*
- fg) „ztrátou“ ekonomická ztráta a neekonomická ztráta v podobě bolesti a utrpení, s výjimkou jiných forem neekonomické ztráty, jako je zhoršení životních podmínek a ztráta radosti; [pozm. návrh 39]*
- g) „náhradou škody“ peněžní částka, k jejímuž vyplacení může být osoba oprávněna z důvodu způsobené ztráty, újmy na zdraví nebo škody;*
- ga) „kogentním ustanovením“ jakékoli ustanovení, jehož uplatnění nemohou strany vyloučit, nebo se od něj odchýlit a jehož účinky nemohou měnit; [pozm. návrh 40]*

- gb) *„závazkem“ povinnost plnit to, co je jedna strana právního vztahu povinna plnit druhé straně a čeho se tato druhá strana má právo domáhat jako takového; [pozm. návrh 41]*
- gc) *„výslovným“ v souvislosti s prohlášením nebo souhlasem, že byly provedeny odděleně od jiných prohlášení nebo souhlasů, a to formou aktivního a jednoznačného jednání, zahrnujícího zaškrtnutí políčka nebo kliknutí na tlačítko či podobnou funkci; [pozm. návrh 42]*
- h) „zbožím“ jakákoli hmotná věc movitá; s výjimkou:
- i) elektřiny a zemního plynu; a
  - ii) vody a jiných druhů plynu, pokud nejsou prodávány v omezeném objemu nebo v určitém množství;
- i) „cenou“ peněžní částka, která má být zaplacená za prodané zboží, dodaný digitální obsah nebo poskytnutou související službu;



- j) „digitálním obsahem“ data, která jsou vyprodukována a dodána v digitální podobě bez ohledu na to, zda k tomu došlo podle požadavků kupujícího, včetně video, audio, obrazového a psaného digitálního obsahu, digitálních her, softwaru a digitálního obsahu, který umožňuje personalizaci stávajícího hardwaru nebo softwaru; s výjimkou:
- i) finančních služeb, včetně internetového bankovníctví;
  - ii) právního nebo finančního poradenství poskytovaného v elektronické podobě;
  - iii) elektronických služeb v oblasti zdravotní péče;
  - iv) služeb a sítí elektronických komunikací a s nimi spojených zařízení a služeb;
  - v) hazardních her;
  - vi) vytvoření nového digitálního obsahu a změny stávajícího digitálního obsahu ze strany spotřebitelů nebo jakoukoli jinou interakcí s tvorbou dalších uživatelů;

- k) „kupní smlouvou“ jakákoli smlouva, na základě níž obchodník („prodávající“) převádí nebo se zavazuje k tomu, že převede svá vlastnická práva ke zboží na jinou osobu („kupujícího“), a kupující se zavazuje k tomu, že zaplatí kupní cenu; patří sem i smlouva o dodání zboží, které má být vyrobeno nebo vyprodukováno, a nepatří sem smlouvy o prodeji souvisejícím s exekucí nebo smlouvy, které jinak souvisejí s výkonem veřejné moci;
- l) „spotřebitelskou kupní smlouvou“ kupní smlouva, kde je prodávajícím obchodník a kupujícím spotřebitel;
- m) „související službou“ služba související se zbožím nebo digitálním obsahem, jako např. ***uchovávání nebo jakékoli další zpracování včetně instalace, údržby nebo opravy nebo jakékoli jiné zpracování***, kterou poskytuje prodávající zboží nebo dodavatel digitálního obsahu na základě kupní smlouvy, smlouvy o dodání digitálního obsahu nebo na základě samostatné smlouvy o poskytování související služby, která byla uzavřena ve stejnou dobu jako kupní smlouva nebo smlouva o dodání digitálního obsahu ***nebo uvedená, byť pouze jako možnost, v kupní smlouvě nebo ve smlouvě o dodání digitálního obsahu***; s výjimkou: [pozm. návrh 44]
- i) služeb v oblasti dopravy;
- ii) ~~služeb v oblasti vzdělávání;~~ [pozm. návrh 45]

- iii) služeb v oblasti telekomunikační podpory; a
- iv) finančních služeb, *včetně platebních služeb a vydávání elektronických peněz a veškerého pojištění zboží a digitálního obsahu nebo jiné povahy*; [pozn. návrh 46]
- n) ~~„poskytovatelem služeb“ osoba, která prodává zboží nebo dodává digitální obsah a která se zaváže k tomu, že spotřebiteli poskytne služby související s tímto zbožím nebo digitálním obsahem; [pozn. návrh 47]~~
- o) ~~„zákazníkem“ jakákoli osoba, která související službu kupuje; [pozn. návrh 48]~~
- p) „smlouvou uzavřenou na dálku“ jakákoli smlouva mezi obchodníkem a spotřebitelem *nebo jiným obchodníkem* uzavřená v rámci organizovaného režimu prodeje na dálku bez současné fyzické přítomnosti obchodníka nebo, jestliže je obchodník právnickou osobou, fyzické osoby, která jej zastupuje, a spotřebitele *nebo jiného obchodníka* za výlučného použití jednoho nebo více prostředků komunikace na dálku až do doby, kdy byla smlouva uzavřena; [pozn. návrh 49]

q) ~~„smlouvou uzavřenou mimo obchodní prostory“ jakákoli smlouva mezi obchodníkem a spotřebitelem:~~

- ~~i) uzavřená za současné fyzické přítomnosti obchodníka nebo, pokud je obchodník právnickou osobou, fyzické osoby, která jej zastupuje, a spotřebitele v místě, které nepředstavuje obchodní prostory obchodníka, nebo uzavřená na základě nabídky předložené spotřebitelem za těchto okolností; nebo~~
- ~~ii) uzavřená v obchodních prostorách obchodníka nebo pomocí jakýchkoli prostředků komunikace na dálku okamžitě poté, co byl spotřebitel osobně a individuálně osloven v místě, které nepředstavuje obchodní prostory obchodníka, a za současné přítomnosti obchodníka nebo, pokud je obchodník právnickou osobou, fyzické osoby, která jej zastupuje, a spotřebitele; nebo~~
- ~~iii) uzavřená během zájezdu organizovaného obchodníkem nebo, pokud je obchodník právnickou osobou, fyzickou osobou, která jej zastupuje, s cílem nebo účinkem propagace a prodeje zboží nebo dodání digitálního obsahu či poskytnutí souvisejících služeb spotřebiteli; [pozm. návrh 50]~~

r) ~~„obchodními prostorami“:~~

i) ~~jakékoli nemovité maloobchodní prostory, kde obchodník vykonává svou činnost trvale, nebo~~

ii) ~~jakékoli movité maloobchodní prostory, kde obchodník vykonává svou činnost obvykle; [pozm. návrh 51]~~

s) „obchodní zárukou“ jakýkoli závazek obchodníka nebo výrobce (*dále jen „poskytovatel záruky“*) vůči spotřebiteli poskytovaný vedle jejich právních povinností vyplývajících z článku 106 vůči spotřebiteli přesahující *jeho záruční povinnost vyplývající ze zákona* a spočívající v tom, že v případě nedostatku shody obchodník nebo výrobce vrátí spotřebiteli zaplacenou cenu nebo že zboží nebo digitální obsah vymění, opraví nebo zařídí jeho servis, pokud zboží nebo digitální obsah neodpovídá požadavkům jiným než vztahujícím se na shodu, uvedeným v záručním listě nebo v příslušné reklamě dostupné v době uzavření smlouvy nebo před jejím uzavřením; [pozm. návrh 52]

sa) „opravou“, *v případě nedostatku shody, uvedení zboží nebo digitálního obsahu, které jsou v rozporu se smlouvou, v soulad se smlouvou;* [pozm. návrh 53]

- t) „trvalým nosičem“ každý nosič, který umožňuje straně ukládat informace určené jí osobně, a to způsobem vhodným pro jejich budoucí využití, po dobu přiměřenou pro jejich účel, a který umožňuje reprodukci uložených informací v nezměněném stavu;
- u) „veřejnou dražbou“ způsob prodeje, kdy obchodník nabízí zboží nebo digitální obsah spotřebiteli, který se dražby osobně účastní nebo je mu dána možnost se jí osobně účastnit, prostřednictvím transparentního konkurenčního nabídkového řízení prováděného dražitelem, a osoba, která podá úspěšnou nabídku, je zavázána k nákupu zboží nebo digitálního obsahu;
- v) ~~„kognitivním ustanovením“ jakékoli ustanovení, jehož uplatnění nemohou strany vyloučit, nebo se od něj odchýlit a jehož účinky nemohou měnit; [pozm. návrh 54]~~
- w) ~~„věřitelem“ osoba, která má právo na to, aby vůči ní jiná osoba, dlužník, splnila peněžní či nepeněžní povinnost; [pozm. návrh 55]~~
- x) ~~„dlužníkem“ osoba, která má peněžní či nepeněžní povinnost vůči jiné osobě, věřiteli; [pozm. návrh 56]~~

y) ~~„závazkem“~~ povinnost plnit to, co je jedna strana právního vztahu povinna plnit druhé straně. [pozm. návrh 57]

(ya) *„bezplatným uvedením“ náklady nezbytné pro znovuuvedení nebo uvedení zboží do stavu shody se smlouvou, zejména náklady spojené se zasláním a náklady na vynaloženou práci a materiál.* [pozm. návrh 58]

### Článek 3

Fakultativní povaha společné evropské právní úpravy prodeje

Smluvní strany si mohou *za podmínek stanovených v člancích 8 a 9* sjednat, že se jejich přeshraniční smlouvy o prodeji zboží, dodání digitálního obsahu a poskytování souvisejících služeb bude řídit společnou evropskou právní úpravou prodeje, a to v rámci územní, věcné a osobní působnosti stanovené v člancích 4 až 7. [pozm. návrh 59]

### Článek 4

Přeshraniční smlouvy

1. Společnou evropskou právní úpravu prodeje lze použít na *smlouvy uzavřené na dálku, přeshraniční smlouvy jež jsou přeshraničními smlouvami.* [pozm. návrh 60]

2. Pro účely tohoto nařízení je smlouva uzavřena mezi obchodníky přeshraniční smlouvou, pokud mají smluvní strany své obvyklé bydliště v různých zemích, z nichž alespoň jedna je členským státem.
3. Pro účely tohoto nařízení je smlouva uzavřena mezi obchodníkem a spotřebitelem přeshraniční smlouvou, jestliže:
  - a) adresa uvedená spotřebitelem, adresa pro dodání zboží, nebo fakturační adresa se nachází v jiném členském státě, než je stát obvyklého bydliště obchodníka; a
  - b) alespoň jedna z těchto zemí je členským státem.
4. Pro účely tohoto nařízení se za obvyklé bydliště obchodních společností nebo jiných zapsaných nebo nezapsaných subjektů považuje místo jejich ústřední správy. Obvyklým bydlištěm obchodníka, který je fyzickou osobou, je jeho hlavní místo podnikání.



5. Jestliže je smlouva uzavřena v souvislosti s operacemi pobočky, agentury nebo jiného zařízení obchodníka, je místo, kde se pobočka, agentura nebo jiné zařízení nachází, považováno za místo obvyklého bydliště obchodníka.
6. Relevantním okamžikem pro účely stanovení toho, zda se jedná o přeshraniční smlouvu, je okamžik uzavření dohody o použití společné evropské právní úpravy prodeje.

#### Článek 5

Smlouvy, na něž lze uplatnit společnou evropskou právní úpravu prodeje

Společnou evropskou právní úpravu prodeje lze uplatnit na ***tyto smlouvy uzavřené na dálku, včetně prostřednictvím internetu***: [pozm. návrh 61]

- a) kupní smlouvy;

- b) smlouvy o dodání digitálního obsahu, který je buď dodáván na hmotném nosiči, ~~či nikoli~~ **nebo jiným způsobem**, a který uživatel může ukládat, zpracovávat, mít k němu přístup nebo znovu používat bez ohledu na to, zda byl digitální obsah dodáván oproti zaplacení kupní ceny, **nebo výměnou za protiplnění jiné, než je zaplacení kupní ceny, nebo který není dodáván výměnou za jakékoli jiné protiplnění**; [pozm. návrh 62]
- c) smlouvy o poskytování související služby bez ohledu na to, zda byla za související službu sjednána samostatná cena.

#### Článek 6

~~Vyloučení smluv se smíšeným účelem a smluv souvisejících se spotřebitelským úvěrem~~

#### **Související smlouvy a smlouvy se smíšeným účelem [pozm. návrh 63]**

1. Společnou evropskou právní úpravu prodeje ~~ne~~ lze **rovněž uplatnit na:**

- a) *případy, kdy smlouva, jež se řídí společnou evropskou právní úpravou prodeje, souvisí s jinou smlouvou než s kupní smlouvou, smlouvou o dodání digitálního obsahu nebo smlouvou o související službě nebo*
- b) *případy, kdy smlouva obsahuje používat na smlouvy se smíšeným účelem, které obsahují jakékoli jiné prvky, než jsou prodej zboží, dodání digitálního obsahu a nebo poskytnutí souvisejících služeb ve smyslu článku 5, pokud lze tyto prvky oddělit a pokud lze stanovit poměrnou část ceny. [pozm. návrh 64]*

*1a. V případech uvedených v odst. 1 písm. a) se související smlouva řídí rozhodným právem, které by se použilo za jiných okolností. [pozm. návrh 65]*

*1b. V případech uvedených v odst. 1 písm. a):*

- a) *pokud v souvislosti se smlouvou, která se řídí společnou evropskou právní úpravou prodeje, jedna ze smluvních stran uplatní jakékoli právo, nárok nebo obranu, nebo pokud je tato smlouva neplatná či nezávazná, stanoví účinky na související smlouvu rozhodné vnitrostátní právo; [pozm. návrh 66]*

*b) pokud v souvislosti se související smlouvou jedna ze smluvních stran uplatní jakékoli právo, nárok nebo obranu nebo pokud je tato smlouva neplatná či nezávazná podle vnitrostátního práva, které se na ni vztahuje, nejsou povinnosti smluvních stran vyplývající ze smlouvy, jež se řídí společnou evropskou právní úpravou prodeje, dotčeny, pokud by smluvní strana neuzavřela smlouvu, jež se řídí společnou evropskou právní úpravou prodeje, bez existence související smlouvy nebo pokud by takovou smlouvu uzavřela za podstatně odlišných podmínek; v takovém případě je tato smluvní strana oprávněna smlouvu, jež se řídí společnou evropskou právní úpravou prodeje, ukončit. [pozm. návrh 67]*

*1c. V případech uvedených v odst. 1 písm. b) se má za to, že ostatní prvky začleněné do smlouvy byly dohodnuty na základě související smlouvy. [pozm. návrh 68]*

~~2. Společnou evropskou právní úpravu prodeje nelze používat na smlouvy uzavírané mezi obchodníkem a spotřebitelem, v rámci nichž obchodník poskytuje nebo se zavazuje, že poskytne, spotřebiteli úvěr ve formě odložené platby, půjčky nebo jiného podobného finančního ujednání. Společnou evropskou právní úpravu prodeje lze použít na smlouvy uzavírané mezi obchodníkem a spotřebitelem, jestliže jsou zboží, digitální obsah nebo související služby téhož druhu dodávány na trvalém základě a spotřebitel za toto zboží, digitální obsah nebo související služby platí po dobu trvání těchto dodávek ve formě splátek. [pozm. návrh 69]~~

## Článek 7

### Smluvní strany

~~1. Společnou evropskou právní úpravu prodeje lze použít pouze v případě, že prodávajícím zboží nebo dodavatelem digitálního obsahu je obchodník. Jsou-li všechny smluvní strany obchodníky, lze společnou evropskou právní úpravu prodeje použít, pokud je alespoň jedna z těchto stran malým nebo středním podnikem („MSP“).~~

~~2. Pro účely tohoto nařízení je obchodníkem MSP, který~~

~~a) zaměstnává méně než 250 osob; a~~

b) ~~má roční obrat nepřesahující 50 milionů EUR nebo bilanční sumu roční rozvahy nepřesahující 43 milionů EUR nebo, v případě MSP, jenž má své obvyklé sídlo v členském státě, jehož měnou není euro, nebo ve třetí zemi, odpovídající částku v měně tohoto členského státu nebo třetí země. [pozm. návrh 70]~~

## Článek 8

### Dohoda o použití společné evropské právní úpravy prodeje

1. Použití společné evropské právní úpravy prodeje vyžaduje dohodu stran. Existence této dohody a její platnost se stanoví na základě odstavců 2 a 3 tohoto článku, článku 9 a všech ostatních příslušných ustanovení společné evropské právní úpravy prodeje.
2. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem je dohoda o použití společné evropské právní úpravy prodeje platná pouze tehdy, jestliže spotřebitel svůj souhlas vyjádřil výslovně a odděleně od vyjádření dohody směřující k uzavření smlouvy *a pokud jsou splněny požadavky uvedené v článku 9*. Obchodník poskytne spotřebiteli potvrzení o této dohodě na trvalém nosiči. [pozm. návrh 71]

3. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nelze sjednat, že se společná evropská právní úprava prodeje použije částečně, ale vždy jako celek. ***Ve vztazích mezi obchodníky se může společná evropská právní úprava prodeje použít částečně, pokud tato úprava vyloučení příslušného opatření nezakazuje. [pozm. návrh 72]***

## Článek 9

### Standardní informační oznámení v případě smluv mezi obchodníkem a spotřebitelem

1. Ve smlouvách uzavíraných mezi obchodníkem a spotřebitelem musí obchodník vedle splnění informačních povinností před uzavřením smlouvy stanovených ve společné evropské právní úpravě prodeje spotřebitele upozornit na zamýšlené použití společné evropské právní úpravy prodeje, a to před uzavřením smlouvy tím, že spotřebiteli jasným způsobem poskytne informační oznámení obsažené v příloze. Jestliže byla dohoda o použití společné právní úpravy prodeje uzavřena telefonicky nebo jiným způsobem, který neumožňuje poskytnout spotřebiteli informační oznámení, nebo jestliže obchodník neposkytl toto informační oznámení, spotřebitel není touto dohodou vázán do doby, než obdrží potvrzení vyplývající z čl. 8 odst. 2, které bylo doplněno o informační oznámení, a vyjádří svůj souhlas s použitím společné evropské právní úpravy prodeje.

2. Informační oznámení podle odstavce 1, je-li poskytováno v elektronické podobě, obsahuje hyperlink a ve všech ostatních případech odkaz na internetovou stránku, kde lze zdarma získat znění společné evropské právní úpravy prodeje.

## Článek 10

### Sankce za porušení specifických požadavků

Členské státy stanoví sankce pro případy, kdy obchodník ve vztahu k spotřebiteli poruší požadavky vyplývající z článků 8 a 9, a přijmou všechna opatření, která jsou zapotřebí pro ukládání těchto sankcí. Takto stanovené sankce musí být účinné, vhodné a odrazující. Členské státy oznámí Komisi příslušná ustanovení právních předpisů, a to nejpozději do ...\* , a jakékoli následné změny oznámí bez zbytečného odkladu.

---

\* Jeden rok ode dne použitelnosti tohoto nařízení.



## Článek 11

### Důsledky použití společné evropské právní úpravy prodeje

- I.** Jestliže si smluvní strany platně sjednaly použití společné evropské právní úpravy prodeje na smlouvu, řídí se záležitosti upravené touto smlouvou pouze společnou evropskou právní úpravou prodeje. ~~Jestliže byla smlouva skutečně uzavřena,~~ společnou evropskou právní úpravou prodeje se řídí i otázky související s dodržováním povinností v oblasti poskytování informací před uzavřením smlouvy a prostředky nápravy v případě nesplnění těchto povinností, ***namísto systému smluvního práva, který by se na smlouvu použil v případě neexistence takové dohody v rámci právního řádu stanoveného jako rozhodné právo.*** [pozm. návrh 73]
- Ia.** ***Pokud smluvní strany zahájí jednání nebo učiní přípravné kroky k uzavření smlouvy a odkáží na společnou evropskou právní úpravu prodeje, použije se tato úprava také na otázky související s dodržováním povinností v oblasti poskytování informací před uzavřením smlouvy a s prostředky nápravy v případě nesplnění těchto povinností, jakož i na další otázky, které vyvstávají před uzavřením smlouvy.***

*Použitím společné evropské právní úpravy prodeje v souladu s prvním pododstavcem není dotčeno právo rozhodné v souladu s příslušnými kolizními normami, pokud obchodník odkázal také na jiné právní systémy. [pozm. návrh 74]*

#### *Článek 11a*

*Otázky, na něž se vztahuje společná evropská právní úprava prodeje*

- 1. Společná evropská právní úprava prodeje řeší v rámci svých pravidel tyto otázky:*
  - a) povinnost poskytovat informace před uzavřením smlouvy;*
  - b) uzavírání smluv včetně formálních požadavků na uzavírání smluv;*
  - c) právo odstoupit od smlouvy a důsledky tohoto odstoupení;*
  - d) zrušení smlouvy z důvodu omylu, podvodu, hrozby nebo zneužití postavení a důsledky takového zrušení smlouvy;*
  - e) výklad;*

- f) obsah a účinky, a to i pokud jde o příslušnou smlouvu;*
- g) posuzování a důsledky nepřiměřených smluvních podmínek;*
- h) práva a povinnosti stran;*
- i) prostředky nápravy v případě neplnění;*
- j) navrácení plnění po zrušení, ukončení smlouvy nebo v případě nezávazné smlouvy;*
- k) promlčení a prekluze práv;*
- l) sankce, které je možné udělit v případě porušení povinností vyplývajících z jejího uplatnění. [pozm. návrh 75]*

*2. Záležitosti, které společnou evropskou právní úpravou prodeje upraveny nejsou, se řídí příslušnými pravidly vnitrostátního práva rozhodného podle nařízení (ES) č. 593/2008 a (ES) č. 864/2007 nebo podle jakékoliv jiné příslušné kolizní normy. Tyto záležitosti zahrnují:*

- a) právní subjektivitu;*

- b) *neplatnost smlouvy v důsledku nedostatečné způsobilosti, protiprávnosti nebo rozporu s dobrými mravy – pokud se důvody protiprávnosti či rozporu s dobrými mravy nezabývá společná evropská právní úprava prodeje;*
- c) *stanovení smluvního jazyka;*
- d) *zákaz diskriminace;*
- e) *zastoupení;*
- f) *existenci více dlužníků nebo více věřitelů a výměnu smluvní stran včetně právního nástupnictví;*
- g) *započtení nebo spojení;*
- h) *vznik, nabývání či převod nemovitého majetku nebo práv k němu;*
- i) *práva duševního vlastnictví; a*
- j) *mimosmluvní odpovědnost včetně otázky, zda lze společně uplatňovat souběžné nároky vyplývající ze smluvní i mimosmluvní odpovědnosti. [pozn. návrh 76]*

3. ***Tímto článkem nejsou dotčena žádná kogentní pravidla nečlenské země, jež mohou být použitelná v souladu s příslušnými kolizními normami. [pozm. návrh 77]***

#### Článek 12

Požadavky na poskytování informací vyplývající ze směrnice o službách

Tímto nařízením nejsou dotčeny požadavky na poskytování informací vyplývající z vnitrostátních právních předpisů, jimiž se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES a které doplňují požadavky na poskytování informací vyplývající ze společné evropské právní úpravy prodeje.

#### Článek 13

Možnosti členských států

Členský stát se může rozhodnout, že společná evropská právní úprava prodeje bude k dispozici pro:

- a) smlouvy, kde se obvyklé bydliště obchodníků, nebo v případě smluv uzavíraných mezi obchodníkem a spotřebitelem, obvyklé bydliště obchodníka, adresa uvedená spotřebitelem, adresa pro dodání zboží a fakturační adresa, nachází na území tohoto členského státu; a/nebo

- b) smlouvy, jejichž všechny smluvní strany jsou obchodníci, ale žádný z nich není MSP ve smyslu čl. 7 odst. 2.

#### Článek 14

##### ~~Oznamování rozsudků aplikujících toto nařízení~~

- ~~1. Členské státy zajistí, aby byly pravomocné rozsudky jejich soudů, ve kterých dochází k aplikaci pravidel tohoto nařízení, sděleny Komisi bez zbytečného odkladu.~~
- ~~2. Komise zřídí systém, který umožní konzultovat informace týkající se rozsudků uvedených v odstavci 1, jakož i příslušných rozsudků Soudního dvora Evropské unie. Tento systém bude veřejně přístupný. [pozm. návrh 78]~~

## Článek 15

### Přezkum

- ~~1. Členské státy poskytnou do ... [4 let ode dne použitelnosti tohoto nařízení] Komisi informace týkající se používání tohoto nařízení, zejména pokud jde o úroveň přijetí společné evropské právní úpravy prodeje, rozsah, v němž její ustanovení vyvolala právní spory, a aktuální stav u rozdílů v úrovni ochrany spotřebitele mezi společnou evropskou právní úpravou a vnitrostátním právem. Tyto informace budou obsahovat ucelený přehled judikatury vnitrostátních soudů, která vykládá ustanovení společné evropské právní úpravy prodeje.~~

~~2. Komise předloží do ... [5 let ode dne použitelnosti tohoto nařízení] Evropskému parlamentu, Radě a Hospodářskému a sociálnímu výboru podrobnou zprávu o přezkumu fungování tohoto nařízení, v níž mimo jiné zohlední potřebu rozšířit rozsah působnosti nařízení v souvislosti se smlouvami mezi podnikateli, tržní a technický rozvoj týkající se digitálního obsahu a budoucí vývoj *acquis* Unie. [pozn. návrh 79]~~

#### ~~Článek 16~~

##### ~~Vstup v platnost a použitelnost~~

~~1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.~~

~~2. Použije se ode dne [6 měsíců po vstupu v platnost].~~

~~Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech. [pozn. návrh 80]~~



**PŘÍLOHA I**  
**SPOLEČNÁ EVROPSKÁ PRÁVNÍ ÚPRAVA PRODEJE**

**OBSAH**

Část I: Úvodní ustanovení .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Kapitola 1: Obecné zásady a použití .....	69
Oddíl 1: Obecné zásady .....	69
Oddíl 2: Použití .....	71
Část II: Uzavírání závazné smlouvy .....	82
Kapitola 2: Informace poskytované před uzavřením smlouvy .....	82
Oddíl 1: Informace, které obchodník poskytuje spotřebiteli před uzavřením smlouvy .....	82
Oddíl 2: Informace, které obchodník poskytuje jinému obchodníkovi před uzavřením smlouvy .....	97
Oddíl 3: Smlouvy uzavírané elektronickými prostředky .....	99
Oddíl 4: Povinnost zajistit správnost poskytovaných informací .....	103
Oddíl 5: Prostředky nápravy při porušení informačních povinností .....	104
Kapitola 3: Uzavření smlouvy .....	105
Kapitola 4: Právo na odstoupení od smlouvy uzavřené mezi obchodníkem a spotřebitelem na dálku nebo mimo obchodní prostory .....	113
Kapitola 5: Nedostatky ve vyjádření souhlasu .....	<b>Error! Bookmark not defined.</b>
Část III: Posuzování obsahu smlouvy .....	136
Kapitola 6: Výklad .....	136
Kapitola 7: Obsah a účinky .....	143
Kapitola 8: Nepříměřené smluvní podmínky .....	157

Oddíl 1: Obecná ustanovení .....	157
Oddíl 2: Nepřiměřené smluvní podmínky ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem .....	159
Oddíl 3: Nepřiměřené podmínky ve smlouvách mezi obchodníky .....	170
Část IV: Povinnosti a prostředky nápravy stran kupní smlouvy a smlouvy o dodání digitálního obsahu .....	171
Kapitola 9: Obecná ustanovení .....	171
Kapitola 10: Povinnosti prodávajícího .....	176
Oddíl 1: Obecná ustanovení .....	176
Oddíl 2: Dodání .....	178
Oddíl 3: Shoda zboží a digitálního obsahu .....	183
Kapitola 11: Prostředky nápravy, které má kupující k dispozici .....	191
Oddíl 1: Obecná ustanovení .....	191
Oddíl 2: Možnost prodávajícího poskytnout náhradní plnění .....	195
Oddíl 3: Právo vyžádat plnění .....	197
Oddíl 4: Odmítnutí plnění povinností kupujícího .....	201
Oddíl 5: Ukončení smlouvy .....	203
Oddíl 6: Snížení ceny .....	207
Oddíl 7: Požadavky na přezkoumání a oznámení ve smlouvě mezi obchodníky .....	208
Kapitola 12: Povinnosti kupujícího .....	211
Oddíl 1: Obecná ustanovení .....	211
Oddíl 2: Zaplacení ceny .....	212
Oddíl 3: Převzetí zboží .....	217

Kapitola 13: Prostředky nápravy, které má prodávající k dispozici.....	219
Oddíl 1: Obecná ustanovení .....	219
Oddíl 2: Právo vyžádat plnění .....	221
Oddíl 3: Odmítnutí plnění povinností prodávajícího .....	222
Oddíl 4: Ukončení smlouvy .....	223
Kapitola 14: Přejednost nebezpečí .....	227
Oddíl 1: Obecná ustanovení .....	227
Oddíl 2: Přejednost nebezpečí v kupních smlouvách uzavřených se spotřebiteli.....	228
Oddíl 3: Přejednost nebezpečí ve smlouvách mezi obchodníky.....	230
Část V: Povinnosti a prostředky nápravy stran smlouvy o poskytování souvisejících služeb	234
Kapitola 15: Povinnosti a prostředky nápravy smluvních stran.....	234
Oddíl 2: Povinnosti poskytovatele služeb .....	235
Oddíl 3: Povinnosti zákazníka.....	239
Oddíl 4: Prostředky nápravy .....	240
Část VI: Náhrada škody a úrok .....	245
Kapitola 16: Náhrada škody a úrok.....	245
Oddíl 1: Náhrada škody.....	245
Oddíl 2: Úroky z prodlení: obecná ustanovení.....	249
Oddíl 3: Prodlení obchodníků .....	251
Část VII: Navrácení plnění.....	256
Kapitola 17: Navrácení plnění.....	256
Část VIII: Promlčení .....	267

Kapitola 18: Promlčení.....	267
Oddíl 1: Obecná ustanovení.....	267
Oddíl 2: Promlčecí doby a počátek jejich běhu.....	268
Oddíl 3: Prodloužení promlčecí doby.....	270
Oddíl 4: Obnovení promlčecí doby.....	274
Oddíl 5: Účinky promlčení.....	275
Oddíl 6: Změna na základě dohody.....	276
Dodatek 1.....	283
Dodatek 2.....	285

**[pozm. návrh 81]**

## *Hlava II*

### *Ustanovení společné evropské právní úpravy prodeje [pozm. návrh 82]*

#### Část I: Úvodní ustanovení

#### Kapitola 1 Obecné zásady a použití

#### Oddíl 1 Obecné zásady

#### Článek 1 Smluvní svoboda

1. Strany mohou uzavřít smlouvu a určit její obsah s výhradou použitelných kogentních pravidel.
2. Strany mohou vyloučit použití jakýchkoli ustanovení společné evropské právní úpravy prodeje nebo omezit či měnit jejich účinky, pokud v těchto ustanoveních není stanoveno jinak.

## Článek 2

### Dobrá víra a poctivé jednání

1. Smluvní strany mají povinnost postupovat v souladu se zásadami dobré víry a poctivého jednání.
2. Pokud jedna strana tuto povinnost poruší, může to pro ni znamenat nemožnost uplatňovat práva, nároky nebo obrany, které by jinak měla k dispozici, ~~nebo vznik~~ ~~odpovědnosti za škodu, která tím byla způsobena druhé straně,~~ **avšak nezakládá to přímé nároky z důvodu neplnění povinností.** [pozm. návrh 83]
3. Strany nemohou vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Článek 3

### Spolupráce

Strany mají povinnost vzájemně spolupracovat v rozsahu, v jakém je to zapotřebí pro plnění jejich smluvních povinností.

## Oddíl 2

### Použití

## Článek 4

### Výklad

1. Společná evropská právní úprava prodeje se vykládá samostatně a v souladu s jejími cíli a se zásadami, z nichž vychází.
2. Záležitosti, na něž se společná evropská právní úprava prodeje vztahuje, ale které výslovně neupravuje, se řeší v souladu s cíli a zásadami, z nichž tato úprava vychází, a v souladu se všemi jejími ustanoveními bez přihlídnutí k vnitrostátnímu právu, které by bylo použitelné v případě neexistence dohody o použití společné evropské právní úpravy prodeje, nebo k jiné právní úpravě.
3. Pokud se na určitou situaci v rámci obecného pravidla vztahuje obecné i zvláštní pravidlo, v případě rozporu se přednostně použije pravidlo zvláštní.

## Článek 5

### Přiměřenost

1. Přiměřenost se objektivně zjišťuje s ohledem na povahu a účel smlouvy, na okolnosti daného případu a na příslušné zvyklosti a praktiky dané živnosti nebo povolání.
2. Jakýkoli odkaz na to, co může být od osoby nebo osobou očekáváno nebo co může být očekáváno v určité situaci, představuje odkaz na to, co lze přiměřeně očekávat.

## Článek 6

### Forma

Pokud společná evropská právní úprava prodeje nestanoví jinak, nemusí mít smlouva, vyjádření vůle nebo jiný právní akt, na něž se tato úprava vztahuje, nebo jejich zachycení určitou formu.



## Článek 7

### Smluvní podmínky, které nebyly individuálně sjednány

1. Smluvní podmínka není individuálně sjednána, pokud byla navržena jednou smluvní stranou a druhá strana neměla možnost ovlivnit její obsah.
2. Smluvní podmínka se nepovažuje za individuálně sjednanou pouze z toho důvodu, že jedna strana navrhne seznam podmínek a druhá strana si některou z navržených podmínek vybere.
3. Strana, která tvrdí, že smluvní podmínka navržena v rámci standardních smluvních podmínek byla mezitím individuálně sjednána, musí prokázat, že tomu tak skutečně bylo.
4. Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem musí obchodník prokázat, že smluvní podmínky, které navrhl, byly individuálně sjednány.
5. Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem se smluvní podmínky navržené třetí osobou považují za podmínky předložené obchodníkem, pokud jejich zapracování do smlouvy nenavrhl spotřebitel.

## Článek 8

### Ukončení smlouvy

1. „Ukončení smlouvy“ představuje ukončení práv a povinností smluvních stran s výjimkou práv a povinností, které vyplývají ze smluvní podmínky upravující řešení sporů nebo jiné smluvní podmínky, která se má uplatnit i po ukončení smlouvy.
2. Platby a náhrada škody za neplnění, které byly splatné v době před ukončením smlouvy, zůstávají splatné i nadále. Pokud je smlouva ukončena z důvodu neplnění nebo předpokládaného neplnění, strana, která smlouvu ukončila, má na místo budoucího plnění, jež měla poskytnout druhá strana, nárok na náhradu škody.
3. Účinky ukončení smlouvy související s vrácením kupní ceny, zboží a digitálního obsahu a další účinky navrácení se řídí pravidly o navrácení uvedenými v kapitole 17.

## Článek 9

### ~~Smlouvy se smíšeným účelem~~ **Smlouvy zahrnující poskytování souvisejících služeb [pozn. návrh 84]**

1. Upravuje-li smlouva prodej zboží nebo dodání digitálního obsahu i poskytování související služby, na povinnosti a prostředky nápravy stran jako prodávajícího a kupujícího zboží nebo digitálního obsahu se vztahují pravidla vyplývající z části IV a na povinnosti a prostředky nápravy stran jako poskytovatele služeb a zákazníka se vztahují pravidla vyplývající z části V.
2. Jestliže v případě smlouvy podle odstavce 1 mají být povinnosti prodávajícího a poskytovatele služeb podle této smlouvy plněny v oddělených částech nebo jsou jinak oddělitelné a pokud má být smlouva ukončena z důvodu neplnění povinností týkajících se jedné části smlouvy, u níž lze stanovit poměrnou cenu, může kupující a zákazník ukončit smlouvu pouze ve vztahu k této části.
3. Odstavec 2 se nepoužije v případě, že od kupujícího a zákazníka nelze očekávat, že přijme plnění ostatních částí, nebo že je neplnění povinností takové povahy, že odůvodňuje ukončení smlouvy jako celku.

4. Nejsou-li povinnosti prodávajícího a poskytovatele služeb na základě smlouvy oddělitelné nebo nelze-li stanovit poměrnou část ceny, kupující a zákazník mohou smlouvu ukončit pouze v případě, že je neplnění povinností takové povahy, že odůvodňuje ukončení smlouvy jako celku.

#### Článek 10

##### Oznámení

1. ~~Tento článek se použije na oznámení pro jakékoli účely v souladu s pravidly vyplývajícími ze společné evropské právní úpravy prodeje a ze smlouvy.~~ „Oznámení“ zahrnuje sdělení libovolného projevu vůle, který má mít právní účinky nebo má předávat informace pro právní účely. **[pozn. návrh 85]**
2. Oznámení může být provedeno jakýmkoli způsobem odpovídajícím daným okolnostem.
3. Oznámení nabývá účinnosti, jakmile dojde adresátovi, pokud z něj nevyplývá pozdější účinnost.

4. Oznámení dojde adresátovi:

- a) jakmile je adresátovi doručeno;
- b) jakmile je doručeno do místa podnikání adresáta nebo, pokud adresát nemá místo podnikání nebo oznámení je adresováno spotřebiteli, na adresu obvyklého bydliště adresáta;
- c) v případech, kdy je prováděno elektronickou poštou nebo jiným individuální sdělením, jakmile k němu může mít adresát přístup; nebo
- d) jakmile je jinak adresátovi zpřístupněno na takovém místě a takovým způsobem, že od adresáta lze očekávat, že k němu získá přístup bez zbytečného odkladu.

Oznámení došlo adresátovi, je-li splněn jeden z požadavků vyplývajících z písmen a), b), c) nebo d), cokoli z toho nastane nejdříve.

5. Oznámení nemá účinky, pokud jeho odvolání dojde adresátovi před doručením oznámení nebo současně s ním.

6. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití odstavců 3 a 4, odchýlit se od nich nebo pozměnit jejich účinky.

## Článek 11

### Počítání času

- ~~1. Ustanovení tohoto článku se použije pro účely počítání času podle společné evropské právní úpravy prodeje. [pozm. návrh 86]~~

*1a. Pokud se běh lhůty určené podle dní, týdnů, měsíců nebo let počítá od určité události, právního úkonu nebo doby, má se za to, že den, kdy k události nebo právnímu úkonu došlo nebo kdy nastala daná doba, nespadá do běhu předmětné lhůty. [pozm. návrh 87]*

2. S výjimkou případů uvedených v odstavcích 4, 5 a 7:

a) lhůta určená podle dní počíná začátkem první hodiny prvního dne a končí uplynutím poslední hodiny posledního dne této lhůty;

b) lhůta určená podle týdnů, měsíců nebo let počíná začátkem první hodiny prvního dne lhůty a končí uplynutím poslední hodiny dne, který se v posledním týdnu, měsíci nebo roku pojmenováním nebo číslem shoduje se dnem, kterým lhůta počíná; pokud je lhůta určená podle měsíců nebo let a pokud den, kdy měla lhůta končit v posledním měsíci není, lhůta končí uplynutím poslední hodiny posledního dne tohoto měsíce.

~~3. — Pokud se běh lhůty určené podle dní, týdnů, měsíců nebo let počítá od určité události, právního úkonu nebo doby, den, kdy k události nebo právnímu úkonu došlo nebo kdy nastala daná doba, se do běhu předmětné lhůty nezapočítává. [pozm. návrh 88]~~

4. Do běhu lhůt se započítávají soboty, neděle a svátky, s výjimkou případů, kdy jsou tyto dny výslovně vyňaty nebo kdy je lhůta vyjádřena v pracovních dnech.

5. Případně-li poslední den lhůty na sobotu, neděli nebo svátek v místě, kde má být daný právní úkon učiněn, lhůta končí uplynutím poslední hodiny následujícího pracovního dne. Toto ustanovení se nevztahuje na lhůty počítané zpětně od určitého data nebo události.

~~6. Pokud osoba zašle jiné osobě dokument, který uvádí lhůtu, během níž má adresát odpovědět nebo učinit jiný právní úkon, ale nestanoví počátek běhu této lhůty, lhůta počíná běžet od okamžiku, nevyplývá-li z dokumentu něco jiného, kdy dokument dojde adresátovi. [pozm. návrh 89]~~

7. Pro účely tohoto článku se rozumí:

- a) „svátkem“ s odkazem na členský stát Evropské unie nebo jeho část jakýkoli den, který je pro tento členský stát nebo jeho část označen jako svátek v seznamu zveřejněném v *Úředním věstníku Evropské unie*; a
- b) „pracovními dny“ všechny dny s výjimkou sobot, nedělí a svátků.

**7a. *Pokud osoba zašle jiné osobě dokument, který uvádí lhůtu, během níž má adresát odpovědět nebo učinit jiný právní úkon, ale nestanoví počátek běhu této lhůty, lhůta počíná běžet od okamžiku, nevyplývá-li z dokumentu něco jiného, kdy dokument dojde adresátovi. [pozm. návrh 90]***



## Článek 12

### Jednostranná vyjádření nebo jednání

1. Jednostranné vyjádření obsahující úmysl se vykládá s ohledem na to, jak mu mohla pravděpodobně rozumět osoba, jíž je určeno.
2. Jestliže osoba činící vyjádření měla v úmyslu, aby použitý výraz, jímž byl tento úmysl vyjádřen, měl určitý význam, a druhá strana o tomto významu věděla nebo měla vědět, vykládá se tento výraz tak, jak to zamýšlela osoba činící vyjádření.
3. ~~Články 59 až 65 se použijí s patřičnými úpravami na výklad jednostranných vyjádření obsahujících úmysl. [pozm. návrh 91]~~
4. ~~Pravidla o neexistenci souhlasu vyplývající z kapitoly 5 se použijí s patřičnými úpravami na jednostranná vyjádření obsahující úmysl. [pozm. návrh 92]~~
5. Jakýkoli odkaz na vyjádření uvedené v tomto článku obsahuje odkaz na jednání, jež lze považovat za rovnocenné tomuto vyjádření.

## Část II

### Uzavírání závazné smlouvy

#### Kapitola 2

#### Informace poskytované před uzavřením smlouvy

#### Oddíl 1

#### Informace, které obchodník poskytuje spotřebiteli před uzavřením smlouvy

#### Článek 13

Povinnost poskytnout informace ~~v případě smluv uzavřených na dálku nebo mimo obchodní prostory~~ **[pozm. návrh 93]**

1. Obchodník, který uzavírá smlouvu ~~na dálku nebo tuto smlouvu uzavírá mimo obchodní prostory~~, má povinnost poskytnout spotřebiteli před uzavřením smlouvy nebo před tím, než je spotřebitel vázán jakoukoli nabídkou, jasným a srozumitelným způsobem informace o:
  - a) hlavních znacích zboží nebo digitálního obsahu, které mají být dodány, nebo souvisejících služeb, které mají být poskytnuty, v rozsahu přiměřeném způsobu komunikace a danému zboží, digitálnímu obsahu nebo související službě;

- b) celkové ceně, dodatečných poplatcích a nákladech podle článku 14;
- c) totožnosti a adrese obchodníka podle článku 15;
- d) smluvních podmínkách podle článku 16;
- e) právech na odstoupení od smlouvy podle článku 17;
- f) případně existenci a podmínkách poprodejní asistenční služby, kterou obchodník poskytuje zákazníkům, poprodejních službách, obchodních zárukách a zásadách vyřizování reklamací;
- g) případně možnosti přístupu k systému alternativního řešení sporů, který se na obchodníka vztahuje, a o způsobu přístupu k tomuto systému;
- h) případně funkčnosti digitálního obsahu, včetně příslušných technických ochranných opatření; a
- i) případně informace o jakékoli příslušné interoperabilitě digitálního obsahu s hardwarem a softwarem, o nichž obchodník věděl nebo měl vědět. **[pozn. návrh 94]**

2. Poskytnuté informace tvoří, s výjimkou adresy požadované podle odst. 1 písm. c), nedílnou součást smlouvy a bez výslovného souhlasu smluvních stran nemohou být měněny.
3. ~~V případě smluv uzavíraných na dálku musí informace~~ **Informace** požadované tímto článkem **musí** být:
  - a) poskytnuty nebo zpřístupněny způsobem, který odpovídá použitým prostředkům komunikace na dálku;
  - b) poskytnuty jasným a srozumitelným jazykem; a
  - c) čitelné, jsou-li poskytovány na trvalém nosiči dat. **[pozm. návrh 95]**
4. ~~V případě smluv uzavíraných mimo obchodní prostory musí informace požadované tímto článkem být:~~
  - a) ~~poskytnuty v tištěné podobě nebo, pokud s tím spotřebitel souhlasí, na jiném trvalém nosiči; a~~
  - b) ~~být čitelné a zformulované jasným a srozumitelným jazykem. **[pozm. návrh 96]**~~
5. Tento článek se nepoužije, jedná-li se o smlouvu:
  - a) na dodávku potravin, nápojů a jiného zboží, které je určeno pro běžnou spotřebu v domácnosti a které obchodník fyzicky doručuje spotřebiteli domů, do místa jeho bydliště nebo na jeho pracoviště formou častých a pravidelných dodávek;

- b) ~~uzavřenou za použití prodejního automatu nebo automatizovaných obchodních prostor; [pozm. návrh 97]~~
- c) ~~uzavřenou mimo obchodní prostory, pokud smluvní cena, nebo v případě více smluv uzavřených ve stejnou dobu, jejich celková cena, nepřesáhne 50 EUR nebo odpovídající částku v měně, která byla sjednána pro účely smluvní ceny. [pozm. návrh 98]~~
- ca) *podle právních předpisů členských států uzavíraná za spoluúčasti státního úředníka, který musí být ze zákona nezávislý a nestranný a musí prostřednictvím vyčerpávajícího právního prohlášení zajistit, že spotřebitel smlouvu uzavírá výhradně po zralé úvaze a s vědomím jejího právního dosahu; [pozm. návrh 99]*

## Článek 14

### Informace o ceně, dodatečných poplatcích a nákladech

1. Informace, které mají být poskytnuty podle čl. 13 odst. 1 písm. b), musí uvádět:
  - a) celkovou cenu za zboží, digitální obsah nebo související službu, včetně daní, nebo pokud z povahy zboží, digitálního obsahu nebo služeb vyplývá, že cenu nelze rozumně stanovit předem, způsob jejího výpočtu; a
  - b) případně jakékoli další poplatky za dopravu, dodání nebo poštovné a jakékoli další náklady, nebo pokud tyto poplatky nebo náklady nelze rozumně stanovit předem, skutečnost, že k ceně mohou být účtovány takové dodatečné poplatky a náklady.
  
2. V případě smlouvy s platností na dobu neurčitou nebo smlouvy obsahující předplatné představuje celková cena celkovou cenu za jedno zúčtovací období. Pokud takové smlouvy stanoví pevnou sazbu, obsahuje celková cena také celkovou měsíční cenu. Pokud celkovou cenu nelze rozumně stanovit předem, musí být určen způsob výpočtu této ceny.

3. Obchodník musí případně informovat spotřebitele o nákladech na využití prostředků komunikace na dálku pro účely uzavření smlouvy, pokud jsou tyto náklady počítány jinak než za použití základní sazby.

#### Článek 15

##### Informace o totožnosti a adrese obchodníka

Informace, které mají být poskytnuty podle čl. 13 odst. 1 písm. c), musí uvádět:

- a) totožnost obchodníka, například jeho obchodní firmu;
- b) zeměpisnou adresu, na níž je obchodník usazen;
- c) telefonní číslo, číslo faxu a e-mailovou adresu obchodníka, jsou-li k dispozici, aby spotřebitel mohl obchodníka rychle kontaktovat a účinně s ním komunikovat;
- d) případně totožnost a zeměpisnou adresu jakéhokoli jiného obchodníka, jehož jménem obchodník jedná; a

- e) pokud se liší od zeměpisné adresy uvedené podle písmen b) a d) tohoto článku, zeměpisnou adresu obchodníka, případě obchodníka, jehož jménem jedná, na kterou může spotřebitel zasílat jakékoli reklamace.

## Článek 16

### Informace o smluvních podmínkách

Informace, které mají být poskytnuty podle čl. 13 odst. 1 písm. d), musí uvádět:

- a) podmínky platby, dodání zboží, digitálního obsahu nebo poskytnutí souvisejících služeb a lhůtu, do níž se obchodník zavazuje dodat zboží, digitální obsah nebo poskytnout související služby;
- b) případně dobu, na níž byla smlouva uzavřena, a minimální dobu trvání povinností spotřebitele nebo, je-li smlouva uzavřena na dobu neurčitou nebo má-li být její platnost automaticky prodlužována, podmínky pro ukončení smlouvy; a
- c) případně informace o existenci a podmínkách pro poskytnutí zálohy nebo jiné finanční záruky, které spotřebitel musí na žádost obchodníka zaplatit nebo poskytnout;



- d) případně existenci příslušných kodexů chování a způsob, jakým lze získat jejich kopie.

#### Článek 17

Informace o právu na odstoupení od smlouvy ~~v případě smluv uzavřených na dálku nebo mimo obchodní prostory~~ **[pozm. návrh 100]**

1. Pokud má spotřebitel právo odstoupit od smlouvy podle kapitoly 4, musí informace, které se poskytují podle čl. 13 odst. 1 písm. e) uvádět podmínky, lhůty a postupy pro výkon tohoto práva v souladu s dodatkem 1, jakož i vzorovým formulářem uvedeným v dodatku 2.
2. Informace, které se mají poskytnout podle čl. 13 odst. 1 písm. e), musí případně obsahovat skutečnost, že spotřebitel ponese náklady na vrácení zboží v případě odstoupení od smlouvy a, jedná-li se o smlouvu uzavřenou na dálku, spotřebitel ponese náklady na vrácení zboží, jestliže a zboží vzhledem k jeho povaze nelze vrátit poštou.

3. Pokud spotřebitel může uplatnit své právo na odstoupení od smlouvy poté, co požádal o poskytnutí související služby, k němuž má dojít ve lhůtě pro odstoupení od smlouvy, musí informace poskytované podle čl. 13 odst. 1 písm. e) uvádět skutečnost, že by měl spotřebitel povinnost zaplatit obchodníkovi částku uvedenou v čl. 45 odst. 5.
4. Povinnost poskytnout informace požadované v odstavcích 1, 2 a 3 lze splnit tím, že spotřebiteli budou předány vzorové pokyny o odstoupení od smlouvy uvedené v dodatku 1. Pokud obchodník spotřebiteli poskytl tyto správně vyplněné pokyny, má se za to, že požadavky na poskytnutí informací splnil.
5. Pokud není v souladu s čl. 40 odst. 2 písm. c) až i) a odst. 3 uvedeného článku upraveno právo odstoupit od smlouvy, informace, které mají být poskytnuty podle čl. 13 odst. 1 písm. e) musí uvádět prohlášení, že spotřebitel nemá právo odstoupit od smlouvy nebo případně okolnosti, za nichž spotřebitel právo odstoupit od smlouvy pozbývá.

## Článek 18

### ~~Smlouvy uzavřené mimo obchodní prostory: dodatečné požadavky na poskytování informací a potvrzení~~

- ~~1. Obchodník musí poskytnout spotřebiteli kopii podepsané smlouvy nebo potvrzení o uzavřené smlouvě, případně včetně potvrzení souhlasu spotřebitele a potvrzení o přijetí podmínek podle čl. 40 odst. 3 písm. d), v tištěné podobě, nebo pokud s tím spotřebitel souhlasí, na jiném trvalém nosiči.~~
- ~~2. Pokud spotřebitel požaduje, aby poskytování souvisejících služeb začalo během lhůty pro odstoupení od smlouvy stanovené v čl. 42 odst. 2, obchodník musí požádat spotřebitele, aby podal žádost na trvalém nosiči. [pozm. návrh 101]~~

## Článek 19

### ~~Smlouvy uzavřené na dálku: Dodatečné informace a jiné požadavky [pozm. návrh 102]~~

- ~~1. Pokud obchodník telefonicky kontaktuje spotřebitele s cílem uzavřít smlouvu na dálku, musí tento obchodník na začátku telefonického hovoru se spotřebitelem uvést svou totožnost a případně totožnost osoby, jejímž jménem telefonuje, a obchodní účel telefonického hovoru.~~

2. Pokud se smlouva uzavírá prostřednictvím prostředku komunikace na dálku, který poskytuje jen omezený prostor nebo čas pro uvedení informací, obchodník musí poskytnout přinejmenším informace požadované odstavcem 3 tohoto článku, a to před uzavřením takové smlouvy . Ostatní informace podle článku 13 poskytne obchodník spotřebiteli vhodným způsobem v souladu s čl. 13 odst. 3.
3. Informace požadované podle odstavce 2 jsou:
  - a) hlavní znaky zboží, digitálního obsahu nebo souvisejících služeb, jak požaduje čl. 13 odst. 1 písm. a);
  - b) totožnost obchodníka, jak požaduje čl. 15 písm. a);
  - c) celková cena, včetně položek uvedených v čl. 13 odst. 1 písm. b) a čl. 14 odst. 1 a 2;
  - d) právo na odstoupení od smlouvy; a

- e) případně doba platnosti smlouvy, nebo, jedná-li se o smlouvu na dobu neurčitou, požadavky na ukončení smlouvy podle čl. 16 písm. b).
4. Smlouva uzavřená na dálku po telefonu je platná pouze v případě, že spotřebitel podepsal nabídku nebo zaslal svůj písemný souhlas, z něhož vyplývá dohoda uzavřít smlouvu. Obchodník musí poskytnout spotřebiteli potvrzení o této dohodě na trvalém nosiči.
  5. Obchodník musí spotřebiteli poskytnout potvrzení o uzavřené smlouvě, a to případně včetně souhlasu a vědomí spotřebitele uvedené v čl. 40 odst. 3 písm. d), a veškeré informace uvedené v článku 13 na trvalém nosiči. Obchodník musí tyto informace poskytnout v přiměřené lhůtě po uzavření smlouvy uzavřené na dálku a nejpozději v okamžiku dodání zboží nebo před dodáním digitálního obsahu nebo před zahájením poskytování související služby, jestliže nebyly tyto informace spotřebiteli poskytnuty na trvalém nosiči již před uzavřením smlouvy uzavřené na dálku.

6. Pokud spotřebitel požaduje, aby poskytování souvisejících služeb začalo během lhůty pro odstoupení od smlouvy stanovené v čl. 42 odst. 2, obchodník musí požádat spotřebitele, aby podal výslovnou žádost na trvalém nosiči.

#### ~~Článek 20~~

~~Povinnost poskytnout informace při uzavírání jiných smluv, než jsou smlouvy uzavřené na dálku nebo mimo obchodní prostory~~

1. ~~V případě jiných smluv, než jsou smlouvy uzavřené na dálku nebo mimo obchodní prostory, má obchodník povinnost poskytnout spotřebiteli jasným a srozumitelným způsobem před uzavřením smlouvy nebo před tím, než je spotřebitel vázán jakoukoli nabídkou, tyto informace, pokud již tyto informace nejsou patrné ze souvislosti:~~
- a) ~~hlavních znaky zboží nebo digitálního obsahu, které mají být dodány, nebo souvisejících služeb, které mají být poskytnuty, v rozsahu přiměřeném způsobu komunikace a danému zboží, digitálnímu obsahu nebo související službě;~~

- b) ~~celková cena, dodatečné poplatky a náklady podle čl. 14 odst. 1;~~
- e) ~~totožnost obchodníka, například jeho obchodní firmu, zeměpisnou adresu, na níž je usazen a jeho telefonní číslo;~~
- d) ~~smluvní podmínky podle čl. 16 písm. a) a b);~~
- e) ~~případně existence a podmínky poprodejních asistenčních služeb obchodníka, obchodních záruk a zásady vyřizování reklamací;~~
- f) ~~případně funkčnost digitálního obsahu, včetně příslušných technických ochranných opatření; a~~
- g) ~~případně informace o jakékoli příslušné interoperabilitě digitálního obsahu s hardwarem a softwarem, o nichž obchodník věděl nebo měl vědět.~~

~~2. Tento článek se neuplatní na smlouvy, které zahrnují transakce probíhající ze dne na den a které musí být plněny bezprostředně po jejich uzavření. [pozm. návrh 103]~~

## Článek 21

### Důkazní břemeno

Důkazní břemeno ohledně poskytnutí veškerých informací podle tohoto oddílu nese obchodník.

## Článek 22

### Kogentní povaha

Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto oddílu, odchýlit se od jeho ustanovení nebo pozměnit jeho účinky.



## Oddíl 2

Informace, které obchodník poskytuje jinému obchodníkovi před uzavřením smlouvy

### Článek 23

Povinnost poskytnout informace o zboží a souvisejících službách

1. Před uzavřením smlouvy o prodeji zboží, dodání digitálního obsahu nebo poskytnutí souvisejících služeb obchodníkem jinému obchodníkovi má dodavatel povinnost poskytnout jinému obchodníkovi vhodným způsobem veškeré informace, které se týkají hlavních znaků zboží, digitálního obsahu nebo souvisejících služeb, které má dodavatel k dispozici nebo by je měl mít k dispozici a jejichž nesdělení druhé straně bylo v rozporu s dobrou vírou a poctivým jednáním.
2. Při určování toho, zda odstavec 1 vyžaduje, aby dodavatel zveřejnil některou informaci, je zapotřebí přihlížet ke všem okolnostem, včetně:
  - a) toho, zda měl dodavatel zvláštní odborné znalosti;

- b) nákladů dodavatele na získání příslušných informací;
- c) toho, jak snadno by jiný obchodník mohl příslušné informace získat jinými prostředky;
- d) povahy informace;
- e) pravděpodobného významu informace pro jiného obchodníka; a
- f) poctivých obchodních zvyklostí v dané situaci.

## Oddíl 3

### Smlouvy uzavírané elektronickými prostředky

#### Článek 24

#### Dodatečné informační povinnosti ve smlouvách uzavíraných na dálku elektronickými prostředky

1. Tento článek se použije na případy, kdy obchodník poskytuje prostředky pro uzavření smlouvy a jedná se o elektronické prostředky, které nepředstavují výlučnou výměnu elektronické pošty nebo jinou individuální komunikaci.
2. Obchodník musí druhé straně poskytnout dostatečné, účinné a přístupné technické prostředky pro identifikaci a nápravu vstupních chyb před tím, než druhá strana učiní nabídku nebo ji přijme.
3. Obchodník musí před tím, než druhá strana učiní nabídku nebo ji přijme, poskytnout informace o následujících záležitostech:
  - a) technické kroky, které jsou zapotřebí k uzavření smlouvy;

- b) zda obchodník bude archivovat smluvní dokument a zda jej zpřístupní;
- c) technické prostředky k identifikaci a nápravě vstupních chyb před tím, než druhá strana učiní nabídku nebo ji přijme;
- d) jazyky nabízené pro uzavření smlouvy;
- e) ~~smluvní~~ podmínky, **na jejichž základě je obchodník připraven uzavřít smlouvu. [pozm. návrh 104]**

4. ***Aniž jsou dotčeny jakékoli přísnější požadavky pro jednání obchodníka se spotřebitelem podle oddílu I***, musí obchodník zajistit, aby smluvní podmínky uvedené v odst. 3 písm. e) byly k dispozici v písemném vyjádření nebo byly vyjádřeny jinými srozumitelnými znaky na trvalém nosiči, který umožňuje čtení, záznam informací obsažených v textu a reprodukci těchto informací v materiální podobě. **[pozm. návrh 105]**

5. Obchodník musí elektronickými prostředky a bez zbytečných odkladů potvrdit, že obdržel nabídku nebo přijetí nabídky, které zaslala druhá strana. ***V tomto potvrzení musí být uveden obsah nabídky nebo obsah přijetí nabídky. [pozm. návrh 106]***

## Článek 25

### Dodatečné požadavky ve smlouvách uzavíraných na dálku elektronickými prostředky

1. Pokud by smlouva uzavíraná na dálku elektronickými prostředky zavazovala spotřebitele k provedení platby, obchodník musí upozornit spotřebitele jasným a výrazným způsobem, a to bezprostředně před tím, než spotřebitel podá objednávku, na informace požadované podle čl. 13 odst. 1 písm. a), čl. 14 odst. 1 a 2 a čl. 16 písm. b).
2. Obchodník musí zajistit, aby spotřebitel při podání objednávky výslovně uvedl, že se objednávkou zavazuje k povinnosti zaplatit. Pokud se objednávka podává kliknutím na tlačítko nebo podobnou funkcí, musí být na tomto tlačítku či funkci snadno čitelným způsobem uvedeno „objedávka zavazující k platbě“ nebo podobná jednoznačná formulace, která upozorní na skutečnost, že podáním objednávky vzniká povinnost k provedení platby ve prospěch obchodníka. Nejsou-li ustanovení tohoto odstavce obchodníkem splněna, není spotřebitel smlouvou nebo objednávkou vázán.
3. Obchodník na svých internetových stránkách elektronického obchodu nejpozději na počátku postupu vytváření objednávky jasně a čitelně uvede, zda platí nějaká omezení pro dodání a jaké způsoby platby jsou přijímány.

## Článek 26

### Důkazní břemeno

Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nese důkazní břemeno ohledně poskytnutí veškerých informací podle tohoto oddílu obchodník.

## Článek 27

### Kogentní povaha

Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto oddílu, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Oddíl 4

### Povinnost zajistit správnost poskytovaných informací

#### Článek 28

### Povinnost zajistit správnost poskytovaných informací

1. Strana, která sděluje informace před uzavřením smlouvy nebo současně s ním, a plní tak povinnosti vyplývající z této kapitoly či jinak uložené, má povinnost vynaložit přiměřenou péči na to zajistit, aby poskytované informace byly správné a nebyly zavádějící.
2. Strana, již byly nesprávné nebo zavádějící informace poskytnuty v rozporu s povinnostmi vyplývající z odstavce 1 a která z těchto informací odůvodněně vychází při uzavírání smlouvy se stranou, jež tyto informace poskytla, má k dispozici prostředky nápravy podle článku 29.
3. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Oddíl 5

### Prostředky nápravy při porušení informačních povinností

#### Článek 29

### Prostředky nápravy při porušení informačních povinností

1. Strana, která nesplnila jakoukoli povinnost vyplývající z této kapitoly, odpovídá za škodu kterou tím způsobila druhé straně *v souladu s kapitolou 16. [pozn. návrh 107]*
2. Jestliže obchodník nesplnil své informační povinnosti týkající se dodatečných poplatků nebo jiných nákladů podle článku 14 nebo nákladů na vrácení zboží podle čl. 17 odst. 2, spotřebitel nemá povinnost tyto dodatečné poplatky a jiné náklady platit.
3. Prostředky nápravy podle tohoto článku nejsou dotčeny jakékoli prostředky nápravy, které mohou být k dispozici podle čl. 42 odst. 2, článku 48 nebo článku 49.
4. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.



Kapitola 3  
Uzavření smlouvy

Článek 30

Požadavky při uzavírání smlouvy

1. Smlouva je uzavřena, pokud:
  - a) strany dosáhnou vzájemné dohody;
  - b) strany projeví vůli, aby tato dohoda měla právní účinky; a
  - c) dohoda, případně doplněná pravidly vyplývajícími ze společné evropské právní úpravy prodeje, obsahuje všechny náležitosti a je dostatečně určitá, aby byla způsobilá vyvolat právní účinky.
2. Dohoda je dosažena přijetím nabídky. ~~Nabídka lze přijmout výslovně nebo jiným vyjádřením nebo jednáním.~~ **[pozm. návrh 108]**
3. Právní účinky dohody smluvních stran se dovozují z jejich vyjádření a jednání.

4. Jestliže jedna strana považuje dohodu o určité záležitosti za podmínku pro uzavření smlouvy, smlouva není uzavřena, dokud nebylo dosaženo dohody ohledně této záležitosti.

### Článek 31

#### Nabídka

1. Návrh na uzavření smlouvy je nabídkou, jestliže:
  - a) je zamýšlen tak, aby jeho přijetí vedlo ke vzniku smlouvy; a
  - b) obsahuje všechny náležitosti a je dostatečně určitý, aby smlouva vznikla. ***Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem se má za to, že nabídka obsahuje všechny náležitosti a je dostatečně určitá pouze tehdy, pokud obsahuje předmět, množství či trvání a cenu. [pozm. návrh 109]***
2. Nabídka může být určena jedné nebo více určitým osobám.
3. Návrh učiněný veřejně není nabídkou, pokud z daných okolností nevyplývá něco jiného.

## Článek 32

### Odvolání nabídky

1. Nabídka může být odvolána, jestliže odvolání dojde adresátovi nabídky, dříve než tato osoba odeslala přijetí nabídky, nebo v případech konkludentního projevu vůle, dříve než byla smlouva uzavřena.
2. Je-li návrh učiněný veřejně nabídkou, lze jej odvolat stejnými prostředky, jakými byl učiněn.
3. Odvolání nabídky je neúčinné, pokud:
  - a) je v nabídce vyjádřena její neodvolatelnost;
  - b) nabídka obsahuje lhůtu pro její přijetí; nebo
  - c) adresát nabídky se oprávněně domníval, že nabídka je neodvolatelná, a jednal v dobré víře v nabídku.

## Článek 33

### Odmítnutí nabídky

Nabídka zaniká, jakmile odmítnutí nabídky dojde navrhovateli.

## Článek 34

### Přijetí nabídky

1. Jakékoli prohlášení nebo jednání adresáta nabídky, z něhož lze dovodit jeho souhlas, je přijetím nabídky.
2. Mlčení nebo nečinnost samy o sobě neznamenají přijetí nabídky. ***Zejména v případech nevyžádané zásilky zboží, dodávky nebo digitálního obsahu nebo poskytnutí souvisejících služeb, neznamená nepřítomnost odpovědi spotřebitele přijetí nabídky. [pozm. návrh 110]***

## Článek 35

### Okamžik uzavření smlouvy

1. Pokud adresát nabídky zasílá její přijetí navrhovateli nabídky, je smlouva uzavřena okamžikem, kdy toto přijetí dojde navrhovateli.
2. Je-li přijetí nabídky učiněno konkludentně, je smlouva uzavřena okamžikem, kdy oznámení o tomto přijetí dojde navrhovateli.

3. Aniž je dotčen odstavec 2, jestliže z nabídky, praxe, jež si strany vzájemně sjednaly, nebo zvyklostí vyplývá, že adresát nabídky může přijmout nabídku konkludentně, aniž by bylo takové přijetí navrhovateli oznamováno, je smlouva uzavřena okamžikem, kdy adresát nabídky začal jednat.

### Článek 36

#### Lhůta pro přijetí nabídky

1. Přijetí nabídky je účinné pouze tehdy, dojde-li navrhovateli ve lhůtě, kterou navrhovatel pro přijetí nabídky stanovil.
2. Nestanovil-li navrhovatel lhůtu pro přijetí nabídky, je toto přijetí účinné pouze tehdy, dojde-li navrhovateli v přiměřené lhůtě poté, co byla nabídka učiněna.
3. Může-li být nabídka přijata jednáním, které není třeba oznamovat navrhovateli, je toto přijetí účinné pouze tehdy, pokud je tento úkon učiněn ve lhůtě stanovené navrhovatelem pro přijetí nabídky nebo, nebyla-li tato lhůta stanovena, v přiměřené lhůtě.

## Článek 37

### Pozdní přijetí nabídky

1. Pozdní přijetí nabídky má účinky včasného přijetí, jestliže navrhovatel bez odkladu vyrozumí adresáta nabídky, že přijetí považuje za účinné.
2. Jestliže z dopisu nebo z jiného sdělení, jež obsahuje pozdní přijetí nabídky, vyplývá, že bylo odesláno za takových okolností, že by došlo navrhovateli včas, kdyby jeho doprava probíhala obvyklým způsobem, má pozdní přijetí účinky včasného přijetí, ledaže navrhovatel bez odkladu vyrozumí adresáta nabídky o zániku nabídky.

## Článek 38

### Přijetí nabídky se změnami

1. Odpověď adresáta nabídky, která obsahuje nebo vyvolává dodatečné nebo odlišné smluvní podmínky, jež podstatně mění podmínky nabídky, je odmítnutím nabídky a představuje novou nabídku.
2. Má se za to, že dodatečné nebo odlišné smluvní podmínky, které se mimo jiné týkají ceny, jejího zaplacení, kvality a množství zboží, místa a doby dodání, rozsahu odpovědnosti jedné ze stran vůči druhé nebo řešení sporů, podstatně mění nabídku.

3. Odpověď, z níž vyplývá konečný souhlas s nabídkou, je jejím přijetím, i když obsahuje nebo vyvolává dodatečné nebo odlišné smluvní podmínky, za předpokladu, že tyto podmínky podstatně nemění podmínky nabídky. Dodatečné nebo odlišné podmínky se pak stanou součástí smlouvy.
  4. Odpověď, která obsahuje nebo vyvolává dodatečné nebo odlišné smluvní podmínky, představuje vždy odmítnutí nabídky, pokud:
    - a) nabídka výslovně uvádí, že se její přijetí omezuje jen na podmínky v ní uvedené;
    - b) navrhovatel bez zbytečného odkladu odmítne dodatečné nebo odlišné podmínky; nebo
    - c) adresát nabídky váže přijetí návrhu na splnění podmínky, že navrhovatel vyjádří souhlas s dodatečnými nebo odlišnými podmínkami, a tento souhlas nedojde adresátovi nabídky v přiměřené lhůtě.
- 4a. *Mezi obchodníkem a spotřebitelem představuje odpověď adresáta nabídky, která výslovně obsahuje nebo automaticky vyvolává dodatečné nebo odlišné smluvní podmínky, odmítnutí nabídky a novou nabídku. [pozm. návrh 111]***

## Článek 39

### Rozpor ve standardních smluvních podmínkách

1. Smlouva je uzavřena i v případě, kdy strany dosáhly dohody, ale nabídka a její přijetí odkazují na vzájemně si odporující standardní smluvní podmínky. Tyto standardní smluvní podmínky jsou součástí smlouvy jen v tom rozsahu, v jakém se věcně shodují.
2. Aniž je dotčen odstavec 1, k uzavření smlouvy nedojde, pokud jedna strana:
  - a) dopředu výslovně, a nikoli formou standardních smluvních podmínek, oznámila, že nehodlá být vázána smlouvou uzavřenou podle odstavce 1; nebo
  - b) bez zbytečného odkladu tento svůj záměr oznámí druhé straně.



## Kapitola 4

### Právo na odstoupení od smlouvy uzavřené mezi obchodníkem a spotřebitelem na dálku nebo mimo obchodní prostory [pozm. návrh 112]

#### Článek 40

##### Právo na odstoupení od smlouvy

1. Ve lhůtě stanovené v článku 42 má spotřebitel právo, bez udání důvodů a aniž by mu byly účtovány jakékoli náklady, s výjimkou případů uvedených v článku 45, odstoupit od těchto smluv:
  - a) smlouvy uzavřené na dálku;
  - b) smlouvy uzavřené mimo obchodní prostory, pokud smluvní cena, nebo v případě více smluv uzavřených ve stejnou dobu, jejich celková cena přesáhne 50 EUR nebo odpovídající částku v měně, která byla sjednána pro účely smluvní ceny v okamžiku uzavření smlouvy.

2. Odstavec 1 se nepoužije na:

- a) smlouvu uzavřenou za použití prodejních automatů nebo automatizovaných obchodních prostor;
- b) smlouvu o dodání potravin, nápojů a jiného zboží, které je určeno pro běžnou spotřebu v domácnosti a které obchodník fyzicky doručuje spotřebiteli domů, do místa jeho bydliště nebo na jeho pracoviště formou častých a pravidelných dodávek;
- c) smlouvu o dodání zboží nebo souvisejících služeb, jejichž cena závisí na kolísání cen na finančním trhu, které obchodník nemůže ovlivnit a které mohou nastat ve lhůtě pro odstoupení od smlouvy;
- d) smlouvu o dodání zboží nebo digitálního obsahu, které byly vytvořeny podle požadavků spotřebitele nebo přizpůsobeny jeho osobním potřebám;
- e) smlouvu o dodávkách zboží, které snadno podléhá zkáze nebo má krátkou dobu spotřeby;

- f) smlouvu o dodání alkoholických nápojů, jejichž cena byla sjednána v době uzavření kupní smlouvy, jež mohou být dodány až po uplynutí 30 dnů od okamžiku uzavření smlouvy a jejichž skutečná cena závisí na kolísání cen na trhu, které obchodník nemůže ovlivnit;
  - g) smlouvu o prodeji novin, periodik nebo časopisů, s výjimkou smluv o předplatném na dodávání takovýchto publikací;
  - h) smlouvu uzavřenou na veřejné dražbě; a
  - i) smlouvu o poskytování stravovacích služeb nebo rekreačních služeb, která stanoví datum nebo lhůtu jejich poskytování.
- ia) smlouva, jež je podle právních předpisů členských států uzavírána za spoluúčasti státního úředníka, který musí být ze zákona nezávislý a nestranný a musí prostřednictvím vyčerpávajícího právního prohlášení zajistit, že spotřebitel smlouvu uzavírá výhradně po zralé úvaze a s vědomím jejího právního dosahu; [pozm. návrh 113]***

3. Odstavec 1 se nepoužije v těchto případech:

- a) pokud bylo zboží dodáno v zapečetěném obalu, který byl spotřebitelem porušen, a zboží tak nelze vrátit z důvodu ochrany zdraví nebo z hygienických důvodů;
- b) pokud bylo dodané zboží po doručení vzhledem ke své povaze nenávratně smícháno s jiným zbožím;
- c) pokud dodané zboží představovalo audio- nebo videozáznamy nebo počítačové programy v originálních obalech, které byly po dodání porušeny;
- d) pokud bylo plnění smlouvy na dodání digitálního obsahu, který není poskytnut na hmotném nosiči, zahájeno s předchozím výslovným souhlasem spotřebitele a s jeho vědomím, že ztratí své právo odstoupit od smlouvy;
- e) spotřebitel výslovně požádal obchodníka o to, aby jej navštívil doma za účelem provedení nezbytné opravy nebo údržby. Pokud při příležitosti takovéto návštěvy obchodník poskytne jiné související služby než ty, které si zákazník výslovně vyžádal, nebo dodá jiné zboží než náhradní díly nutné k provedení údržby nebo oprav, má spotřebitel právo od smlouvy na uvedené další služby nebo zboží odstoupit.

4. Pokud spotřebitel učinil nabídku, která by v případě přijetí vedla k uzavření smlouvy, od níž by spotřebitel mohl odstoupit podle této kapitoly, spotřebitel má právo nabídku odvolat, i když by jinak byla neodvolatelná.

#### Článek 41

##### Uplatnění práva na odstoupení od smlouvy

1. Spotřebitel může uplatnit své právo na odstoupení od smlouvy kdykoli před uplynutím lhůty pro odstoupení od smlouvy uvedené v článku 42.
2. Spotřebitel uplatní své právo odstoupit od smlouvy tím, že odstoupení oznámí obchodníkovi. K tomuto účelu může spotřebitel buď použít vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy, který je uveden v dodatku 2, nebo učinit jakékoli jiné jednoznačné prohlášení o svém rozhodnutí odstoupit od smlouvy.
3. Poskytne-li obchodník spotřebiteli možnost odstoupit od smlouvy elektronicky na obchodních internetových stránkách a spotřebitel této možnosti využije, má obchodník povinnost zaslat spotřebiteli bez zbytečného odkladu a na trvalém nosiči potvrzení o přijetí tohoto oznámení o odstoupení. Obchodník odpovídá za jakoukoli škodu, která byla druhé straně způsobena porušením této povinnosti.

4. Oznámení o odstoupení od smlouvy je předáno včas, jestliže je odesláno před uplynutím lhůty k odstoupení od smlouvy.
5. Spotřebitel nese důkazní břemeno, pokud jde o uplatnění práva na odstoupení od smlouvy podle tohoto článku.

#### Článek 42

##### Lhůta pro odstoupení od smlouvy

1. Lhůta pro odstoupení od smlouvy končí po uplynutí čtrnácti dnů a její běh počíná:
  - a) dnem, kdy spotřebitel převzal dodané zboží podle kupní smlouvy, a to včetně kupní smlouvy, kterou se prodávající zavazuje k poskytnutí souvisejících služeb;
  - b) dnem, kdy spotřebitel převzal poslední předmět v případě kupní smlouvy týkající se více druhů zboží, které spotřebitel objednal v rámci jedné objednávky a které bylo dodáno odděleně, a to včetně smlouvy, kterou se prodávající zavazuje k poskytnutí souvisejících služeb;

- c) dnem, kdy spotřebitel převzal poslední část nebo díl v případě smlouvy, podle níž se zboží skládá z více částí nebo dílů, a to včetně smlouvy, kterou se prodávající zavazuje k poskytnutí souvisejících služeb;
- d) dnem, kdy spotřebitel převzal první část dodávky, týká-li se smlouva pravidelných dodávek zboží v průběhu stanovené doby, a to včetně smlouvy, kterou se prodávající zavazuje k poskytnutí souvisejících služeb;
- e) dnem uzavření smlouvy o poskytování souvisejících služeb, která byla uzavřena až po dodání zboží;
- f) dnem, kdy spotřebitel převzal dodávku hmotného nosiče v souladu s písmenem a) v případě smlouvy o dodání digitálního obsahu, je-li digitální obsah dodáván na hmotném nosiči;
- g) dnem uzavření smlouvy, není-li digitální obsah dodáván na hmotném nosiči.

2. Pokud obchodník neposkytl spotřebiteli informace o právu na odstoupení od smlouvy podle čl. 17 odst. 1, lhůta pro odstoupení od smlouvy uplyne:
- a) uplynutím jednoho roku od konce původní lhůty pro odstoupení od smlouvy stanovené podle odstavce 1; nebo
  - b) pokud obchodník poskytne spotřebiteli požadované informace ve lhůtě jednoho roku od konce lhůty pro odstoupení od smlouvy stanovené podle odstavce 1, uplynutím čtrnácti dnů ode dne, kdy spotřebitel tyto informace obdrží.

### Článek 43

#### Účinky odstoupení od smlouvy

Odstoupení od smlouvy ukončuje povinnosti obou stran vyplývající ze smlouvy:

- a) týkající se splnění smlouvy; nebo
- b) týkající se uzavření smlouvy v případech, kdy spotřebitel učinil nabídku.



## Článek 44

### Povinnosti obchodníka v případě odstoupení od smlouvy

1. Obchodník musí vrátit veškeré platby, které obdržel od spotřebitele, případně včetně nákladů na dodání, bez zbytečného odkladu, a v každém případě nejpozději do čtrnácti dnů ode dne, kdy byl obchodník informován o rozhodnutí spotřebitele odstoupit od smlouvy podle článku 41. Obchodník musí použít k tomuto vrácení plateb stejný platební prostředek jako spotřebitel při provedení počáteční transakce, s výjimkou případů, kdy spotřebitel výslovně souhlasil s jiným způsobem vrácení platby, a za předpokladu, že spotřebiteli tím nevzniknou žádné další poplatky.
2. Aniž je dotčen odstavec 1, obchodník není povinen uhradit dodatečné náklady, pokud spotřebitel výslovně zvolil jiný než nejlevnější způsob standardního dodání, které obchodník nabízí.

3. V případě kupní smlouvy může obchodník vrácení zaplacené částky pozdržet do doby, než získá zpět zboží nebo než spotřebitel předloží doklad o zaslání daného zboží zpět, a to podle toho, která událost nastane dříve, a pokud se obchodník nenabídl, že si zboží od spotřebitele vyzvedne.
4. V případě smluv uzavřených mimo obchodní prostory, kdy zboží bylo doručeno spotřebiteli domů v době uzavření smlouvy, obchodník zboží vyzvedne na své náklady, pokud povaha zboží neumožňuje běžně je odeslat zpět poštou.

#### Článek 45

##### Povinnosti spotřebitele v případě odstoupení od smlouvy

1. Spotřebitel zašle zboží zpět nebo je předá obchodníkovi či osobě, kterou obchodník zmocnil, bez zbytečného odkladu, nejpozději však do čtrnácti dnů ode dne, kdy spotřebitel obchodníkovi oznámil své rozhodnutí odstoupit od smlouvy podle článku 41, pokud mu obchodník nenabídl, že si zboží vyzvedne. Lhůta je dodržena, pokud spotřebitel zašle zboží zpět před uplynutím lhůty čtrnácti dnů.

2. Spotřebitel nese přímé náklady na vrácení zboží, pokud obchodník nesouhlasil s tím, že tyto náklady ponese, nebo pokud neinformoval spotřebitele o tom, že tyto náklady nese spotřebitel.
3. Spotřebitel odpovídá za případné snížení hodnoty zboží pouze v případě, kdy k němu došlo v důsledku nakládání s tímto zbožím jinak, než je zapotřebí ke zjištění povahy, znaků a funkčnosti zboží. Spotřebitel není odpovědný za snížení hodnoty, pokud obchodník neposkytl informace o právu na odstoupení od smlouvy podle čl. 17 odst. 1.
4. Aniž je dotčen odstavec 3, spotřebitel nemá povinnost zaplatit žádnou náhradu za využívání zboží během lhůty pro odstoupení od smlouvy.

5. Pokud spotřebitel uplatňuje své právo na odstoupení od smlouvy poté, co výslovně požádal o to, aby bylo poskytování souvisejících služeb zahájeno ve lhůtě pro odstoupení od smlouvy, musí spotřebitel zaplatit obchodníkovi částku úměrnou rozsahu služeb poskytnutých do doby, než spotřebitel uplatnil své právo odstoupit od smlouvy, a to v porovnání s celkovým plněním uvedeným ve smlouvě. Poměrná částka, kterou má spotřebitel zaplatit obchodníkovi, se musí vypočítat na základě celkové ceny dohodnuté ve smlouvě. Je-li celková cena nepřiměřeně vysoká, poměrná částka se musí vypočítat na základě tržní hodnoty toho, co bylo poskytnuto.
6. Spotřebitel neodpovídá za náklady na:
- a) úplné nebo částečné poskytnutí souvisejících služeb během lhůty pro odstoupení od smlouvy, pokud:
    - i) obchodník neposkytl informace podle čl. 17 odst. 1 a 3; nebo
    - ii) spotřebitel výslovně nepožádal o to, aby bylo poskytování služeb zahájeno během lhůty pro odstoupení od smlouvy podle čl. 18 odst. 2 a čl. 19 odst. 6;

- b) plné nebo částečné dodání digitálního obsahu, který není poskytnut na hmotném nosiči, pokud:
  - i) spotřebitel nedal předchozí výslovný souhlas k zahájení dodávek digitálního obsahu před uplynutím lhůty pro odstoupení od smlouvy uvedené v čl. 42 odst. 1;
  - ii) spotřebitel nevzal na vědomí, že poskytnutím souhlasu ztrácí své právo na odstoupení od smlouvy; nebo
  - iii) obchodník neposkytl potvrzení podle čl. 18 odst. 1 a čl. 19 odst. 5.

7. Není-li v tomto článku uvedeno jinak, spotřebitel nenese žádnou odpovědnost v důsledku využití svého práva na odstoupení od smlouvy.

## Článek 46

### Doplňkové smlouvy

1. Když spotřebitel uplatní své právo na odstoupení od smlouvy uzavřené na dálku nebo mimo obchodní prostory podle článků 41 až 45, platnost veškerých doplňkových smluv je automaticky ukončena, aniž by tím spotřebiteli vznikaly jakékoli náklady, s výjimkou vyplývající z odstavců 2 a 3. Pro tyto účely se doplňkovou smlouvou rozumí smlouva, na základě níž získává spotřebitel zboží, digitální obsah nebo související služby, které souvisejí se smlouvou uzavřenou na dálku nebo mimo obchodní prostory, a toto zboží, digitální obsah nebo související služby jsou poskytnuty obchodníkem nebo třetí osobou na základě ujednání mezi uvedenou třetí osobou a obchodníkem.
2. Ustanovení článků 43, 44 a 45 se použijí na doplňkové smlouvy v rozsahu, v němž se tyto smlouvy řídí společnou evropskou právní úpravou prodeje.
3. U doplňkových smluv, které se neřídí společnou evropskou právní úpravou prodeje, se povinnosti stran v případě odstoupení od smlouvy řídí použitelnými právními předpisy.

## Článek 47

### Kogentní povaha

Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití této kapitoly, odchýlit se od jejích ustanovení nebo pozměnit jejich účinky.

Kapitola 5  
Nedostatky ve vyjádření souhlasu

**Článek -48**  
**Oblast působnosti**

1. *Tato kapitola se použije na zrušení smlouvy z důvodu nedostatků ve vyjádření souhlasu a podobných nedostatků.*
2. *Pravidla stanovená v této kapitole se použijí s patřičnými úpravami na zrušení nabídky, přijetí či další jednostranná vyjádření oznamující úmysl, nebo na tomuto vyjádření rovnocenné jednání. [pozm. návrh 114]*

Článek 48  
Omyl

1. Strana může zrušit smlouvu z důvodu skutkového nebo právního omylu, k němuž došlo v době uzavření smlouvy, pokud:
  - a) by tato strana v případě neexistence omylu smlouvu neuzavřela nebo by ji uzavřela pouze za zcela odlišných smluvních podmínek a ~~druhá strana o tom věděla nebo měla vědět~~, a dále [pozm. návrh 115]

b) druhá strana:

- i) omyl způsobila; **nebo [pozm. návrh 116]**
- ii) způsobila, že smlouva byla uzavřena ~~v omylu~~ **omylem** tím, že nesplnila informační povinnost před uzavřením smlouvy podle kapitoly 2, oddílů 1 až 4; **nebo [pozm. návrh 117]**
- iii) o omylu věděla nebo měla vědět, a způsobila, že došlo k uzavření smlouvy v omylu tím, že neupozornila na relevantní informace za předpokladu, že by ze zásad dobré víry a poctivého jednání vyplývala pro tuto stranu povinnost na tyto skutečnosti upozornit; nebo
- iv) jednala v témže omylu.

- 2. Strana nemůže zrušit smlouvu z důvodu omylu, pokud tato strana měla riziko vzniku omylu předpokládat nebo toto riziko měla za daných okolností nést.
- 3. Nepřesnost ve vyjádření nebo při předání prohlášení se považuje za omyl osoby, která toto vyjádření učinila nebo prohlášení zaslala.



## Článek 49

### Podvod

1. Strana může zrušit smlouvu, pokud druhá strana dosáhla uzavření smlouvy podvodným nesprávným prohlášením, učiněným slovy nebo jednáním, nebo podvodným nesdělením všech informací, které má tato strana poskytnout na základě dobré víry a poctivého jednání či na základě jiné informační povinnosti před uzavřením smlouvy.
2. Nesprávné prohlášení je podvodné, pokud je učiněno s vědomím nebo přesvědčením, že je toto nesprávné nebo bez ohledu na to, je-li správné či nikoli, pokud má vyvolat omyl osoby, jíž je určeno. Nesdělení je podvodné, pokud má vyvolat omyl osoby, jíž nejsou dané informace sděleny.
3. Při určování toho, zda zásady dobré víry a poctivého jednání vyžadují, aby smluvní strana sdělovala dané informace, je ~~zapotřebí~~ **nutno** přihlížet ke všem okolnostem, včetně: **[pozm. návrh 118]**
  - a) toho, zda měla strana zvláštní odborné znalosti;
  - b) nákladů k tíži strany, jež příslušné informace získává;

- c) dostupnosti jiných prostředků, z nichž by jiná strana mohla příslušné informace získat;
- d) povahy informace;
- e) ~~zjevného~~ **pravděpodobného** významu informací pro jinou stranu; a **[pozm. návrh 119]**
- f) poctivých obchodních zvyklostí v dané situaci, pokud jde o smlouvy mezi obchodníky.

## Článek 50

### Hrozba

Strana může zrušit smlouvu, pokud druhá strana dosáhla uzavření této smlouvy pod hrozbou nezákonné, bezprostřední a závažné škody nebo nezákonného jednání.

## **Článek 50a**

### **Třetí strany**

1. ***Pokud třetí strana, za jejíž jednání je osoba odpovědná nebo která se se souhlasem této osoby podílí na uzavírání smlouvy:***
  - a) ***se dopustí omylu, ví o něm nebo lze očekávat, že o něm ví, nebo***
  - b) ***odpovídá za omyl, podvod, hrozbu či zneužívání postavení,***  
  
***lze uplatnit stejné prostředky nápravy podle této kapitoly, jako kdyby tak jednala či o takovém jednání věděla odpovědná osoba nebo osoba dávající souhlas.***
  
2. ***Pokud třetí osoba, za jejíž jednání osoba nenese odpovědnost a která nemá souhlas odpovědné osoby, aby se podílela na uzavírání smlouvy, zavinila podvod nebo hrozbu, jsou prostředky nápravy podle této kapitoly uplatnitelné, pokud tato osoba věděla nebo měla vědět o relevantních skutečnostech, nebo pokud v okamžiku zrušení smlouvy nejednala v dobré víře. [pozm. návrh 120]***

## Článek 51

### Zneužívání postavení

Strana může zrušit smlouvu, pokud v době jejího uzavření:

- a) byla závislá na druhé straně nebo s ní byla ve vztahu vzájemné důvěry, byla v obtížné ekonomické situaci nebo měla naléhavé potřeby, nebyla schopná předvídat, neměla dostatečné znalosti nebo zkušenosti; a
- b) druhá strana o tom věděla nebo měla vědět, a s ohledem na okolnosti a účel smlouvy zneužila postavení první strany tím, že pro sebe získala nepřiměřený prospěch nebo nepoctivou výhodu.

## Článek 52

### Oznámení o zrušení smlouvy

1. Smlouva je zrušena předáním oznámení druhé straně.

2. Oznámení o zrušení smlouvy je účinné pouze tehdy, je-li předloženo poté, co se strana zrušující smlouvu dozvěděla o relevantních okolnostech nebo mohla svobodně jednat, a to ve lhůtě:
  - a) šesti měsíců v případě omylu; a
  - b) jednoho roku v případě podvodu, hrozby a zneužití postavení;

#### Článek 53

##### Potvrzení smlouvy

Jestliže strana, která má právo smlouvu zrušit podle této kapitoly, tuto smlouvu výslovně nebo konkludentně potvrdí poté, co se dozvěděla o relevantních okolnostech nebo mohla svobodně jednat, nemůže již danou smlouvu zrušit.

#### Článek 54

##### Účinky zrušení smlouvy

1. Smlouva, jež může být zrušena, platí do doby, než k tomuto zrušení dojde, a jakmile k němu dojde, je zrušena zpětně od počátku své platnosti.
2. Pokud se důvody vedoucí ke zrušení smlouvy týkají pouze některých smluvních podmínek, jsou účinky zrušení smlouvy omezeny na tyto podmínky, pokud je odůvodněné ponechat zbývající část smlouvy v platnosti.

3. Otázka, zda mají strany právo vrátit to, co bylo podle smlouvy, která byla zrušena, převedeno nebo dodáno nebo právo na odpovídající peněžní plnění, je upravena ustanoveními o navrácení plnění v kapitole 17.

#### Článek 55

#### Náhrada škody

Strana, která má právo zrušit smlouvu podle této kapitoly nebo která toto právo měla před uplynutím lhůty k jeho uplatnění nebo před potvrzením smlouvy, má bez ohledu na to, zda byla smlouva zrušena či nikoli, vůči druhé straně právo na náhradu škody *podle kapitoly 16* způsobené omylem, podvodem, hrozbou nebo zneužitím postavení, pokud druhá strana o relevantních okolnostech věděla nebo měla vědět. **[pozm. návrh 121]**

## Článek 56

### Vyloučení nebo omezení prostředků nápravy

1. V případě podvodu, hrozby nebo zneužití postavení nelze prostředky nápravy přímo nebo nepřímo vyloučit ani omezit.
2. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele přímo nebo nepřímo vyloučit nebo omezit prostředky nápravy, jež se uplatní v případě omylu.

## Článek 57

### Volba prostředku nápravy

Strana, která má podle této kapitoly právo na uplatnění prostředku nápravy za okolností, z nichž vyplývá právo této strany k uplatnění prostředku nápravy v případě neplnění, může uplatnit jakýkoli z těchto prostředků nápravy.

## Část III

### Posuzování obsahu smlouvy

#### Kapitola 6

#### Výklad

#### Článek 58

#### Obecná pravidla pro výklad smluv

1. Smlouvu je třeba vykládat podle společné vůle stran, i když vyjádření této vůle obsažené ve smlouvě nemá obvyklý význam.
2. Jestliže z vůle jedné ze stran vyplývá, že vyjádření obsažené ve smlouvě **či tomuto vyjádření rovnocenné jednání** má určitý význam, a druhá strana v okamžiku uzavření smlouvy o této skutečnosti věděla nebo měla vědět, je třeba toto vyjádření **či jemu rovnocenné jednání** vykládat v souladu s vůlí první strany. **[pozn. návrh 122]**
3. Nevyplývá-li z odstavců 1 a 2 něco jiného, je třeba smlouvu vykládat podle vůle, jakou by vyjádřila rozumná osoba.



3a. *Vyjádření obsažená ve smlouvě je třeba vykládat ve smyslu smlouvy jako celku.*  
[pozm. návrh 123]

3b. *Pravidla této kapitoly se s patřičnými úpravami použijí na výklad nabídky, přijetí či další jednostranná vyjádření obsahující úmysl, nebo na tomuto vyjádření rovnocenné jednání.* [pozm. návrh 124]

#### Článek 59

##### Relevantní skutečnosti

Při výkladu smlouvy lze přihlídnout zejména k:

- a) okolnostem, za nichž byla smlouva uzavřena, včetně jednání, která jejímu uzavření předcházela; [pozm. návrh 125]
- b) jednání stran *před uzavřením smlouvy, během jejího uzavírání* a ~~to~~ i po jejím uzavření smlouvy; [pozm. návrh 126]
- c) způsobu, jakým strany *předem* vyložily vyjádření, která jsou stejná nebo obdobná jako vyjádření obsažená ve smlouvě; [pozm. návrh 127]

- d) zvyklostem, které by smluvní strany v téže situaci považovaly na obecně použitelné;
- e) praxi, kterou si strany mezi sebou zavedly;
- f) smyslu, který je takovému vyjádření obecně přiznáván v dané oblasti činnosti;
- g) povaze a účelu smlouvy; a
- h) dobré víře a poctivému jednání.

#### Článek 60

#### ~~Odkaz na smlouvu jako celek~~

~~Vyjádření obsažená ve smlouvě je třeba vykládat ve smyslu smlouvy jako celku. [pozn. návrh 128]~~

## Článek 61

### Odlišnosti v jazykových zněních

Je-li smluvní dokumentace vyhotovena ve dvou nebo více jazykových zněních a není-li stanoveno, které z nich převládá, v případě rozporu mezi nimi převládá jazykové znění, v němž byla smlouva původně vypracována.

***Pokud byla použita smluvní dokumentace v jazyce spotřebitele považuje se toto jazykové znění za rozhodující. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto odstavce, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky. [pozm. návrh 129]***

### Článek 61a

#### ***Přednost výkladu, který vyvolává účinky smluvních podmínek***

***Výklad, který vyvolává účinky smluvních podmínek, má přednost před výkladem, jenž tyto účinky nevyvolává. [pozm. návrh 130]***

## **Článek 61b**

### **Výklad ve prospěch spotřebitelů**

- 1. Existuje-li jakákoli pochybnost o významu smluvní podmínky ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem, uplatní se výklad, který je pro spotřebitele nejvýhodnější, pokud však tuto smluvní podmínku spotřebitel sám nenavrhl.**
- 2. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo změnit jeho účinky. [pozm. návrh 131]**

## **Článek 62**

~~Přednost individuálně sjednaných smluvních podmínek~~ **Smluvní podmínky, které nejsou individuálně sjednané [pozm. návrh 132]**

- 1. V případě nesrovnalostí mají smluvní podmínky, které byly individuálně sjednány, přednost před smluvními podmínkami, které nebyly individuálně sjednány ve smyslu článku 7.**

- 1a. Pokud i přes článek 61b existuje pochybnost o smyslu smluvní podmínky, která nebyla individuálně sjednána ve smyslu článku 7, uplatní se výklad této podmínky k tíži toho, kdo ji navrhl. [pozm. návrh 133]*

#### ~~Článek 63~~

~~Přednost výkladu, který vyvolává účinky smluvních podmínek~~

~~Výklad, který vyvolává účinky smluvních podmínek, má přednost před výkladem, jenž tyto účinky nevyvolává. [pozm. návrh 134]~~

#### ~~Článek 64~~

~~Výklad ve prospěch spotřebitele~~

- ~~1. Existuje-li pochybnost o významu smluvní podmínky ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem, uplatní se výklad, který je pro spotřebitele nejpříznivější, pokud však tuto smluvní podmínku spotřebitel sám nenavrhl.~~
- ~~2. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky. [pozm. návrh 135]~~

## Článek 65

### ~~Výklad k tíži toho, kdo smluvní podmínku navrhl~~

~~Pokud v případě smlouvy, na niž se nevztahuje článek 64, existují pochybnosti o smyslu smluvní podmínky, která nebyla individuálně sjednána ve smyslu článku 7, uplatní se výklad této podmínky k tíži toho, kdo ji navrhl. [pozm. návrh 136]~~

Kapitola 7  
Obsah a účinky

***Oddíl 1:***  
***Obecná ustanovení [pozm. návrh 137]***

Článek 66  
Smluvní podmínky

Smluvní podmínky vyplývají z:

- a) dohody stran, aniž je tím dotčeno jakékoli kogentní pravidlo vyplývající ze společné evropské právní úpravy prodeje;
- b) jakékoli zvyklosti nebo praxe, kterými jsou strany vázány podle článku 67;
- c) jakéhokoli pravidla vyplývajícího ze společné evropské právní úpravy prodeje, které se použije, pokud se strany nedohodly jinak; a
- d) jakékoli smluvní podmínky odvozené podle článku 68.

## Článek 67

### Zvyklosti a praxe ve smlouvách mezi obchodníky

1. Ve smlouvách mezi obchodníky jsou strany vázány jakoukoli zvyklostí, na jejímž použití se dohodly, a praxí, kterou mezi sebou zavedly.
2. Strany jsou vázány zvyklostí, jež by obchodníci považovali za obecně použitelnou v situaci, v jaké se nacházejí smluvní strany.
3. Strany nejsou vázány zvyklostmi a praxí do té míry, v jaké jsou v rozporu se smluvními podmínkami, které byly individuálně sjednány, *s dohodou smluvních stran* nebo kogentními pravidly vyplývajícími ze společné evropské právní úpravy prodeje. **[pozn. návrh 138]**



## Článek 68

### Smluvní podmínky, které lze odvodit

1. V případě záležitosti, jejíž úprava nevyplývá výslovně z dohody smluvních stran, z jakékoli zvyklosti nebo praxe, nebo z jakéhokoli pravidla společné evropské právní úpravy prodeje, lze další smluvní podmínku odvodit zejména s ohledem na:
  - a) povahu a účel smlouvy;
  - b) okolnosti, za nichž byla smlouva uzavřena; a
  - c) dobrou víru a poctivém jednání.
2. Jakákoli smluvní podmínka podle odstavce 1 musí být, pokud možno, taková, aby v dané záležitosti vyvolala účinky, jaké by si strany pravděpodobně bývaly sjednaly, ~~kdyby danou záležitost upravily.~~ **[pozm. návrh 139]**
3. Odstavec 1 se nepoužije, pokud strany záměrně záležitost neupravily s tím, že riziko ponese jedna nebo druhá strana.

## Článek 69

Smluvní podmínky odvozené z některých prohlášení před uzavřením smlouvy

1. Učiní-li obchodník *nebo osoba, která za obchodníka působí v reklamě nebo marketingu*, před uzavřením smlouvy prohlášení určené buď druhé smluvní straně, nebo veřejnosti ohledně toho, co má být podle smlouvy tímto obchodníkem dodáno, je toto prohlášení začleněno jako smluvní podmínka, ledaže *obchodník prokáže, že:*
  - a) druhá strana věděla nebo měla vědět v době uzavření smlouvy, že je toto prohlášení nesprávné nebo jej nelze z jiného důvodu považovat za smluvní podmínku; ~~nebo~~
    - aa) *prohlášení bylo k době uzavření smlouvy opraveno, nebo*
  - b) toto prohlášení nemohlo ovlivnit rozhodnutí druhé strany uzavřít smlouvu.  
[pozm. návrh 140]
2. ~~Pro účely odstavce 1 se prohlášení, které za obchodníka činí osoba působící v reklamě nebo marketingu, považuje za prohlášení tohoto obchodníka. [pozm. návrh 141]~~

3. Je-li druhou smluvní stranou spotřebitel, pro účely odstavce 1 se veřejné prohlášení, učiněné výrobcem nebo jeho jménem nebo jinou osobou v počáteční fázi řetězce transakcí vedoucích k uzavření smlouvy, považuje za prohlášení obchodníka, ledaže tento obchodník *prokáže, že* v době uzavření smlouvy o něm nevěděl nebo nemohl vědět. [pozm. návrh 142]
4. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

#### Článek 70

##### ~~Povinnost upozornit na smluvní podmínky, které nebyly individuálně sjednány~~

- ~~1. Smluvní podmínky navržené jednou smluvní stranou, které nebyly individuálně sjednány ve smyslu článku 7, lze uplatnit vůči druhé straně pouze tehdy, pokud druhá strana o těchto podmínkách věděla nebo strana, která je navrhla, učinila přiměřené kroky k tomu, aby na ně druhou stranu upozornila před uzavřením smlouvy nebo v okamžiku jejího uzavření.~~
- ~~2. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem není pro účely tohoto článku spotřebitel dostatečně upozorněn na smluvní podmínky, pokud smluvní dokument na tyto podmínky pouze odkazuje, a to i v případě, že spotřebitel dokument podepíše.~~

~~3. Strany nemohou vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky. [pozm. návrh 143]~~

#### ~~Článek 71~~

##### ~~Dodatečné platby ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem~~

- ~~1. Ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem není smluvní podmínka, která zavazuje spotřebitele k provedení platby nad rámec odměny, na níž má obchodník nárok podle hlavní smluvní povinnosti, zejména pokud tato povinnost byla zapracována do smlouvy na základě standardních možností, jež musí spotřebitel zamítnout, aby se vyhnul dodatečné platbě, pro spotřebitele závazná, pokud spotřebitel nevyjádřil výslovný souhlas s touto dodatečnou platbou před tím, než byl smlouvou vázán. Pokud spotřebitel dodatečnou platbu provedl, má nárok na vrácení zaplacené částky.~~
- ~~2. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky. [pozm. návrh 144]~~

## Článek 72

### Ustanovení o úplné smlouvě

1. Obsahuje-li smlouva uzavřená písemně smluvní podmínku, z níž vyplývá, že tento dokument obsahuje všechny smluvní podmínky (ustanovení o úplné smlouvě), jakákoli předchozí prohlášení, závazky nebo dohody, které nejsou v dokumentu obsaženy, nejsou součástí smlouvy.
2. Pokud smlouva nestanoví jinak, ustanovení o úplné smlouvě nevylučuje, aby se prohlášení stran před uzavřením smlouvy použila k jejímu výkladu.
3. Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem není spotřebitel vázán ustanovením o úplné smlouvě.
4. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Článek 73

### Stanovení ceny

Pokud nelze cenu, jež má být podle smlouvy zaplacená, stanovit jinak, představuje cena, která má být zaplacená, není-li jakýmkoli způsobem uvedeno jinak, cenu, jež by byla zaplacená ve srovnatelné situaci v době uzavření smlouvy, a není-li taková cena k dispozici, přiměřenou cenu.

## Článek 74

### Jednostranné stanovení ceny smluvní stranou

1. Má-li být cena nebo jiná smluvní podmínka stanovena jednou stranou a toto stanovení je zjevně nepřiměřené, uplatní se cena, která by byla obvykle požadována, nebo smluvní podmínka, která by se obvykle uplatnila, ve srovnatelných podmínkách v době uzavření smlouvy, nebo jestliže taková cena nebo smluvní podmínka není k dispozici, uplatní se přiměřená cena nebo přiměřená smluvní podmínka.
2. ***Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem*** nemohou strany ***k tíži spotřebitele*** vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky. **[pozn. návrh 145]**

## *Oddíl 2*

### ***Zvláštní ustanovení týkající se smluv uzavřených mezi obchodníky a spotřebiteli [pozm. návrh 146]***

#### Článek 75

##### Stanovení ceny třetí osobou

1. Má-li cenu nebo jinou smluvní podmínku stanovit třetí osoba a nemůže tak učinit nebo tak neučiní, může soud, ledaže by to bylo v rozporu se smluvními podmínkami, určit jinou osobu, která tuto cenu nebo podmínku stanoví.
2. Je-li cena nebo jiná smluvní podmínka, kterou stanovila třetí osoba, zjevně nepřiměřená, uplatní se cena, která by byla obvykle požadována, nebo smluvní podmínka, která by se obvykle uplatnila, ve srovnatelných podmínkách v době uzavření smlouvy, nebo jestliže taková cena nebo smluvní podmínka není k dispozici, uplatní se přiměřená cena nebo přiměřená smluvní podmínka.
3. Pro účely odstavce 1 se „soudem“ rozumí i rozhodčí soud.
4. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití odstavce 2, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Článek 76

### Jazyk

Pokud nelze jazyk používaný v komunikaci ohledně smlouvy nebo práv a povinností, které z ní vyplývají, stanovit jinak, použije se jazyk, v němž byla smlouva uzavřena.

### *Článek 76a*

***Povinnost upozornit na smluvní podmínky, které nebyly individuálně sjednány [pozm. návrh 147]***

1. ***Smluvní podmínky navržené obchodníkem, které nebyly individuálně sjednány ve smyslu článku 7, lze uplatnit vůči spotřebiteli pouze tehdy, pokud spotřebitel o těchto podmínkách věděl nebo obchodník učinil přiměřené kroky k tomu, aby na ně spotřebitele upozornil před uzavřením smlouvy nebo v okamžiku jejího uzavření. [pozm. návrh 148]***
  
2. ***Pro účely tohoto článku není spotřebitel dostatečně upozorněn na smluvní podmínky, pokud:***
  - a) ***na ně nebylo upozorněno způsobem, který by spotřebitele vhodně upozornil na jejich existenci; a dále***



*b) nebyly spotřebiteli obchodníkem poskytnuty nebo zpřístupněny způsobem, který spotřebiteli poskytuje možnost jim porozumět před uzavřením smlouvy. [pozm. návrh 149]*

*3. Má se za to, že spotřebitel nebyl dostatečně upozorněn na smluvní podmínky, pokud smluvní dokument na tyto podmínky pouze odkazuje, a to i v případě, že spotřebitel dokument podepíše. [pozm. návrh 150]*

*4. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky. [pozm. návrh 151]*

### *Článek 76b*

#### *Dodatečné platby ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem*

*1. Ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem není smluvní podmínka, která zavazuje spotřebitele k provedení platby nad rámec odměny, na niž má obchodník nárok podle hlavní smluvní povinnosti, zejména pokud tato povinnost byla zapracována do smlouvy na základě standardních možností, jež musí spotřebitel zamítnout, aby se vyhnul dodatečné platbě, pro spotřebitele závazná, pokud spotřebitel nevyjádřil výslovný souhlas s touto dodatečnou platbou před tím, než byl smlouvou vázán. Pokud spotřebitel dodatečnou platbu provedl, aniž by s ní výslovně souhlasil, má nárok na vrácení zaplacené částky.*

2. ***Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky. [pozm. návrh 152]***

#### Článek 77

##### Smlouvy s platností na dobu neurčitou

1. Pokud smluvní podmínky v případě nepřetržitého nebo opakovaného plnění smluvních povinností nestanoví, kdy má smluvní vztah skončit nebo nestanoví, že tento smluvní vztah končí doručením oznámení o ukončení smlouvy, může být smlouva vypovězena kteroukoli smluvní stranou, a to v přiměřené výpovědní lhůtě nepřesahující dva měsíce.
2. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Článek 78

### Smluvní podmínky ve prospěch třetí osoby

1. Smluvní strany mohou smlouvou přenést právo na třetí osobu. Třetí osoba nemusí existovat nebo být identifikována v době uzavření smlouvy, ale musí být identifikovatelná.
2. Povaha a obsah práva třetí osoby jsou stanoveny ve smlouvě. Toto právo může představovat vyloučení nebo omezení odpovědnosti třetí osoby vůči jedné ze smluvních stran.
3. Pokud má jedna smluvní strana povinnost plnit podle smlouvy třetí osobě,
  - a) má třetí osoba stejná práva obdržet plnění a stejné prostředky nápravy v případě neplnění, jaké by smluvní strana měla podle smlouvy uzavřené s touto třetí osobou; a
  - b) smluvní strana, která má tyto povinnosti, může proti třetí osobě uplatnit všechny prostředky obrany, které by mohla uplatnit vůči druhé smluvní straně.

4. Třetí osoba může odmítnout právo, které na ni bylo přeneseno, oznámením této skutečnosti jakékoli ze smluvních stran, pokud tak učiní před tím, než toto právo výslovně nebo konkludentně přijme. V případě takového odmítnutí se má za to, že právo ve prospěch třetí osoby nikdy nevzniklo.
5. Smluvní strany mohou zrušit nebo změnit smluvní podmínku přenášející takové právo, pokud k tomu dojde předtím, než jedna z těchto stran oznámí třetí osobě, že na ni bylo toto právo přeneseno.

## Kapitola 8

### Nepřiměřené smluvní podmínky

#### Oddíl 1

#### Obecná ustanovení

#### Článek 79

#### Účinky nepřiměřených smluvních podmínek

1. Smluvní strana není vázána smluvní podmínkou, kterou navrhla druhá strana a která je podle oddílů 2 a 3 této kapitoly nepřiměřená.
2. Jestliže smlouva může existovat i bez nepřiměřené smluvní podmínky, ostatní smluvní podmínky jsou i nadále závazné.

#### Článek 80

#### Vyloučení ze zkoušky nepřiměřenosti

1. Oddíly 2 a 3 se nepoužijí na smluvní podmínky odrážející pravidla společné evropské právní úpravy prodeje, jež by se použily v případě, že by daná záležitost nebyla upravena smluvními podmínkami.

- ~~2. Oddíl 2 se nepoužije na definici hlavního předmětu smlouvy nebo na přiměřenost ceny, která má být zaplacená, pokud obchodník splnil povinnost transparentnosti vyplývající z článku 82. [pozn. návrh 153]~~
3. Oddíl 3 se nepoužije na definici hlavního předmětu smlouvy nebo na přiměřenost ceny, která má být zaplacená.

#### Článek 81

#### Kogentní povaha

Strany nemohou vyloučit použití této kapitoly, odchýlit se od jejích ustanovení nebo pozměnit jejich účinky.

## Oddíl 2

### Nepřiměřené smluvní podmínky ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem

#### Článek 82

Povinnost transparentnosti ve smluvních podmínkách, které nejsou individuálně sjednány

Navrhne-li obchodník smluvní podmínky, které nebyly se spotřebitelem individuálně sjednány ve smyslu článku 7, má povinnost zajistit, aby byly navrženy a oznámeny jasným a srozumitelným jazykem. **[pozm. návrh 154]**

#### Článek 83

Pojem „nepřiměřenosti“ ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem

1. Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem je smluvní podmínka, kterou navrhl obchodník a která nebyla individuálně sjednána ve smyslu článku 7, považována pro účely tohoto oddílu za nepřiměřenou, pokud způsobuje podstatnou nerovnováhu v právech a povinnostech, které smlouva jednotlivým stranám určuje, a to k tíži spotřebitele, v rozporu s dobrou vírou a poctivým jednáním. **[pozm. návrh 155]**

2. Při posuzování nepřiměřenosti smluvní podmínky pro účely tohoto oddílu se musí přihlídnout k:
- a) tomu, zda obchodník splnil povinnost transparentnosti vyplývající z článku 82;
  - b) povaze toho, co je smlouvou upraveno;
  - c) okolnostem, které při uzavírání smlouvy převažovaly;
  - ca) ***pokud je tak překvapivé povahy, že spotřebitel nemohl navrhovanou podmínku očekávat; [pozm. návrh 156]***
  - d) ostatním smluvním podmínkám; a
  - e) podmínkám jakékoli jiné smlouvy, na níž tato smlouva závisí.

#### Článek 84

##### Smluvní podmínky, které jsou vždy nepřiměřené

Smluvní podmínka je pro účely tohoto oddílu vždy nepřiměřená, pokud je jejím cílem nebo následkem:

- a) vyloučit nebo omezit odpovědnost obchodníka za smrt spotřebitele nebo újmu na jeho zdraví způsobených jednáním nebo opomenutím obchodníka nebo osoby, která jedná jeho jménem;



- b) vyloučit nebo omezit odpovědnost obchodníka za jakoukoli ztrátu nebo škodu, kterou spotřebitel utrpěl a která byla způsobena úmyslně nebo v důsledku hrubé nedbalosti;
- ba) nepřiměřeně vyloučit nebo omezit prostředky nápravy, které má spotřebitel k dispozici vůči obchodníkovi nebo třetí osobě v případě neplnění povinností, jež obchodníkovi vyplývají ze smlouvy; [pozm. návrh 157]*
- c) omezit povinnosti obchodníka dodržovat závazky, na které přistoupili jeho pověření zástupci, nebo vázat tyto závazky na jinou podmínku, jejíž splnění závisí výlučně na obchodníkovi;
- ca) omezit důkazy, které má spotřebitel k dispozici, nebo uložit spotřebiteli důkazní břemeno, které by podle právních předpisů mělo náležet obchodníkovi; [pozm. návrh 158]*
- d) zbavit spotřebitele práva podat žalobu nebo použít jiný právní prostředek nápravy, zejména požadovat po spotřebiteli, aby předkládal spory výlučně rozhodčímu soudu, na který se nevztahují ustanovení právních předpisů, která se uplatní na smlouvy mezi obchodníkem a spotřebitelem, nebo bránit uplatnění tohoto práva;

- e) poskytnout výlučnou příslušnost k rozhodování veškerých sporů vyplývajících ze smlouvy soudu, v jehož obvodu má obchodník sídlo, pokud zvolený soud není soudem, v jehož obvodu má spotřebitel bydliště;
- f) vyhrazení výlučného práva obchodníkovi určovat, zda dodané zboží, digitální obsah nebo poskytnuté související služby jsou v souladu se smlouvou, nebo vyhrazení výlučného práva obchodníkovi vykládat jakoukoli smluvní podmínku ;
- fa) umožnit obchodníkovi, aby jednostranně změnil smluvní podmínky bez pádného důvodu, který je uveden ve smlouvě; to se netýká smluvních podmínek, na jejichž základě si obchodník vyhrazuje právo jednostranně měnit podmínky smlouvy na dobu neurčitou, pokud má povinnost o této změně spotřebitele patřičně informovat a pokud má spotřebitel možnost smlouvu ukončit, aniž by mu tím vznikly nějaké náklady; [pozm. návrh 159]*
- fb) umožnit obchodníkovi, aby jednostranně změnil bez pádného důvodu jakékoli znaky zboží nebo digitálního obsahu, který má být dodán, nebo související služby, která má být poskytnuta, nebo jakékoli jiné znaky smluvního plnění; [pozm. návrh 160]*

- fc) umožnit obchodníkovi, aby za své plnění požadoval vyšší peněžní odměnu než při uzavření smlouvy, ledaže by smlouva při existenci dohodnutých podmínek k úpravě ceny umožňovala také její snížení a že podmínky k úpravě ceny jsou ve smlouvě popsány a věcně zdůvodněny a jejich výskyt nezávisí na vůli obchodníka; [pozm. návrh 161]*
- g) stanovit, že spotřebitel je smlouvou vázán, ale obchodník není;
- ga) zavázat spotřebitele ke splnění všech jejich smluvních povinností, i když obchodník své povinnosti neplní; [pozm. návrh 162]*
- gb) umožnit obchodníkovi, aby odstoupil od smlouvy nebo ji ukončil ve smyslu článku 8 na základě libovolného uvážení, jestliže stejné právo není vyhrazeno spotřebiteli, nebo možnost, aby si obchodník v případě, že sám odstupuje od smlouvy nebo ji ukončuje, ponechal částky zaplacené za související služby, které ještě neposkytl; [pozm. návrh 163]*
- h) požadovat po spotřebiteli, aby smlouvu ukončil ve smyslu článku 8 způsobem, který vyžaduje více formalit než způsob uzavření smlouvy;
- ha) uložit spotřebiteli nepřiměřené břemeno v případě, že hodlá vypovědět smlouvu s platností na dobu neurčitou; [pozm. návrh 164]*

- i) poskytnout obchodníkovi lhůtu pro oznámení o ukončení, která je kratší než lhůta, jež má k dispozici spotřebitel;
- j) stanovit povinnost spotřebitele zaplatit za zboží, které nebylo doručeno, digitální obsah, který nebyl dodán, nebo za související služby, které nebyly poskytnuty;
- k) stanovit, že smluvní podmínky, které nebyly individuálně sjednány ve smyslu článku 7, mají vyšší sílu než podmínky, které byly individuálně sjednány, nebo před nimi mají přednost.

#### Článek 85

Smluvní podmínky, u nichž se předpokládá, že jsou nepřiměřené

Má se za to, že smluvní podmínka je pro účely tohoto oddílu nepřiměřená, pokud je jejím cílem nebo následkem:

- a) ~~omezit důkazy, které má spotřebitel k dispozici, nebo ukládat spotřebiteli důkazní břemeno, které by podle právních předpisů mělo náležet obchodníkovi;~~ **[pozn. návrh 165]**
- b) ~~nepřiměřeně vyloučit nebo omezit prostředky nápravy, které má spotřebitel k dispozici vůči obchodníkovi nebo třetí osobě v případě neplnění povinností, jež obchodníkovi vyplývají ze smlouvy;~~ **[pozn. návrh 166]**

- c) nepřiměřeně vyloučit nebo omezit právo na započtení nároků, které má spotřebitel vůči obchodníkovi, proti tomu, co spotřebitel obchodníkovi dluží;
- d) umožnit obchodníkovi, aby si ponechal částky zaplacené spotřebitelem, jestliže se spotřebitel rozhodne neuzavřít smlouvu, nebo plnit povinnosti vyplývající z této smlouvy, aniž je spotřebiteli umožněno, aby od obchodníka obdržel v opačném případě náhradu škody v přiměřené výši;
- e) požadovat po spotřebiteli, který neplní své smluvní povinnosti, aby platil nepřiměřeně vysokou náhradu škody nebo platbu sjednanou pro případ neplnění;
- ea) považovat určité chování spotřebitele za poskytnutí nebo neposkytnutí oznámení, ledaže by byl spotřebitel na počátku k tomu určené lhůty zvlášť upozorněn na význam svého chování a dostal k učinění výslovného oznámení přiměřenou lhůtu;***  
**[pozm. návrh 167]**

- f) ~~umožnit obchodníkovi, aby odstoupil od smlouvy nebo ji ukončil ve smyslu článku 8 na základě libovolného uvážení, jestliže stejné právo není vyhrazeno spotřebiteli, nebo možnost, aby si obchodník v případě, že sám odstupuje od smlouvy nebo ji ukončuje, ponechal částky zaplacené za související služby, které ještě neposkytl;~~  
**[pozm. návrh 168]**
- g) umožnit obchodníkovi, aby ukončil smlouvu s platností na dobu neurčitou bez patřičného oznámení, s výjimkou případů, kdy pro to existují závažné důvody;
- h) automaticky prodloužit smlouvu s platností na dobu určitou, pokud se spotřebitel nevyjádřil jinak, v případech, kdy smluvní podmínky stanoví nepřiměřeně krátkou lhůtu pro toto oznámení;
- i) ~~umožnit obchodníkovi, aby jednostranně změnil smluvní podmínky bez pádného důvodu, který je uveden ve smlouvě; to se netýká smluvních podmínek, na základě nichž si obchodník vyhrazuje právo jednostranně měnit podmínky smlouvy na dobu neurčitou, pokud má povinnost o tom spotřebitele patřičně informovat a pokud má spotřebitel možnost smlouvu ukončit, aniž by mu tím vznikly nějaké náklady;~~  
**[pozm. návrh 169]**

- j) ~~umožnit obchodníkovi, aby jednostranně změnil bez pádného důvodu jakékoli znaky zboží nebo digitálního obsahu, který má být dodán, nebo související služby, která má být poskytnuta, nebo jakékoli jiné znaky smluvního plnění; [pozm. návrh 170]~~
- k) stanovit, aby byla cena zboží, digitálního obsahu nebo souvisejících služeb určena v okamžiku dodávky nebo poskytnutí, ~~nebo umožnit obchodníkovi, aby zvýšil cenu, aniž by spotřebiteli poskytl právo odstoupit od smlouvy, jestliže je zvýšená cena příliš vysoká v poměru k ceně dohodnuté při uzavírání smlouvy; to se netýká doložky o indexaci cen, pokud je v souladu s právními předpisy, za předpokladu, že způsob, kterým se ceny mění, je výslovně popsán; [pozm. návrh 171]~~
- l) ~~zavázat spotřebitele ke splnění všech jejích smluvních povinností, i když obchodník své povinnosti neplní; [pozm. návrh 172]~~
- m) umožnit obchodníkovi, aby bez souhlasu spotřebitele převedl svá práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy, pokud se nejedná o převod na dceřinou společnost kontrolovanou tímto obchodníkem nebo na společnost vzniklou spojením podniků nebo jinou společnost vzniklou v důsledku podobné transakce, která je v souladu s právními předpisy, a tento převod pravděpodobně nebude mít negativní dopad na jakékoli právo spotřebitele;

- n) umožnit obchodníkovi, aby v případě, že není k dispozici to, co bylo objednáno, dodal spotřebiteli rovnocenné zboží nebo služby, aniž by ho výslovně informoval o této možnosti a o skutečnosti, že obchodník nese náklady na vrácení toho, co podle smlouvy spotřebitel obdržel, pokud spotřebitel využije svého práva odmítnout smluvní plnění, **a aniž spotřebitel výslovně požádal o dodání rovnocenného zboží;**  
**[pozm. návrh 173]**
- o) umožnit obchodníkovi, aby si vyhradil nepřiměřeně dlouhou nebo nedostatečně přesně stanovenou dobu na přijetí nebo odmítnutí nabídky;
- p) umožnit obchodníkovi, aby si vyhradil nepřiměřeně dlouhou nebo nedostatečně přesně stanovenou dobu na plnění povinností vyplývajících ze smlouvy;
- q) nepřiměřeně vyloučit nebo omezit prostředky nápravy, které má spotřebitel k dispozici vůči obchodníkovi, nebo námitky, které má k dispozici vůči nárokům obchodníka;
- r) podmínit splnění povinností, které obchodníkovi vyplývají ze smlouvy, nebo jiných pro spotřebitele pozitivních účinků smlouvy formalitami, které nevyžadují právní předpisy a které jsou neodůvodněné;



- s) požadovat po spotřebiteli nepřiměřeně vysoké zálohové platby nebo nepřiměřeně vysoké záruky za plnění povinností;
- t) neodůvodněně bránit spotřebiteli, aby získal dodávky nebo opravy od třetí osoby;
- u) neodůvodněně provázat smlouvu s jinou smlouvou s obchodníkem, jeho dceřinou společností nebo třetí osobou způsobem, který spotřebitel nemůže rozumně předpokládat;
- v) ~~uložit spotřebiteli nepřiměřené břemeno v případě, že hodlá vypovědět smlouvu s platností na dobu neurčitou; [pozm. návrh 174]~~
- w) uzavřít smlouvu o dlouhodobých dodávkách zboží, digitálního obsahu nebo o dlouhodobém poskytování souvisejících služeb na dobu delší než jeden rok nebo takovou smlouvu prodloužit o dobu delší než jeden rok, pokud spotřebitel takovou smlouvu nemůže kdykoli ukončit ve lhůtě, která činí maximálně 30 dní.

### Oddíl 3

#### Nepřiměřené podmínky ve smlouvách mezi obchodníky

#### Článek 86

#### Pojem „nepřiměřenosti“ ve smlouvách mezi obchodníky

1. Ve smlouvě mezi obchodníky je smluvní podmínka považována pro účely tohoto oddílu za nepřiměřenou, pouze pokud:
  - a) je součástí smluvních podmínek, které nebyly individuálně sjednány ve smyslu článku 7; a
  - b) je takové povahy, že její použití se podstatně odchyluje od ~~pocitivých~~ **obvyklých** obchodních zvyklostí nebo je v rozporu se zásadami dobré víry a **pocitivého jednání. [pozm. návrh 175]**
  
2. Při posuzování nepřiměřenosti smluvní podmínky pro účely tohoto oddílu se musí přihlídnout k:
  - a) povaze toho, co je smlouvou upraveno;
  - b) okolnostem, které při uzavírání smlouvy převažovaly;
  - c) ostatním smluvním podmínkám; a
  - d) podmínkám jakékoli jiné smlouvy, na niž tato smlouva závisí.

## Část IV

### Povinnosti a prostředky nápravy stran kupní smlouvy a smlouvy o dodání digitálního obsahu

#### Kapitola 9

#### Obecná ustanovení

#### Článek 87

#### Neplnění a zásadní neplnění povinností

1. Neplněním povinnosti je jakékoli její nesplnění bez ohledu na to, zda je omluvené či nikoli, a zahrnuje:
  - a) nedodání nebo opožděné dodání zboží;
  - b) nedodání nebo opožděné dodání digitálního obsahu;
  - c) dodání zboží, které není v souladu se smlouvou;
  - d) dodání digitálního obsahu, který není v souladu se smlouvou;
  - e) nezaplacení nebo opožděné zaplacení ceny; a
  - f) jakékoli jiné zamýšlené smluvní plnění, které není v souladu se smlouvou.

2. Neplnění povinnosti jednou smluvní stranou je zásadní, pokud:
- a) zásadně zbavuje druhou stranu toho, co podle smlouvy oprávněně očekává, pokud strana, která povinnost neplní, v době uzavření smlouvy tento výsledek nepředpokládala ani jej nemohla předpokládat; nebo
  - b) má takovou povahu, z níž vyplývá, že nelze spoléhat na to, že strana, jež neplní své povinnosti, v budoucnu smlouvu splní.

#### Článek 88

#### Ospravedlněné neplnění povinnosti

1. Neplnění povinnosti smluvní strany je ospravedlněno, pokud k němu došlo v důsledku překážky existující mimo kontrolu této strany a pokud nebylo možné předpokládat, že strana tuto překážku vezme do úvahy v době uzavření smlouvy nebo se této překážce nebo jejím důsledkům vyhne nebo je překoná.

2. Má-li překážka pouze dočasný charakter, je neplnění povinnosti omluveno po dobu, kdy překážka trvá. Pokud je však doba, po kterou není povinnost plněna, tak dlouhá, že představuje zásadní neplnění, druhá strana k tomu může tak postupovat.
3. Strana, která nemůže plnit své povinnosti, má povinnost zajistit, aby oznámení o překážce a jejích účincích na schopnost plnit došlo druhé straně bez zbytečného odkladu poté, kdy se první strana o těchto okolnostech dozvěděla nebo měla dozvědět. Druhá strana má nárok na náhradu jakékoli škody vzniklé porušením této povinnosti *podle kapitoly 16. [pozn. návrh 176]*

#### Článek 89

##### Změna okolností

1. Strana musí plnit své povinnosti, i když se jejich plnění stalo obtížným buď proto, že se zvýšily náklady plnění, nebo že se snížila cena toho, co má být poskytnuto jako protihodnota tohoto plnění.

Stane-li se plnění nepřiměřeně obtížným vzhledem k výjimečné změně okolností, strany mají povinnost zahájit jednání o pozměnění nebo ukončení smlouvy.

2. Pokud strany nedosáhnou shody v přiměřené době, soud může na žádost kterékoli ze stran:
  - a) pozměnit smlouvu tak, aby byla v souladu s tím, co by si strany rozumně sjednaly v době uzavření smlouvy, kdyby měly možnost zohlednit danou změnu okolností; nebo
  - b) ukončit smlouvu ve smyslu článku 8 ke dni a za podmínek, které stanoví soud.
  
3. Odstavce 1 a 2 se použijí pouze tehdy, pokud:
  - a) ke změně okolností došlo po uzavření smlouvy;
  - b) strana, která spoléhala na změnu okolností, v té době nevzala do úvahy a nebylo možné předpokládat, že vezme do úvahy, možnost nebo rozsah této změny okolností; a
  - c) poškozená strana, *kteřá spoléhala na změnu okolností*, nepředpokládala a nebylo možné rozumně učinit závěr, že předpokládá, riziko změny okolností.  
**[pozm. návrh 177]**

4. Pro účely odstavců 2 a 3 se „soudem“ rozumí i rozhodčí soud.

#### Článek 90

Rozšířené použití pravidel pro zaplacení a nepřijetí zboží a digitálního obsahu

1. Není-li stanoveno jinak, pravidla o zaplacení kupní ceny kupujícím vyplývající z kapitoly 12 se použijí s patřičnými úpravami i na ostatní platby.
2. Článek 97 se použije s patřičnými úpravami na další případy, kdy jsou zboží nebo digitální obsah ponechány v držbě určité osoby, protože jiná osoba, povinná jej převzít, tak neučinila.

Kapitola 10  
Povinnosti prodávajícího

Oddíl 1  
Obecná ustanovení

Článek 91  
Hlavní povinnosti prodávajícího

Prodávající zboží a dodavatel digitálního obsahu (v této části nazývaný jako prodávající) musí:

- a) dodat zboží nebo digitální obsah;
- b) převést vlastnické právo k tomuto zboží, včetně hmotného nosiče, na němž je digitální obsah dodáván, ***nebo se k takovému převodu zavázat; [pozm. návrh 178]***
- c) zajistit, aby zboží nebo digitální obsah byly v souladu se smlouvou;
- d) zajistit, aby měl kupující právo používat digitální obsah v souladu se smlouvou; a
- e) dodat dokumenty, které zastupují zboží nebo se ho týkají, nebo dokumenty týkající se digitálního obsahu podle požadavků smlouvy.



**Článek 91a**  
**Výhrada vlastnictví**

***Byla-li dohodnuta doložka o výhradě vlastnictví, není prodávající povinen převést vlastnictví ke zboží do doby, kdy kupující splní povinnost zaplatit dohodnutou cenu. [pozm. návrh 179]***

**Článek 92**

**Plnění prostřednictvím třetí osoby**

1. Prodávající může pověřit plněním smlouvy jinou osobu, pokud po něm smluvní podmínky nevyžadují osobní plnění.
2. Prodávající, který pověří plněním smlouvy třetí osobu, odpovídá i nadále za její plnění.
3. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití odstavce 2, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Oddíl 2

### Dodání

#### Článek 93

#### Místo dodání

1. Místem dodání, pokud je nelze stanovit jinak, je:
  - a) v případech kupní smlouvy uzavřené se spotřebitelem nebo smlouvy *mezi obchodníkem a spotřebitelem* o dodání digitálního obsahu, ~~kteřá je smlouvou uzavřenou mimo obchodní prostory nebo v níž se prodávající zavázal k tomu, že kupujícímu zařídí dovoz,~~ místo bydliště spotřebitele v době uzavření smlouvy; **[pozn. návrh 180]**
  - b) ve všech ostatních případech,
    - i) pokud kupní smlouva zahrnuje dovoz zboží poskytovaný dopravcem nebo více dopravci, nejbližší místo přejímky prvního dopravce;
    - ii) pokud smlouva nezahrnuje dopravu, místo podnikání prodávajícího v době uzavření smlouvy.

2. Má-li prodávající více než jedno místo podnikání, je místem podnikání pro účely odst. 1 písm. b) místo, které má nejbližší vztah k povinnosti dodat.

#### Článek 94

#### Způsob dodání

1. Není-li sjednáno něco jiného, prodávající splní svou povinnost dodat:
- a) v případě kupní smlouvy uzavřené se spotřebitelem nebo smlouvy *mezi obchodníkem a spotřebitelem* o dodání digitálního obsahu, ~~kteřá je smlouvou uzavřenou mimo obchodní prostory nebo v níž se prodávající zavázal k tomu, že kupujícímu zařídí dopravu tím, že~~ *kdy obchodník* na spotřebitele převede fyzickou držbu zboží nebo digitálního obsahu nebo kontrolu nad ním; **[pozm. návrh 181]**
  - b) v ostatních případech, pokud smlouva zahrnuje dopravu zboží poskytovanou dopravcem, předáním zboží prvnímu dopravci za účelem jeho dopravení kupujícímu a předáním kupujícímu veškerých dokladů, které jsou nezbytné k tomu, aby kupující převzal zboží od daného dopravce; nebo

c) v případech, které nespádají pod písmena a) nebo b), tím, že je kupujícímu zpřístupněno zboží či digitální obsah, nebo, v případech, kdy je sjednáno, že prodávající může doručit pouze doklady zastupující zboží, kdy jsou kupujícímu zpřístupněny tyto průvodní doklady.

2. Odkaz na spotřebitele nebo kupujícího vyplývající z odst. 1 písm. a) a c) se týká i třetí osoby, která není dopravcem a která byla označena spotřebitelem nebo kupujícím v souladu se smlouvou.

#### Článek 95

##### Doba dodání

1. Nelze-li dobu dodání stanovit jinak, zboží nebo digitální obsah musí být dodány ~~bez zbytečného odkladu~~ *v přiměřené lhůtě* po uzavření smlouvy. **[pozn. návrh 182]**
2. Není-li ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem sjednáno něco jiného, musí obchodník dodat zboží nebo digitální obsah nejpozději do 30 dnů od uzavření smlouvy.

## Článek 96

### Povinnosti prodávajícího týkající se dopravy zboží

1. Vyžaduje-li smlouva, aby prodávající obstaral dopravu zboží, prodávající musí uzavřít takové smlouvy, které jsou zapotřebí pro dopravu do stanoveného místa dopravními prostředky, které jsou vhodné v daných okolnostech a podle obvyklých podmínek takové dopravy.
2. Jestliže prodávající předá v souladu se smlouvou zboží dopravci a jestliže zboží není jasně označeno jako zboží, které má být dodáno podle smlouvy prostřednictvím popisu zboží, dodacích dokladů nebo jinak, prodávající musí poskytnout kupujícímu nákladní list, v němž je dané zboží přesně vymezeno.
3. Jestliže smlouva nevyžaduje, aby prodávající sjednal pojištění pro účely dopravy zboží, prodávající musí poskytnout kupujícímu na jeho žádost veškeré dostupné informace, jež jsou zapotřebí k sjednání tohoto pojištění.

## Článek 97

### Zboží nebo digitální obsah, které kupující nepřijal

1. Prodávající musí v případě, kdy mu byla ponechána držba zboží nebo digitálního obsahu, protože kupující, v rozporu se svými závazky zboží nebo digitální obsah nepřevzal, podniknout přiměřené kroky k jejich ochraně a zachování.
2. Prodávající je zbaven povinnosti dodat zboží, pokud:
  - a) zboží nebo digitální obsah ponechá za přiměřených podmínek u třetí osoby až do doby, kdy kupující vydá příslušné pokyny, a kupujícího o tom informuje; nebo
  - b) zboží nebo digitální obsah prodá za přiměřených podmínek poté, co o tom kupujícího vyrozumí, a čistý výnos z tohoto prodeje zaplatí kupujícímu.
3. Prodávající má právo na náhradu nákladů, které mu odůvodněně vznikly, nebo za tímto účelem může zadržet výnos z prodeje zboží.

## Článek 98

### Účinky přechodu nebezpečí

~~Účinky dodání na přechod nebezpečí upravuje kapitola 14. [pozm. návrh 183]~~

### Oddíl 3

#### Shoda zboží a digitálního obsahu

#### Článek 99

##### Shoda se smlouvou

1. Aby byly ve shodě se smlouvou, zboží nebo digitální obsah musí:
  - a) být v množství, kvalitě a popisu požadovaném smlouvou;
  - b) být obsaženy nebo baleny tak, jak vyžaduje smlouva; a
  - c) být dodány spolu s příslušenstvím, návodem k instalaci nebo jinými pokyny vyžadovanými smlouvou.
  
2. Aby byly ve shodě se smlouvou, zboží nebo digitální obsah musí rovněž splňovat požadavky vyplývající z článků 100, 101 a 102, s výjimkou případů, kdy si smluvní strany sjednaly něco jiného.

3. Jakákoli dohoda, která se v rámci kupní smlouvy ~~uzavírané~~ *mezi obchodníkem a spotřebitelem* odchyluje k tíži spotřebitele od požadavků článků 100, *101 a 102-a* ~~103~~, je platná pouze tehdy, pokud spotřebitel v době uzavírání smlouvy věděl o specifických podmínkách týkajících se zboží nebo digitálního obsahu a toto zboží nebo digitální obsah přijal jako odpovídající smlouvě v době jejího uzavření. **[pozn. návrh 184]**
4. V kupní smlouvě uzavřené se spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití odstavce 3, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

#### Článek 100

##### Kritéria pro shodu zboží a digitálního obsahu

Zboží nebo digitální obsah musí:

- a) být vhodné pro každý určitý účel, který je prodávajícímu známý v době uzavření smlouvy, kromě toho, kde je z okolností patrné, že se kupující nespolehal nebo že bylo pro kupujícího neodůvodněné, aby se spolehal na odbornost a úsudek prodávajícího;



- b) být vhodné k účelu, k němuž by byly zboží nebo digitální obsah stejného popisu běžně užívány;
- c) mít ty znaky zboží nebo digitálního obsahu, které prodávající nabídl kupujícímu jako vzor nebo model;
- d) být obsaženo nebo baleno způsobem obvyklým pro takové zboží nebo, pokud takový způsob neexistuje, způsobem přiměřeným pro uchování a ochranu zboží;
- e) být dodáno spolu s takovým příslušenstvím, návodem k instalaci nebo jinými pokyny, u nichž může kupující předpokládat, že je obdrží;
- f) mít takové znaky a výkonové schopnosti uvedené v jakémkoli prohlášení před uzavřením smlouvy, které je součástí smluvních podmínek ve smyslu článku 69; a
- g) mít takové znaky a výkonové schopnosti, jaké může kupující očekávat **včetně vzhledu a absence závad**. Při určování toho, co může ~~spotřebitel~~ **kupující** očekávat ve vztahu k digitálnímu obsahu, je zapotřebí zohlednit, zda byl digitální obsah dodán oproti zaplacení ceny **či jinému protiplnění**. [pozm. návrh 185]

## Článek 101

### Nesprávná instalace podle kupní smlouvy uzavírané se spotřebitelem

1. Pokud je zboží nebo digitální obsah, jež byly dodány podle kupní smlouvy uzavřené se spotřebitelem, nesprávně instalováno, je každý nedostatek shody vyplývající z nesprávné instalace považovaný za nedostatek shody zboží nebo digitálního obsahu, jestliže:
  - a) zboží nebo digitální obsah byly nainstalovány prodávajícím nebo na jeho zodpovědnost; nebo
  - b) zboží nebo digitální obsah měly být nainstalovány spotřebitelem a nesprávná instalace byla způsobena nedostatky v návodu k instalaci.
2. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Článek 102

### Práva nebo nároky třetí osoby

1. Zboží nebo digitální obsah nesmí být zatížen jakýmkoli právem nebo nárokem třetí osoby, který není zjevně bezdůvodný.
2. Pokud jde o práva nebo nároky týkající se duševního vlastnictví, s výjimkou odstavců 3 a 4, zboží nebo digitální obsah nesmí být zatížen jakýmkoli právem nebo nárokem třetí osoby, který není zjevně bezdůvodný:
  - a) podle práva státu, kde budou zboží nebo digitální obsah podle smlouvy využívány, nebo, jestliže tato dohoda neexistuje, podle práva státu, kde má kupující místo podnikání, nebo v případě smlouvy mezi obchodníkem a spotřebitelem, kde má spotřebitel místo bydliště, jež uvedl v době uzavření smlouvy; a
  - b) o němž prodávající věděl nebo měl vědět v době uzavření smlouvy.

3. ~~Ve smlouvách mezi podnikateli se odstavec *Odstavec 2 se* nepoužije, pokud:~~
- ~~a) v případě smluv mezi obchodníky kupující věděl nebo měl vědět o právech nebo nárocích vycházejících z práva duševního vlastnictví v době uzavření smlouvy.~~
  - ~~4.b) v případě smluv mezi obchodníkem a spotřebitelem se odstavec 2 nepoužije, pokud spotřebitel věděl o právech nebo nárocích vycházejících z práva duševního vlastnictví v době uzavření smlouvy. [pozm. návrh 186]~~
5. Ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

### ~~Článek 103~~

#### ~~Omezení shody digitálního obsahu~~

~~Nelze mít za to, že digitální obsah není ve shodě se smlouvou pouze z toho důvodu, že po uzavření smlouvy byl k dispozici aktualizovaný digitální obsah. [pozm. návrh 187]~~

## Článek 104

Povědomí kupujícího o nedostatku shody ve smlouvě uzavírané mezi obchodníky

~~Ve smlouvě uzavírané mezi obchodníky~~ Prodávající neodpovídá za nedostatek shody zboží, pokud kupující v době uzavření smlouvy o nedostatku shody věděl. ~~nebo o něm~~ ***U smluv mezi obchodníky to platí také v případě, kdy měl kupující vědět o nedostatku shody zboží se smlouvou. [pozm. návrh 188]***

## Článek 105

Rozhodná doba pro stanovení shody

1. Prodávající je odpovědný za každý nedostatek shody, který existuje v době, kdy přechází nebezpečí na kupujícího podle kapitoly 14.
2. Má se za to, že jakýkoli nedostatek shody, který se ~~v kupní ve~~ smlouvě uzavírané ***mezi obchodníkem a*** se spotřebitelem projeví v průběhu šesti měsíců od přechodu nebezpečí na kupujícího, existoval již v tomto okamžiku, pokud tato domněnka není neslučitelná s charakterem zboží, nebo digitálního obsahu nebo s povahou nedostatku shody. **[pozm. návrh 189]**

3. V případě, na nějž se vztahuje čl. 101 odst. 1 písm. a), se považuje každý odkaz uvedený v odstavcích 1 a 2 týkající se okamžiku, kdy riziko přechází na kupujícího, za odkaz týkající se okamžiku, kdy je instalace zcela dokončena. V případě, na nějž se vztahuje čl. 101 odst. 1 písm. b), se tento odkaz považuje za odkaz na lhůtu, v níž měl spotřebitel dostatečnou dobu na instalaci.
4. Pokud obchodník musí následně aktualizovat digitální obsah, *nebo pokud dodá jeho části odděleně*, musí zajistit, aby byl tento digitální obsah ve shodě se smlouvou po celou dobu platnosti smlouvy. **[pozm. návrh 190]**
5. Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

## Kapitola 11

### Prostředky nápravy, které má kupující k dispozici

#### Oddíl 1

#### Obecná ustanovení

#### Článek 106

#### Přehled prostředků nápravy, které má kupující k dispozici

1. Neplní-li prodávající své povinnosti, kupující může ***v případě, že jsou splněny zvláštní požadavky na příslušné prostředky nápravy: [pozm. návrh 191]***
  - a) požadovat plnění, které zahrnuje určité plnění, opravu nebo výměnu zboží nebo digitálního obsahu podle oddílu 3 této kapitoly;
  - b) odmítnout poskytnutí vlastního plnění prodávajícího podle oddílu 4 této kapitoly;
  - c) ukončit smlouvu podle oddílu 5 této kapitoly a požadovat navrácení kupní ceny, která již byla zaplácena, podle kapitoly 17;
  - d) požadovat snížení ceny podle oddílu 6 této kapitoly; a
  - e) požadovat náhradu škody podle kapitoly 16.

2. Je-li kupující obchodníkem:
  - a) na právo kupujícího uplatnit jakýkoli prostředek nápravy, s výjimkou odmítnutí plnění, se vztahují pravidla o náhradním plnění ze strany prodávajícího uvedená v oddílu 2 této kapitoly; a
  - b) na právo kupujícího odvolat se na nedostatek shody se vztahují požadavky týkající se přezkoumání a oznámení, které vyplývají z oddílu 7 této kapitoly.
  
3. Je-li kupující spotřebitelem:
  - a) na právo kupujícího se nevztahují pravidla o náhradním plnění ze strany prodávajícího, *s výjimkou toho, kdy se týkají zboží nebo digitálního obsahu, které byly vytvořeny, vyrobeny nebo upraveny podle požadavků spotřebitele nebo zjevně přizpůsobeny jeho osobním potřebám; nebo; ~~an~~[pozm. návrh 192]*
  - b) neuplatní se požadavky týkající se přezkoumání a oznámení vyplývající z oddílu 7 této kapitoly.
  
4. Je-li neplnění ze strany prodávajícího ospravedlněné, kupující může využít jakýkoli prostředek nápravy uvedený v odstavci 1, s výjimkou vyžadování plnění a náhrady škody.



5. Kupující nesmí využít žádný z prostředků nápravy uvedený v odstavci 1, pokud kupující způsobil neplnění ze strany prodávajícího.
6. Prostředky nápravy, které nejsou vzájemně neslučitelné, lze uplatnit souběžně.

#### Článek 107

Omezení prostředků nápravy v případě digitálního obsahu, který nebyl dodán oproti zaplacení  
ceny *nebo jinému protiplnění*

*- 1. Je-li digitální obsah dodáván za jiné protiplnění než zaplacení kupní ceny, kupující může využít jakékoli prostředky nápravy uvedené v čl. 106 odst. 1, kromě snížení ceny podle písm. d).*

1. Není-li digitální obsah dodáván oproti zaplacení kupní ceny *jakémukoli protiplnění*, kupující nemůže využít prostředky nápravy uvedené v čl. 106 odst. 1 písm. a) až d). Kupující může pouze uplatnit právo na náhradu škody podle čl. 106 odst. 1 písm. e), pokud došlo tím, že dodaný digitální obsah nebyl ve shodě se smlouvou, ke ztrátě jeho majetku, včetně hardwaru a softwaru a dat, nebo na něm byla způsobena škoda, a to s výjimkou jakéhokoli zisku, o který kupující v důsledku vzniklé škody přišel.  
**[pozm. návrh 193]**

## Článek 108

### Kogentní povaha

Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití této kapitoly, odchýlit se od ní nebo pozměnit její účinky před tím, než spotřebitel na nedostatek shody obchodníka upozorní.

## Oddíl 2

### Možnost prodávajícího poskytnout náhradní plnění

#### Článek 109

### Možnost prodávajícího poskytnout náhradní plnění

1. Prodávající, který poskytl své plnění včas a jemuž bylo oznámeno, že toto plnění není ve shodě se smlouvou, může poskytnout nové plnění ve shodě se smlouvou, pokud tak lze učinit ve lhůtě stanovené pro plnění.
2. V případech, na které se nevztahuje odstavec 1, může prodávající, jenž poskytl plnění, které není ve shodě se smlouvou, bez zbytečného odkladu poté, co mu byl nedostatek shody oznámen, nabídnout náhradní plnění na své vlastní náklady.
3. Oznámení o ukončení smlouvy nevylučuje možnost nabídnout náhradní plnění.
4. Kupující může odmítnout náhradní plnění pouze, pokud:

*-a) je kupujícím spotřebitel, na jeho prostředky nápravy se nevztahují pravidla o náhradním plnění ze strany prodávajícího v souladu s čl. 106 odst. 3 písm. a);*  
**[pozm. návrh 194]**

- a) náhradní plnění nelze poskytnout okamžitě a bez značných obtíží pro kupujícího;

- b) kupující se důvodně domnívá, že nelze spoléhat na budoucí plnění prodávajícího; nebo
  - c) opožděné plnění by představovalo zásadní neplnění smlouvy.
5. Prodávající může poskytnout náhradní plnění v přiměřené době. ***Ve smlouvách mezi obchodníkem a spotřebitelem nepřesáhne přiměřená doba 30 dnů.*** [pozm. návrh 195]
6. Kupující může odmítnout probíhající náhradní plnění, ale uplatňování práv prodávajícího, která jsou v rozporu s tím, aby byla prodávajícímu poskytnuta lhůta k náhradnímu plnění, je až do uplynutí této lhůty pozastaveno.
7. Bez ohledu na poskytnutí náhradního plnění má kupující právo uplatnit ***podle kapitoly 16*** náhradu škody způsobené opožděným plněním, jakož i jakékoli škody, která byla náhradním plněním způsobena, nebo jejímuž vzniku náhradní plnění nezabránilo. [pozm. návrh 196]

### Oddíl 3

#### Právo vyžádat plnění

#### Článek 110

##### Právo vyžádat plnění povinností prodávajícího

1. Kupující má právo vyžádat plnění povinností prodávajícího, *jež zahrnuje bezplatnou nápravu v případě plnění, které není ve shodě se smlouvou.*
2. ~~Plnění, jež může být požadováno, zahrnuje i bezplatnou nápravu v případě plnění, které není ve shodě se smlouvou. [pozm. návrh 197]~~
3. Plnění nemůže být vyžadováno, pokud:
  - a) by plnění bylo nemožné nebo se stalo nezákonným; nebo
  - b) břemeno nebo náklady související s poskytnutím plnění by byly nepřiměřené vzhledem k užítku, který by kupující plněním získal.

## Článek 111

### Volba spotřebitele mezi opravou a výměnou zboží

1. Pokud je požadováno, aby obchodník podle smlouvy uzavřené se spotřebitelem ~~napravil nedostatek shody podle čl. 110 odst. 2~~ **článku 110**, spotřebitel si může zvolit mezi opravou a výměnou zboží, pokud by zvolená možnost nebyla nezákonná, nemožná nebo, ve srovnání s druhou možností, by pro prodávajícího představovala nepřiměřené náklady vzhledem k: **[pozn. návrh 198]**
  - a) hodnotě, kterou by zboží mělo v případě shody se smlouvou;
  - b) významu nedostatku shody; a
  - c) k tomu, zda by bylo možné alternativní nápravu dokončit, aniž by se tím spotřebiteli způsobily značné obtíže.

2. Jestliže spotřebitel požádal o nápravu nedostatku shody opravou nebo výměnou zboží podle odstavce 1, může využít i ostatní prostředky nápravy, pouze tehdy, pokud:

- a) obchodník nedokončil opravu nebo výměnu zboží v přiměřené lhůtě, která nepřesáhla 30 dnů; Spotřebitel však do té doby může odmítnout plnění.
- b) ***obchodník implicitně nebo explicitně odmítl napravit situaci, kdy transakce neproběhla ve shodě se smlouvou;***
- c) ***stejná vada se opakuje po opravě či výměně. [pozm. návrh 199]***

## Článek 112

### Vrácení vyměněné věci

1. Jestliže prodávající napravit nedostatek shody výměnou zboží, má prodávající právo a povinnost převzít zpět nahrazenou věc na své vlastní náklady.
2. Kupující nemá povinnost platit za používání nahrazené věci v době, než se výměna uskutečnila.



## Oddíl 4

### Odmítnutí plnění povinností kupujícího

#### Článek 113

##### Právo odmítnout plnění

1. Kupující, který má poskytnout plnění ve stejném okamžiku jako prodávající nebo poté, má právo odmítnout plnění až do doby, kdy prodávající plnění zahájil, pokusil se o něj nebo jej uskutečnil.
2. Kupující, který má poskytnout plnění dříve než prodávající a který se odůvodněně domnívá, že k plnění ze strany prodávajícího v době splatnosti nedojde, může odmítnout plnění po dobu, po kterou jeho důvodná domněnka přetrvává.

3. Plnění, které může být odmítnuto podle tohoto článku, představuje celé plnění nebo jeho část odpovídající rozsahu nesplnění povinnosti. Má-li prodávající plnit své povinnosti v samostatných částech nebo je toto plnění jinak dělitelné, kupující může odmítnout plnění jen ve vztahu k části, jejíž plnění nebylo poskytnuto, pokud však neplnění povinnosti prodávajícího není takového charakteru, že odůvodňuje odmítnutí plnění jako celku.

**3a. *Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem může být odmítnuto celé plnění, ledaže by toto odmítnutí bylo v nepoměru k rozsahu neposkytnutého plnění. [pozn. návrh 200]***

## Oddíl 5

### Ukončení smlouvy

#### Článek 114

##### Ukončení z důvodu neplnění

1. Kupující může ukončit smlouvu ve smyslu článku 8, pokud dojde k zásadnímu neplnění povinností ze strany prodávajícího ve smyslu čl. 87 odst. 2.
2. Pokud není podle kupní smlouvy uzavřené se spotřebitelem a smlouvy o dodání digitálního obsahu uzavřené mezi obchodníkem a spotřebitelem poskytnuto plnění, protože zboží není ve shodě se smlouvou, spotřebitel může ukončit smlouvu, pokud se nejedná pouze o bezvýznamný nedostatek shody.

## Článek 115

Ukončení z důvodu prodlení s dodáním poté, co byla oznámením stanovena dodatečná lhůta pro plnění

1. Kupující může ukončit smlouvu v případě prodlení s dodáním, které není samo o sobě zásadní, pokud kupující v oznámení stanoví dodatečnou lhůtu v přiměřené délce k poskytnutí plnění, a prodávající v této lhůtě plnění neposkytne.
2. Má se za to, že je dodatečná lhůta uvedená v odstavci 1 přiměřeně dlouhá, pokud prodávající bez zbytečného odkladu nevznesl proti její délce námitky.
3. Jestliže oznámení upravuje automatické ukončení smlouvy v případě, že prodávající neposkytne plnění ve lhůtě stanovené tímto oznámením, je ukončení smlouvy bez dalšího oznamování účinné marným uplynutím této lhůty.

## Článek 116

Ukončení z důvodu předpokládaného neplnění

Kupující může ukončit smlouvu před tím, než má být plnění poskytnuto, pokud prodávající prohlásil nebo je jinak zřejmé, že plnění neposkytne, a pokud by neplnění bylo takové povahy, že by odůvodňovalo ukončení smlouvy.

## Článek 117

### Rozsah práva ukončit smlouvu

1. Má-li prodávající podle smlouvy plnit své povinnosti v samostatných částech nebo jestliže jsou tyto povinnosti jinak oddělitelné a jestliže existuje důvod k ukončení smlouvy podle tohoto oddílu týkající se části povinností, u nichž lze stanovit úměrnou cenu, může kupující ukončit smlouvu pouze ve vztahu k této části.
2. Odstavec 1 se nepoužije v případě, že od kupujícího nelze očekávat, že přijme plnění ostatních částí, nebo že je neplnění povinností takové povahy, že odůvodňuje ukončení smlouvy jako celku.
3. Jestliže není možné rozdělit povinnosti prodávajícího vyplývající ze smlouvy nebo nelze stanovit úměrnou část ceny, kupující může ukončit smlouvu pouze v případě, že je neplnění takové povahy, že odůvodňuje ukončení smlouvy jako celku.

## Článek 118

### Oznámení o ukončení

Právo ukončit smlouvu podle tohoto oddílu je uplatněno, jakmile je prodávajícímu oznámeno.

## Článek 119

### Ztráta práva ukončit smlouvu

1. Kupující pozbývá právo ukončit smlouvu podle tohoto oddílu, pokud oznámení o ukončení není učiněno v ~~přiměřené lhůtě~~ **do dvou měsíců** od doby, kdy toto právo vzniklo nebo kdy se kupující o neplnění povinnosti dozvěděl nebo, **je-li kupující obchodníkem**, měl dozvědět, podle toho, co nastalo později.
2. Odstavec 1 se nepoužije;
  - a) ~~je-li kupující spotřebitelem; nebo~~
  - b) ~~pokud nebylo poskytnuto žádné plnění.~~ **[pozm. návrh 201]**

Oddíl 6  
Snížení ceny

Článek 120  
Právo na snížení ceny

1. Kupující, který přijme plnění, jež není ve shodě se smlouvou, má právo na snížení ceny. Snížení ceny má být úměrné snížení hodnoty toho, co bylo jako plnění obdrženo v době poskytnutí plnění, ve srovnání s hodnotou toho, co mělo být obdrženo jako plnění ve shodě se smlouvou.
2. Kupující, který má právo na snížení ceny podle odstavce 1 a který již zaplatil kupní cenu převyšující sníženou cenu, může rozdíl v těchto částkách získat od kupujícího zpět.
3. Kupující, který snižuje cenu, nemůže zároveň získat náhradu škody *podle kapitoly 16* za ztrátu, která byla snížením ceny kompenzována, ale má i nadále nárok na náhradu škody za jakoukoli další utrpěnou ztrátu. **[pozm. návrh 202]**

## Oddíl 7

### Požadavky na přezkoumání a oznámení ve smlouvě mezi obchodníky

#### Článek 121

##### Přezkoumání zboží ve smlouvách mezi obchodníky

1. Ve smlouvě mezi obchodníky se předpokládá, že kupující přezkoumá zboží ***nebo digitální obsah*** nebo zařídí, aby bylo přezkoumáno, a to v co nejkratší době, která je přiměřená a nepřesahuje 14 dní od data dodání zboží, digitálního obsahu nebo poskytnutí souvisejících služeb. **[pozn. návrh 203]**
2. Jestliže se smlouva týká i dopravy zboží, může být přezkoumání odloženo až do doby, kdy zboží dojde na místo doručení.
3. Je-li zboží v rámci dopravy přesměrováno nebo jej kupující odešle dále, aniž by měl možnost jej náležitě přezkoumat, a prodávající v době uzavření smlouvy věděl nebo měl vědět o možnosti takového přesměrování nebo odeslání, může být přezkoumání odloženo až do doby, kdy zboží dojde do nového místa určení.



## Článek 122

Požadavek na oznámení nedostatku shody v kupních smlouvách mezi obchodníky

1. Ve smlouvě mezi obchodníky nemůže kupující uplatnit nedostatek shody, pokud tento nedostatek prodávajícímu neoznámí v přiměřené lhůtě a neuvede povahu tohoto nedostatku. ***Kupující však může snížit kupní cenu nebo požadovat náhradu škody s výjimkou ušlého zisku, jestliže neučinil požadované oznámení z omluvitelných důvodů. [pozm. návrh 204]***

Běh této lhůty počíná okamžikem dodání zboží nebo okamžikem, kdy kupující nedostatek shody zjistí nebo kdy lze očekávat, že jej zjistil, podle toho, co nastane později.

2. Kupující pozbývá právo uplatnit nedostatek shody, pokud kupujícímu tento nedostatek neoznámí ve lhůtě dvou let od okamžiku skutečného předání zboží kupujícímu podle smlouvy.
3. Jestliže si strany sjednaly, že zboží musí být vhodné k určitému účelu nebo k běžnému účely po stanovenou dobu, neuplyne lhůta pro oznámení podle odstavce 2 dříve, než uplyne tato sjednaná lhůta.

4. Odstavec 2 se neuplatní ve vztahu k nárokům třetích osob nebo ve vztahu k právům uvedeným v článku 102.
5. Kupující nemusí oznamovat prodávajícímu skutečnost, že nebylo dodáno veškeré zboží, pokud má kupující důvod se domnívat, že zbývající část zboží bude dodána.
6. Prodávající nemá právo použít tento článek, pokud se nedostatek shody se smlouvou týká skutečností, o nichž prodávající věděl nebo měl vědět, a o nichž prodávající kupujícího neinformoval.

Kapitola 12  
Povinnosti kupujícího

Oddíl 1  
Obecná ustanovení

Článek 123  
Hlavní povinnosti kupujícího

1. Kupující musí:
  - a) zaplatit kupní cenu;
  - b) převzít zboží nebo digitální obsah; a
  - c) převzít doklady, které zboží představují nebo se jej týkají, nebo doklady týkající se digitálního obsahu podle požadavků smlouvy.
  
2. *V případě smluv o dodání digitálního obsahu se:*
  - a) ustanovení odst. 1 písm. a) se neuplatní na smlouvy o dodání digitálního obsahu, jestliže se digitální obsah nedodává oproti zaplacení kupní ceny;
  - b) *odst. 1 písm. b) neuplatní, pokud digitální obsah není dodán na hmotném nosiči. [pozm. návrh 205]*

## Oddíl 2

### Zaplacen1 ceny

#### Článek 124

##### Platebn1 prostředky

1. Platba se provád1 platebn1mi prostředky podle smluvn1ch podm1nek nebo, pokud nejsou takto určeny, prostředky, které se užívají v běžném obchodním styku v místě, kde má být cena zaplacená, s přihlédnutím k povaze transakce.
2. Má se za to, že prodávající přijímá šek nebo jiný příkaz k platbě nebo příslib platby pouze za podmínky, že tato platba bude provedena. Proávající může vymáhat splnění původní povinnosti zaplatit, pokud platba nebyla na základě příkazu nebo příslibu provedena.
3. Původní povinnost kupujícího zaniká v případě, že prodávající přijme příslib týkající se zaplacení od třetí osoby, s níž má prodávající předem sjednáno, že jako platební prostředek přijme příslib zaplacení od třetí osoby.

4. Spotřebitel nenes v rámci smlouvy mezi obchodníkem a spotřebitelem, pokud jde o použití daných platebních prostředků, odpovědnost za poplatky, které převyšují náklady, jež na použití těchto platebních prostředků vynakládá obchodník.

#### Článek 125

##### Místo zaplacení

1. Pokud místo zaplacení kupní ceny nelze určit jinak, je jím místo podnikání prodávajícího v době uzavření smlouvy.
2. Jestliže má prodávající více než jedno místo podnikání, místo zaplacení je místo podnikání, které má nejbližší vztah k povinnosti zaplatit kupní cenu.

#### Článek 126

##### Okamžik zaplacení

1. Kupní cena je splatná v okamžiku dodání zboží.
2. Prodávající může odmítnout nabídku zaplatit před okamžikem splatnosti kupní ceny, pokud na tom má oprávněný zájem.

## Článek 127

### Zaplacení kupní ceny třetí osobou

1. Kupující může pověřit zaplacením kupní ceny jinou osobu. Kupující, který pověří zaplacením kupní ceny jinou osobu, odpovídá i nadále za její zaplacení.
2. Prodávající nemůže odmítnout zaplacení kupní ceny třetí osobou, pokud:
  - a) třetí osoba jedná se souhlasem kupujícího; nebo
  - b) třetí osoba má oprávněný zájem na zaplacení kupní ceny a kupující ji nezaplatil nebo je zřejmé, že ji kupující v době splatnosti nezaplatí.
3. Zaplacení kupní ceny třetí osobou v souladu s odstavci 1 nebo 2 zbavuje kupujícího odpovědnosti vůči prodávajícímu.
4. Jestliže prodávající přijme zaplacení kupní ceny třetí osobou za okolností, na něž se nevztahují odstavce 1 nebo 2, je kupující zbaven povinnosti vůči prodávajícímu, ale prodávající odpovídá kupujícímu *v souladu s kapitolou 16* za jakoukoli ztrátu, která byla tímto přijetím způsobena. **[pozm. návrh 206]**

Článek 128  
Připsání plateb

1. Jestliže kupující musí uskutečnit několik plateb prodávajícímu a uskutečněná platba není dostatečná na to, aby všechny tyto platby pokryla, může kupující v době provedení platby informovat o povinnosti, k níž má být platba připsána.
2. Jestliže kupující neprovede oznámení podle odstavce 1, prodávající může v přiměřené lhůtě a poté, co to kupujícímu oznámí, připsat platbu k jedné z povinností.
3. Připsání podle odstavce 2 není účinné, pokud souvisí s povinností, u níž lhůta k plnění zatím nenastala nebo jejíž plnění je předmětem sporu.
4. V případě neexistence účinného připsání jednou ze smluvních stran je platba připsána k povinnosti, která splňuje jedno z následujících kritérií v daném pořadí:
  - a) povinnost, jejíž plnění je vyžadováno nebo bude vyžadováno jako první;
  - b) povinnost, která není prodávajícím zajištěna nebo má nejnižší míru zajištění;

- c) povinnost, která pro kupujícího představuje největší zátěž;
- d) povinnost, která nastala jako první.

Neuplatní-li se žádné z těchto kritérií, je platba připsána rovnoměrně ke všem povinnostem.

- 5. Platbu lze připsat podle odstavců 2, 3 nebo 4 k povinnosti, jejíž plnění není vynutitelné v důsledku promlčení pouze tehdy, pokud neexistuje žádná jiná povinnost, k níž by bylo možné platbu připsat v souladu s uvedenými odstavci.
- 6. Ve vztahu k jakékoli povinnosti se platba kupujícího připisuje nejprve k výdajům, následně k úrokům a poté k jistině, pokud prodávající neurčí jiný způsob připisování.



Oddíl 3  
Převzetí zboží

Článek 129  
Převzetí zboží

Kupující splní povinnost převzít zboží tím, že

- a) provede všechny právní úkony, které lze předpokládat k tomu, aby prodávající mohl splnit svou povinnost dodání zboží; a
- b) převezme zboží nebo doklady, které jej zastupují, nebo digitální obsah podle požadavků vyplývajících ze smlouvy.

Článek 130  
Předčasné dodání zboží a nesprávné množství

1. Jestliže prodávající dodá zboží nebo digitální obsah před stanovenou lhůtou, kupující musí zboží nebo digitální obsah převzít, nemá-li oprávněný důvod k odmítnutí převzetí.
2. Jestliže prodávající dodá zboží nebo digitální obsah v menším množství, než stanoví smlouva, kupující musí zboží nebo digitální obsah převzít, nemá-li oprávněný důvod k odmítnutí převzetí.

3. Jestliže prodávající dodá zboží nebo digitální obsah ve větším množství, než stanoví smlouva, kupující si může ponechat zboží v množství nad rámec smlouvy nebo je může odmítnout.
4. Jestliže si kupující ponechá zboží v množství nad rámec smlouvy, má se za to, že toto zboží bylo dodáno podle smlouvy a musí za něj být zaplacená smluvní cena.
5. V kupní smlouvě uzavřené se spotřebitelem se odstavec 4 neuplatní, pokud se kupující odůvodněně domnívá, že prodávající záměrně dodal zboží v nadměrném množství, aniž by se tak dopustil chyby, a to s vědomím, že toto množství nebylo objednáno.
6. Tento článek se nepoužije na smlouvy o dodání digitálního obsahu, podle nichž digitální obsah není dodáván oproti zaplacení kupní ceny.

## Kapitola 13

### Prostředky nápravy, které má prodávající k dispozici

#### Oddíl 1

#### Obecná ustanovení

#### Článek 131

#### Přehled prostředků nápravy, které má prodávající k dispozici

1. Neplní-li kupující své povinnosti, prodávající může ***v případě, že jsou splněna zvláštní kritéria pro příslušná nápravná opatření: [pozm. návrh 207]***
  - a) požadovat plnění podle oddílu 2 této kapitoly;
  - b) odmítnout poskytnutí vlastního plnění podle oddílu 3 této kapitoly;
  - c) ukončit smlouvu podle oddílu 4 této kapitoly; a
  - d) požadovat zaplacení úroku z kupní ceny nebo náhradu škody podle kapitoly 16.

2. Je-li neplnění ze strany kupujícího ospravedlněné, prodávající může využít jakýkoli prostředek nápravy uvedený v odstavci 1, ~~nesmí však požadovat plnění a náhradu s výjimkou náhrady~~ škody. **[pozm. návrh 208]**
3. Proávající nesmí využít žádný z prostředků nápravy uvedený v odstavci 1, pokud prodávající zapříčinil neplnění ze strany kupujícího.
4. Prostředky nápravy, které nejsou vzájemně neslučitelné, lze uplatnit souběžně.

## Oddíl 2

### Právo vyžádat plnění

#### Článek 132

##### Právo vyžádat plnění povinností kupujícího

1. Prodávající je oprávněn k zaplacení kupní ceny v okamžiku, kdy je splatná, a požadovat plnění jakékoli jiné povinnosti, kterou na sebe kupující převzal.
2. Jestliže kupující zatím zboží nebo digitální obsah nepřevzal a je zřejmé, že kupující nebude ochotný toto plnění přijmout, prodávající může i tak požadovat, aby kupující zboží převzal a může požadovat zaplacení kupní ceny, jestliže prodávající nemůže realizovat přiměřenou náhradní transakci, aniž by k tomu vynaložil značné úsilí nebo výdaje.

## Oddíl 3

### Odmítnutí plnění povinností prodávajícího

#### Článek 133

##### Právo odmítnout plnění

1. Prodávající, který má poskytnout plnění ve stejném okamžiku jako kupující nebo poté, má právo odmítnout plnění až do doby, kdy kupující plnění zahájil, pokusil se o něj nebo jej uskutečnil.
2. Prodávající, který má poskytnout plnění dříve než kupující a který se odůvodněně domnívá, že k plnění ze strany kupujícího v době splatnosti nedojde, může odmítnout plnění po dobu, po kterou jeho důvodná domněnka přetrvává. Práva odmítnout plnění však pozbývá, jestliže kupující poskytne dostatečnou záruku ohledně splnění své povinnosti nebo poskytne dostatečné zajištění.
3. Plnění, které může být odmítnuto podle tohoto článku, představuje celé plnění nebo jeho část odpovídající rozsahu nesplnění povinnosti. Má-li kupující plnit své povinnosti v samostatných částech nebo je toto plnění jinak dělitelné, prodávající může odmítnout plnění jen ve vztahu k části, jejíž plnění nebylo poskytnuto, pokud však neplnění povinností kupujícího není takového charakteru, že odůvodňuje odmítnutí plnění jako celku.

Oddíl 4  
Ukončení smlouvy

Článek 134  
Ukončení z důvodu zásadního neplnění

Prodávající může ukončit smlouvu ve smyslu článku 8, pokud dojde k zásadnímu neplnění povinností ze strany kupujícího ve smyslu čl. 87 odst. 2.

Článek 135

Ukončení z důvodu prodlení poté, co byla oznámením stanovena dodatečná lhůta pro plnění

1. Prodávající může ukončit smlouvu v případě prodlení, které není samo o sobě zásadní, pokud prodávající v oznámení stanoví dodatečnou lhůtu v přiměřené délce k poskytnutí plnění, a kupující v této lhůtě plnění neposkytne.
2. Má se za to, že je lhůta přiměřeně dlouhá, pokud kupující bez zbytečného odkladu nevznesl proti její délce námitky. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nesmí být dodatečná lhůta k plnění povinnosti kratší než 30 dnů uvedená v čl. 167 odst. 2.

3. Jestliže oznámení upravuje automatické ukončení smlouvy v případě, že kupující neposkytne plnění ve lhůtě stanovené tímto oznámením, je ukončení smlouvy bez dalšího oznámení účinné marným uplynutím této lhůty.
4. V kupní smlouvě uzavřené se spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

#### Článek 136

##### Ukončení z důvodu předpokládaného neplnění

Prodávající může ukončit smlouvu před tím, než má být plnění poskytnuto, pokud kupující prohlásil nebo je jinak zřejmé, že plnění neposkytne, a pokud by neplnění bylo zásadní.

#### Článek 137

##### Rozsah práva ukončit smlouvu

1. Má-li kupující podle smlouvy plnit své povinnosti v samostatných částech nebo jestliže jsou tyto povinnosti jinak oddělitelné a jestliže existuje důvod k ukončení smlouvy podle tohoto oddílu týkající se oddělitelné části povinností prodávajícího, může prodávající ukončit smlouvu pouze ve vztahu k této části.



2. Odstavec 1 se nepoužije v případě, že neplnění je ve vztahu ke smlouvě jako celku zásadního charakteru.
3. Jestliže kupující nemá podle smlouvy plnit své povinnosti v samostatných částech, může prodávající ukončit smlouvu pouze v případě, že je neplnění povinnosti zásadní ve vztahu ke smlouvě jako celku.

#### Článek 138

##### Oznámení o ukončení

Právo ukončit smlouvu podle tohoto oddílu je uplatněno, jakmile je kupujícímu oznámeno.

#### Článek 139

##### Ztráta práva ukončit smlouvu

1. Jestliže nebylo plnění poskytnuto včas nebo poskytnuté plnění není jiným způsobem ve shodě se smlouvou, pozbývá prodávající práva ukončit smlouvu podle tohoto oddílu, jestliže kupujícímu ukončení smlouvy neoznámil v přiměřené lhůtě od okamžiku, kdy se dozvěděl nebo měl dozvědět, o pozdním plnění nebo o nedostatku shody.

2. Prodávající pozbývá právo ukončit smlouvu podle článku 136, jestliže prodávající ukončení smlouvy neoznámí v přiměřené lhůtě poté, co jeho právo vzniklo.
3. Jestliže kupující nezaplatil kupní cenu nebo své povinnosti nesplnil jiným způsobem, který je zásadní, má prodávající i nadále právo ukončit smlouvu.

Kapitola 14  
Přechod nebezpečí

Oddíl 1  
Obecná ustanovení

Článek 140  
Účinky přechodu nebezpečí škody na věci

Ztráta nebo poškození věci nebo digitálního obsahu poté, co nebezpečí škody na věci přešlo na kupujícího, nezbavuje kupujícího povinnosti zaplatit kupní cenu, pokud nebyly ztráta nebo poškození věci způsobeny jednáním nebo opomenutím prodávajícího.

Článek 141  
Označení zboží nebo digitálního obsahu podle smlouvy

Nebezpečí škody na věci nepřechází na kupujícího před tím, než jsou zboží nebo digitální obsah jasně označeny jako zboží nebo digitální obsah, které mají být dodány podle smlouvy buď na základě původní dohody, nebo oznámením kupujícímu, nebo jiným způsobem.

## Oddíl 2

### Přechod nebezpečí v kupních smlouvách uzavřených se spotřebiteli

#### Článek 142

##### Přechod nebezpečí v kupní smlouvě uzavřené se spotřebitelem

1. V kupní smlouvě uzavřené se spotřebitelem přechází nebezpečí na spotřebitele v době, kdy spotřebitel nebo třetí osoba označená spotřebitelem, s výjimkou dopravce, převezme do fyzické držby zboží nebo hmotný nosič, na němž je dodáván digitální obsah.
2. Ve smlouvě o dodání digitálního obsahu, který není dodáván na hmotném nosiči, přechází toto nebezpečí v době, kdy spotřebitel nebo třetí osoba za tímto účelem označená spotřebitelem získá kontrolu nad digitálním obsahem.

~~3. S výjimkou případů, kdy je smlouva uzavírána na dálku nebo mimo obchodní prostory, se odstavce 1 a 2 nepoužijí, pokud spotřebitel nesplní povinnost převzít zboží nebo digitální obsah a toto neplnění není omluveno podle článku 88. Nebezpečí v tomto případě přechází v okamžiku, kdy by spotřebitel nebo třetí osoba označená spotřebitelem získali fyzickou držbu zboží nebo kontrolu nad digitálním obsahem, pokud by byla splněna povinnost zboží nebo digitální obsah převzít.~~  
**[pozm. návrh 209]**

4. Jestliže spotřebitel obstarává dopravu zboží nebo digitálního obsahu dodávaného na hmotném nosiči a tato možnost nebyla obchodníkem nabídnuta, přechází nebezpečí v okamžiku, kdy byly zboží nebo digitální obsah dodávaný na hmotném nosiči předány dopravci, aniž jsou tím dotčena práva spotřebitele vůči dopravci.
5. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

### Oddíl 3

#### Přechod nebezpečí ve smlouvách mezi obchodníky

##### Článek 143

~~Okamžik přechodu nebezpečí~~ **Přechod nebezpečí ve smlouvách mezi obchodníky [pozm. návrh 210]**

1. Ve smlouvě mezi obchodníky přechází nebezpečí škody na věci v okamžiku, kdy kupující převezme zboží či digitální obsah nebo doklady, které toto zboží zastupují.
2. Na odstavce 1 se použijí články 144, 145 a 146. *Jestliže byly zboží nebo digitální obsah dány kupujícímu k dispozici a kupující o této skutečnosti věděl, přechází nebezpečí škody na věci na kupujícího okamžikem, kdy měly být zboží nebo digitální obsah převzaty, jestliže kupující neměl právo převzetí odmítnout podle článku 113.*

*Jestliže jsou zboží nebo digitální obsah dány kupujícímu k dispozici v jiném místě, než je místo podnikání prodávajícího, nebezpečí škody na věci přechází v okamžiku, kdy mají být zboží nebo digitální obsah dodány, jestliže kupující ví o skutečnosti, že mu zboží nebo digitální obsah byly dány v tomto místě k dispozici.*  
[pozm. návrh 211]

- 2a. V případě kupní smlouvy, která zahrnuje dopravu zboží, bez ohledu na to, zda má prodávající právo uchovávat doklady, jimiž kontroluje nakládání se zbožím:**
- a) Jestliže prodávající nemá povinnost předat zboží v určitém místě, přechází nebezpečí na kupujícího, jakmile je zboží předáno prvnímu dopravci, který je má podle smlouvy doručit kupujícímu.**
  - b) Jestliže má prodávající povinnost předat zboží dopravci v určitém místě, nebezpečí nepřechází na kupujícího do okamžiku, než je zboží předáno dopravci v tomto místě. [pozm. návrh 212]**
- 2b. Pokud bylo zboží prodáno v tranzitu, nebezpečí škody na věci přechází na kupujícího okamžikem, kdy bylo zboží předáno prvnímu dopravci nebo kdy byla uzavřena smlouva, v závislosti na okolnostech. Nebezpečí škody nepřechází na kupujícího, jestliže prodávající v okamžiku uzavření smlouvy věděl nebo měl vědět, o skutečnosti, že došlo ke ztrátě nebo poškození zboží, a tuto skutečnost kupujícímu nesdělil. [pozm. návrh 213]**

## Článek 144

### Zboží, které bylo dáno kupujícímu k dispozici

- ~~1. Jestliže byly zboží nebo digitální obsah dány kupujícímu k dispozici a kupující o této skutečnosti věděl, přechází nebezpečí škody na věci na kupujícího okamžikem, kdy měly být zboží nebo digitální obsah převzaty, jestliže kupující neměl právo převzetí odmítnout podle článku 113.~~
- ~~2. Jestliže jsou zboží nebo digitální obsah dány kupujícímu k dispozici v jiném místě, než je místo podnikání prodávajícího, nebezpečí škody na věci přechází v okamžiku, kdy mají být zboží nebo digitální obsah dodány, jestliže kupující ví o skutečnosti, že mu zboží nebo digitální obsah byly dány v tomto místě k dispozici. [pozn. návrh 214]~~

## Článek 145

### Doprava zboží

- ~~1. Tento článek se použije na kupní smlouvu, která zahrnuje dopravu zboží.~~
- ~~2. Jestliže prodávající nemá povinnost předat zboží v určitém místě, přechází nebezpečí na kupujícího, jakmile je zboží předáno prvnímu dopravci, který je má podle smlouvy doručit kupujícímu.~~



3. ~~Jestliže má prodávající povinnost předat zboží dopravci v určitém místě, nebezpečí nepřechází na kupujícího do okamžiku, než je zboží předáno dopravci v tomto místě.~~
4. ~~Skutečnost, že má prodávající právo zadržet doklady, jimiž kontroluje nakládání se zbožím, nemá dopad na přechod nebezpečí. [pozm. návrh 215]~~

#### Článek 146

##### Zboží, které bylo prodáno v tranzitu

1. ~~Tento článek se použije na kupní smlouvu, která zahrnuje prodej zboží v tranzitu.~~
2. ~~Nebezpečí škody na věci přechází na kupujícího okamžikem, kdy bylo zboží předáno prvním dopravci. Pokud to však vyplývá z okolností, přechází nebezpečí na kupujícího v okamžiku uzavření smlouvy.~~
3. ~~Jestliže prodávající v okamžiku uzavření smlouvy věděl nebo měl vědět, o skutečnosti, že došlo ke ztrátě nebo poškození zboží, a tuto skutečnost kupujícímu nesdělil, nese nebezpečí škody na věci u zboží prodávající. [pozm. návrh 216]~~

## Část V

### Povinnosti a prostředky nápravy stran smlouvy o poskytování souvisejících služeb

#### Kapitola 15

##### Povinnosti a prostředky nápravy smluvních stran

##### Oddíl 1

##### Použití některých obecných pravidel o kupní smlouvě

##### Článek 147

##### Použití některých obecných pravidel o kupní smlouvě

1. Pro účely této části se použijí pravidla vyplývající z kapitoly 9.
2. Je-li ukončena kupní smlouva nebo smlouvy o dodání digitálního obsahu, končí i smlouva o poskytnutí souvisejících služeb.

## Oddíl 2

### Povinnosti poskytovatele služeb

#### Článek 148

Povinnost dosáhnout výsledku a povinnost vynaložit potřebnou péči a odbornost

1. Poskytovatel služby musí dosáhnout výsledku, který je stanoven ve smlouvě.
2. Není-li stanovena výslovná nebo odvozená smluvní povinnost dosáhnout určitého výsledku, poskytovatel služby musí související službu poskytnout s vynaložením péče a odbornosti, kterou by vynaložil rozumný poskytovatel služeb v souladu s veškerými zákonnými nebo jinými závaznými právními předpisy, které se na poskytování související služby použijí.
3. Při stanovení přiměřené péče a odbornosti poskytovatele služeb je zapotřebí zohlednit mimo jiné:
  - a) povahu, význam, četnost a předvídatelnost rizik spojených s poskytováním související služby pro zákazníka;
  - b) vznikla-li škoda, náklady na veškerá opatření, která by vzniku této nebo podobné škody zabránila; a
  - c) lhůtu, která byla pro poskytnutí související služby stanovena.

4. Jestliže ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem související služba zahrnuje instalaci zboží, instalace musí být provedena tak, že instalované zboží je ve shodě se smlouvou, jak požaduje článek 101.
5. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití odstavce 2, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

#### Článek 149

##### Povinnost zabránit vzniku škody

Poskytovatel služby musí přijmout přiměřená opatření k tomu, aby zabránil vzniku škody na zboží nebo digitálním obsahu, způsobení újmy na zdraví nebo jiné ztráty nebo škody v průběhu poskytování související služby nebo v důsledku tohoto poskytování.

#### Článek 150

##### Plnění prostřednictvím třetí osoby

1. Poskytovatel služby může pověřit plněním smlouvy jinou osobu, pokud není z jeho strany vyžadováno osobní plnění.

2. Poskytovatel služby, který pověří plněním smlouvy třetí osobu, odpovídá i nadále za toto plnění.
3. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití odstavce 2, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

### Článek 151

#### Povinnost vystavit fakturu

Má-li být za poskytnutí související služby zaplacená samostatná cena a nejedná se o jednorázovou částku, která byla sjednána v době uzavření smlouvy, poskytovatel služby musí zákazníkovi předložit fakturu, v níž je jasným a srozumitelným způsobem uvedeno, jak byla cena vypočítána.

## Článek 152

### Povinnost upozornit na neočekávané a nehospodárné náklady

1. Poskytovatel služby musí zákazníka upozornit a vyžádat si jeho souhlas s dalším poskytováním služby, pokud:
  - a) náklady na poskytnutí související služby převyšují náklady, jejichž výši poskytovatel služby zákazníkovi oznámil; nebo
  - b) cena za související službu by byla vyšší než hodnota zboží nebo digitálního obsahu poté, co byla související služba poskytnuta, jestliže poskytovatel o této skutečnosti ví.
  
2. Jestliže poskytovatel služby nezíská souhlas zákazníka podle odstavce 1, nemá právo na zaplacení ceny, která převyšuje náklady, jejichž výše již byla zákazníkovi oznámena, nebo případně hodnotu zboží nebo digitálního obsahu poté, co byla související služba poskytnuta.

Oddíl 3  
Povinnosti zákazníka

Článek 153  
Zaplacení ceny

1. Zákazník musí zaplatit cenu, která má být podle smlouvy zaplacená za poskytnutí související služby.
2. Tato cena je splatná v okamžiku, kdy bylo poskytování související služby dokončeno a předmět související služby je dán zákazníkovi k dispozici.

Článek 154  
Poskytnutí přístupu

Jestliže je zapotřebí, aby poskytovatel služby získal za účelem poskytování související služby přístup do prostor zákazníka, zákazník musí tento přístup poskytnout v přiměřené denní době.

Oddíl 4  
Prostředky nápravy

Článek 155

Prostředky nápravy, které má zákazník k dispozici

1. Jestliže poskytovatel služby neplní své povinnosti, má zákazník k dispozici, s patřičnými úpravami vyplývajícími z tohoto článku, stejné prostředky nápravy, které jsou ve prospěch kupujícího stanoveny v kapitole 11, a to:
  - a) požadovat konkrétní plnění;
  - b) odmítnout poskytnutí vlastního plnění ze strany zákazníka;
  - c) ukončit smlouvu;
  - d) snížit cenu; a
  - e) požadovat náhradu škody *podle kapitoly 16*. **[pozm. návrh 218]**
  
2. Aniž je tím dotčen odstavec 3, na prostředky nápravy, které má zákazník k dispozici, se uplatní právo poskytovatele služby poskytnout náhradní plnění ~~bez ohledu na to, zda je zákazník spotřebitelem, či nikoli~~. **[pozm. návrh 219]**



3. V případě nesprávné instalace podle kupní smlouvy uzavřené se spotřebitelem a uvedené v článku 101 se na prostředky nápravy, které má zákazník k dispozici, neuplatní právo poskytovatele služeb poskytnout náhradní plnění.
4. Je-li zákazník spotřebitelem, má právo ukončit smlouvu z důvodu nedostatku shody poskytnuté související služby se smlouvou, není-li tento nedostatek nepodstatný.
5. Kapitola 11 se použije s patřičnými úpravami, zejména:
  - a) ~~ve vztahu k právu poskytovatele služeb poskytnout náhradní plnění v případě smluv mezi obchodníkem a spotřebitelem musí přiměřená lhůta podle čl. 109 odst. 5 činit maximálně 30 dnů; [pozm. návrh 220]~~
  - b) ~~ve vztahu k nápravě nedostatku shody plnění se smlouvou se nepoužijí články 111 a 112; a [pozm. návrh 221]~~
  - c) místo článku 122 se použije článek 156.

## Článek 156

### Požadavky na oznámení nedostatku shody ve smlouvách o poskytování související služby mezi obchodníky

1. Ve smlouvě o poskytování související služby mezi obchodníky se může zákazník dovolávat nedostatku shody, pokud tento nedostatek prodávajícímu oznámí v přiměřené lhůtě a uvede povahu tohoto nedostatku.

Běh této lhůty počíná okamžikem, kdy je poskytování související služby dokončeno, nebo okamžikem, kdy zákazník nedostatek shody zjistí nebo kdy lze očekávat, že jej zjistil, podle toho, co nastane později.

2. Poskytovatel služby nemá právo uplatnit tento článek, pokud se nedostatek shody se smlouvou týká skutečností, o nichž poskytovatel služby věděl nebo měl vědět, a o nichž poskytovatel služby zákazníka neinformoval.

## Článek 157

### Prostředky nápravy, které má k dispozici poskytovatel služeb

1. Jestliže zákazník neplní své povinnosti, má poskytovatel služby k dispozici, s patřičnými úpravami vyplývajícími z odstavce 2, stejné prostředky nápravy, které jsou ve prospěch prodávajícího stanoveny v kapitole 13, a to:
  - a) požadovat plnění;
  - b) odmítnout poskytnutí vlastního plnění ze strany poskytovatele služby;
  - c) ukončit smlouvu; a
  - d) požadovat zaplacení úroků z ceny a náhrady škody *podle kapitoly 16. [pozm. návrh 222]*
2. Kapitola 13 se použije s patřičnými úpravami. Zejména se místo čl. 132 odst. 2 použije článek 158.

## Článek 158

### Právo zákazníka odmítnout plnění

1. Zákazník může kdykoli oznámit poskytovateli služeb, že již nepožaduje jeho plnění nebo další plnění souvisejících služeb.
2. Jestliže zákazník provede oznámení podle odstavce 1:
  - a) poskytovatel služby již nemá právo nebo povinnost související službu poskytnout; a
  - b) zákazník, jestliže neexistuje důvod pro ukončení smlouvy na základě jiného ustanovení, je i nadále odpovědný za zaplacení ceny, snížené o náklady, jež poskytovatel služby ušetřil nebo lze předpokládat, že je ušetřil, tím, že neposkytl úplné plnění.
3. Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

Část VI  
Náhrada škody a úrok

Kapitola 16  
Náhrada škody a úrok

Oddíl 1  
Náhrada škody

Článek 159  
Právo na náhradu škody

1. Věřitel má právo na náhradu škody za ztrátu způsobenou tím, že dlužník nesplní svou povinnost, pokud toto neplnění není ospravedlněné.
2. Ztráta, za níž má být poskytnuta náhrada škody, zahrnuje i budoucí ztrátu, jejíž vznik dlužník může předpokládat.

## Článek 160

### Obecná výše náhrady škody

Obecná výše náhrady škody za ztrátu způsobenou neplněním povinnosti je částka, která věřiteli umožní získat stejné postavení, v němž by se nacházel, kdyby povinnost byla náležitě splněna, nebo pokud to není možné, nejpodobnější postavení. Tato náhrada škody zahrnuje ztrátu, kterou věřitel utrpěl, a zisk, který věřiteli ušel.

## Článek 161

### Předvídatelnost ztráty

Dlužník odpovídá pouze za tu ztrátu, kterou v důsledku neplnění svých povinností předvídal nebo měl předvídat, v době uzavření smlouvy.

## Článek 162

### Ztráta přičitatelná věřiteli

Dlužník neodpovídá za ztrátu, kterou věřitel utrpěl, v míře, v jaké se věřitel podílel na neplnění povinnosti nebo jeho účincích.

## Článek 163

### Snížení ztráty

1. Dlužník neodpovídá za ztrátu, kterou věřitel utrpěl, v míře, v jaké věřitel mohl ztrátu snížit, kdyby přijal přiměřená opatření.
2. Věřitel má právo na náhradu přiměřených nákladů, které mu vznikly při snižování rozsahu ztráty.

## Článek 164

### Náhradní transakce

Věřitel, který ukončil smlouvu jako celek nebo její část a který v přiměřené lhůtě a přiměřeným způsobem poskytl náhradní transakci, získá v případě nároku na náhradu škody rozdíl mezi částkou, která by byla splatná podle ukončené smlouvy a částkou, která je splatná na základě náhradní transakce, jakož i náhradu škody za jakoukoli další ztrátu.

## Článek 165

### Běžná cena

Jestliže věřitel ukončil smlouvu a neposkytl náhradní transakci, ale jestliže existuje běžná cena za poskytnutí daného plnění, věřitel může v případě, že má nárok na náhradu škody, získat rozdíl mezi smluvní cenou a běžnou cenou v době ukončení smlouvy, jakož i náhradu škody za jakoukoli další ztrátu.



## Oddíl 2

### Úroky z prodlení: obecná ustanovení

#### Článek 166

#### Úroky z prodlení

1. Je-li dlužník v prodlení s platbou peněžní částky, má věřitel nárok, aniž by to dlužníkovi oznamoval, na zaplacení úroku z této částky počínaje okamžikem její splatnosti do doby jejího zaplacení, a to v sazbě uvedené v odstavci 2.
2. Sazba úroků z prodlení představuje:
  - a) v případě, že se obvyklé bydliště věřitele nachází v členském státě, jehož měnou je euro, nebo ve třetí zemi, úrokovou sazbu, kterou použila Evropská centrální banka při své poslední hlavní refinanční operaci uskutečněné před prvním kalendářním dnem dotyčného pololetí, nebo v marginální úrokové sazbě vyplývající z výběrových řízení na poslední hlavní refinanční operace Evropské centrální banky, zvýšenou o dva procentní body;
  - b) v případě, že se obvyklé bydliště věřitele nachází v členském státě, jehož měnou není euro, rovnocennou úrokovou sazbu stanovenou národní centrální bankou tohoto členského státu, zvýšenou o dva procentní body.

3. Věřitel může vymáhat náhradu škody za jakoukoli další ztrátu.

#### Článek 167

##### Úrok v případě, že dlužníkem je spotřebitel

1. Je-li dlužníkem spotřebitel, je povinen zaplatit úrok z prodlení v sazbě vyplývající z článku 166 pouze v případě, že jeho neplnění není ospravedlněné.
2. Okamžik, od kterého počíná nabíhat úrok z prodlení, nastane nejdříve 30 dnů poté, co věřitel dlužníkovi výslovně oznámil povinnost platit úrok a jeho sazbu. Toto oznámení lze provést před datem splatnosti dlužné částky.
3. Smluvní podmínka, která stanoví vyšší sazbu úroku, než jak vyplývá z článku 166, nebo dřívější datum nabíhání úroků, než jak vyplývá z odstavce 2 tohoto článku, není závazná, pokud představuje nepřiměřenou podmínku podle článku 83.
4. Úrok z prodlení nelze přičíst k jistině tak, aby z něj narůstal úrok.
5. Strany nemohou k tíži spotřebitele vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.

### Oddíl 3

#### Prodlení obchodníků

#### Článek 168

#### Sazba a nabíhání úroku

1. Jestliže je obchodník v prodlení se zaplacením ceny podle smlouvy za dodání zboží, digitálního obsahu nebo poskytnutí souvisejících služeb, aniž by šlo o ospravedlněné prodlení podle článku 88, má povinnost platit úrok z prodlení v sazbě stanovené v odstavci 5 tohoto článku.
2. Úrok v sazbě vyplývající z odstavce 5 začíná nabíhat ode dne, který následuje po dni, kdy skončila lhůta k zaplacení ceny vyplývající ze smlouvy. Pokud takové datum nebo lhůta neexistuje, počíná nabíhat tento úrok v dané sazbě po uplynutí:
  - a) 30 dnů po datu, kdy dlužník obdrží fakturu nebo jiný rovnocenný dokument vyzývající k provedení platby; nebo
  - b) 30 dnů po datu, kdy bylo předáno zboží nebo digitální obsah nebo poskytnuty související služby, pokud okamžik uvedený v písmenu a) nastane dříve nebo není jisté, zda nastane, nebo pokud není jisté zda dlužník obdržel fakturu nebo jiný rovnocenný dokument vyzývající k provedení platby.

3. Má-li být shoda zboží, digitálního obsahu nebo souvisejících služeb se smlouvou potvrzena přijetím nebo přezkoumáním, počíná běh lhůty 30 dnů uvedené v odst. 2 písm. b) dnem přijetí nebo dnem, kdy bylo dokončeno přezkoumání. Maximální délka trvání postupu přezkoumání nesmí přesáhnout 30 dnů od data dodání zboží, digitálního obsahu nebo poskytnutí souvisejících služeb, pokud si smluvní strany výslovně nesjednaly něco jiného a tato dohoda není podle článku 170 nepřiměřená.
4. Lhůta splatnosti stanovená podle odstavce 2 nesmí přesáhnout 60 dnů, pokud si smluvní strany výslovně nesjednaly něco jiného a tato dohoda nepředstavuje nepřiměřenou smluvní podmínku podle článku 170.
5. Sazba úroků z prodlení představuje:
  - a) v případě, že se obvyklé bydliště věřitele nachází v členském státě, jehož měnou je euro, nebo ve třetí zemi, úrokovou sazbu, kterou použila Evropská centrální banka při své poslední hlavní refinanční operaci uskutečněné před prvním kalendářním dnem dotyčného pololetí, nebo v marginální úrokové sazbě vyplývající z výběrových řízení na poslední hlavní refinanční operace Evropské centrální banky, zvýšenou o osm procentních bodů;

- b) v případě, že se obvyklé bydliště věřitele nachází v členském státě, jehož měnou není euro, rovnocennou úrokovou sazbu stanovenou národní centrální bankou tohoto členského státu, zvýšenou o osm procentních bodů.

6. Věřitel může vymáhat náhradu škody za jakoukoli další ztrátu.

#### Článek 169

##### Náhrada nákladů spojených s vymáháním

1. Je-li úrok splatný podle článku 168, věřitel má právo získat od dlužníka minimálně paušální částku ve výši 40 EUR nebo odpovídající částku v měně, která byla určena jako smluvní cena, jako náhradu nákladů, které věřitel vynaložil v souvislosti s vymáháním.
2. Věřitel má právo od dlužníka získat přiměřenou náhradu jakýchkoli nákladů spojených s vymáháním, které převyšují paušální částku uvedenou v odstavci 1 a které vznikly v souvislosti s prodlením dlužníka se zaplacením.

## Článek 170

### Nepřiměřené smluvní podmínky týkající se úroků z prodlení

1. Smluvní podmínka týkající se dne nebo lhůty splatnosti, sazby úroků z prodlení nebo náhrady nákladů souvisejících s vymáháním není závazná v rozsahu, v jakém je tato podmínka nepřiměřená. Smluvní podmínka je nepřiměřená, pokud se značně odchyluje od zásad poctivého obchodního styku, je v rozporu s dobrou vírou a poctivým jednáním, a to s přihlédnutím ke všem okolnostem případu, včetně povahy zboží, digitálního obsahu nebo související služby.
2. Pro účely odstavce 1 se smluvní podmínka, která stanoví dobu nebo lhůtu splatnosti nebo sazbu úroku, která je pro věřitele méně příznivá, než jsou doba, lhůta nebo sazba vyplývající z článků 167 nebo 168, nebo smluvní podmínka, která stanoví částku náhrady nákladů spojených s vymáháním nižší, než je částka uvedená v článku 169, považují za nepřiměřené.
3. Pro účely odstavce 1 je smluvní podmínka, která vylučuje zaplacení úroků z prodlení nebo náhrady nákladů souvisejících s vymáháním, vždy nepřiměřená.

Článek 171  
Kogentní povaha

Strany nemohou vyloučit použití tohoto oddílu, odchýlit se od jeho ustanovení nebo pozměnit jeho účinky.

## Část VII

### Navrácení plnění

#### Kapitola 17

### Navrácení plnění

#### Článek 172

Navrácení plnění v případě zrušení smlouvy, ~~nebo~~ jejího ukončení *či její neplatnosti* [pozm. návrh 223]

1. Jestliže jakákoli smluvní strana smlouvu *nebo její část* zruší nebo jí ukončí *nebo jestliže je smlouva neplatná nebo nezávazná z jiného důvodu, než je zrušení či ukončení*, každá smluvní strana má povinnost navrátit, co tato strana („příjemce“) *na základě dotčené smlouvy či její části* obdržela od druhé strany. [pozm. návrh 224]
2. Povinnost navrátit vše, co bylo plněno, se vztahuje i na faktické a právní užitky z toho, co bylo plněno.
  - 2a. *Navrácení plnění bude provedeno bez zbytečného odkladu, a v každém případě nejpozději do 14 dnů od obdržení oznámení o zrušení nebo ukončení smlouvy. Je-li příjemcem spotřebitel, považuje se tato lhůta za dodržanou, pokud spotřebitel přijme nezbytná opatření před uplynutím lhůty 14 dnů.* [pozm. návrh 225]



- 2b. Příjemce nese náklady na vrácení toho, co bylo přijato. [pozm. návrh 226]**
- 2c. Smluvní strana může odmítnout splnění povinnosti navrátit plnění, pokud tato strana na tom má oprávněný zájem, například je-li to nutné pro ověření existence nedostatku shody. [pozm. návrh 227]**
- 2d. V případě nesplnění povinnosti navrátit plnění nebo provést platbu podle této kapitoly může druhá smluvní strana požadovat náhradu škody podle článků 159 až 163. [pozm. návrh 228]**
3. Je-li ukončena smlouva, jejímž předmětem je plnění ve splátkách nebo částech, navracení toho, co bylo plněno, se nevyžaduje ve vztahu k těm splátkám nebo částem, kde byly na obou stranách povinnosti zcela splněny, nebo kde je nutno zaplatit cenu za to, co bylo plněno, podle čl. 8 odst. 2, není-li smlouva takové povahy, že toto plnění nemá pro jednu ze smluvních stran žádnou hodnotu.

## **Článek 172a**

### **Navrácení digitálního obsahu a navrácení protiplnění v případě dodání digitálního obsahu**

**[pozm. návrh 229]**

- 1. Digitální obsah se považuje za navratitelný, pouze pokud**
  - a) byl dodán na hmotném nosiči a tento nosič je stále v neporušeném obalu nebo prodávající tento nosič před dodáním obalem neopatřil; nebo**
  - b) je jinak zjevné, že příjemce, který pošle zpět hmotný nosič, nemohl pořídit použitelnou kopii digitálního obsahu; nebo**
  - c) prodávající může bez vynaložení značného úsilí či nákladů zabránit dalšímu použití digitálního obsahu ze strany příjemce, například tím, že zruší uživatelský účet příjemce. [pozm. návrh 230]**
  
- 2. Má se za to, že příjemce digitálního obsahu dodaného na hmotném nosiči, který lze vrátit v souladu s odst. 1 písm. a) a b), splnil povinnost navrátit plnění tím, že tento hmotný nosič zaslal zpět. [pozm. návrh 231]**

3. *Je-li digitální obsah dodán oproti jinému protiplnění, než je zaplacení ceny, jako je například poskytnutí osobních údajů, a toto protiplnění nelze vrátit, zdrží se příjemce protiplnění dalšího využívání toho, co přijal, například tak, že přijaté osobní údaje vymaže. Spotřebitel je informován o tom, že jeho osobní údaje byly vymazány. [pozm. návrh 232]*

### Článek 173

#### Zaplacení peněžní hodnoty

1. Jestliže nelze navrátit předmět plnění, včetně jeho případných užitků, ~~a v případě digitálního obsahu bez ohledu na to, zda byl dodán na hmotném nosiči či nikoli,~~ příjemce musí zaplatit jeho peněžní hodnotu. Jestliže je navrácení možné, ale znamenalo by vynaložení nepřiměřeného úsilí nebo nákladů, příjemce si může zvolit, že zaplatí peněžní hodnotu, jestliže to nepoškodí vlastnické zájmy druhé smluvní strany. [pozm. návrh 233]
2. Peněžní hodnota zboží je hodnota, kterou by zboží mělo ke dni, kdy je platba této peněžní hodnoty splatná, pokud by je příjemce k tomuto dni uchoval bez zničení nebo poškození.

3. Jestliže zákazník zruší smlouvu o poskytování související služby nebo ji ukončí poté, co byla související služba poskytnuta zcela nebo částečně, peněžní hodnota toho, co bylo plněno, představuje částku, kterou zákazník ušetřil tím, že mu byla související služba poskytnuta.
4. V případě digitálního obsahu představuje peněžní hodnota toho, co bylo plněno, částku, kterou spotřebitel využitím digitálního obsahu ušetřil.
5. ~~Jestliže příjemce získal peněžní nebo faktickou náhradu za zboží nebo digitální obsah, jestliže příjemce věděl nebo měl vědět o důvodech vedoucích ke zrušení smlouvy nebo k jejímu ukončení, druhá strana si může zvolit, zda bude požadovat danou náhradu nebo její peněžní hodnotu. Příjemce, který získal peněžní nebo faktickou náhradu za zboží nebo digitální obsah, když tento příjemce nevěděl nebo nemohl vědět o důvodech vedoucích ke zrušení smlouvy nebo k jejímu ukončení, si může zvolit, zda navrátí peněžní hodnotu dané náhrady nebo tuto náhradu. [pozm. návrh 234]~~
6. ~~V případě digitálního obsahu, který *Pokud digitální obsah* není dodáván oproti zaplacení kupní ceny, k navrácení plnění nedochází., *ale oproti jinému protiplnění, než je zaplacení ceny, nebo bez protiplnění, a digitální obsah nelze považovat za navratitelný podle čl. 172a odst. 1, nemusí příjemce digitálního obsahu zaplatit jeho peněžní hodnotu.* [pozm. návrh 235]~~

- 6a. *Aniž je dotčen čl. 172a odst. 3, je-li digitální obsah dodán oproti jinému protiplnění, než je zaplacení ceny, a toto protiplnění nelze vrátit, nemusí příjemce protiplnění zaplatit jeho peněžní hodnotu. [pozm. návrh 236]*

#### Článek 174

Platba za užívání a úroky z obdržené peněžní částky *a snížení hodnoty* [pozm. návrh 237]

1. Příjemce, který zboží *nebo digitální obsah* užíval, musí druhé straně zaplatit peněžní hodnotu tohoto užívání za jakoukoli dobu, pokud:
  - a) příjemce zapříčinil důvody vedoucí ke zrušení smlouvy nebo k jejímu ukončení;
  - b) příjemce před zahájením běhu této lhůty věděl o důvodech vedoucích ke zrušení smlouvy nebo k jejímu ukončení; nebo
  - c) s ohledem na povahu zboží *nebo digitálního obsahu*, povahu a míru užívání a dostupnost jiných prostředků nápravy, než je ukončení smlouvy, by bylo nespravedlivé příjemci umožnit bezplatné užívání zboží *nebo digitálního obsahu* po tuto dobu. [pozm. návrh 238]

2. Příjemce, který má povinnost vrátit peněžní částku, musí platit úrok v sazbě stanovené v článku 166, pokud:
  - a) má druhá strana povinnost platit za užívání; nebo
  - b) příjemce zapříčinil zrušení smlouvy z důvodu podvodu, hrozby nebo zneužívání postavení.
  
3. Příjemce nemá pro účely této kapitoly povinnost platit za užívání zboží **nebo digitálního obsahu**, které obdržel, nebo platit úroky z peněz, které přijal, za žádných jiných okolností, než jsou okolnosti uvedené v odstavcích 1, **1a** a 2. [pozm. návrh 239]
  - 3a. *Příjemce je na základě článků 159 až 163 odpovědný za jakékoli snížení hodnoty zboží nebo digitálního obsahu, včetně jejich užitků, a to v míře, v jaké toto snížení hodnoty přesahuje ztrátu hodnoty při běžném užívání.* [pozm. návrh 240]
  - 3b. *Platba za užívání nebo snížení hodnoty nepřekročí sjednanou cenu zboží nebo digitálního obsahu.* [pozm. návrh 241]

- 3c. *Pokud digitální obsah není dodáván oproti zaplacení kupní ceny, ale oproti jinému protiplnění, než je zaplacení ceny, nebo bez protiplnění, nemusí příjemce digitálního obsahu platit za užívání či snížení hodnoty. [pozm. návrh 242]*
- 3d. *Aniž je dotčen čl. 172a odst. 3, pokud je digitální obsah dodáván oproti jinému protiplnění, než je zaplacení ceny, nemusí příjemce protiplnění platit za užívání či snížení hodnoty toho, co obdržel. [pozm. návrh 243]*

#### Článek 175

#### Náhrada za výdaje

1. Jestliže příjemci vznikly v souvislosti se zbožím nebo digitálním obsahem, **včetně jejich užiteků**, výdaje, má právo na jejich náhradu v rozsahu, v jakém byly tyto výdaje přínosem pro druhou stranu, za předpokladu, že tyto výdaje byly vynaloženy v době, kdy příjemce nevěděl nebo nemohl vědět o důvodech vedoucích ke zrušení smlouvy nebo k jejímu ukončení. **[pozm. návrh 244]**

2. Příjemce, který věděl nebo měl vědět o důvodech vedoucích ke zrušení smlouvy nebo k jejímu ukončení má právo na náhradu pouze těch výdajů, jejichž vynaložení bylo nezbytné k ochraně zboží nebo digitálního obsahu, **včetně jejich užitků**, před ztrátou nebo snížením jejich hodnoty za předpokladu, že příjemce neměl možnost požádat druhou smluvní stranu o poradenství. **[pozm. návrh 245]**

#### Článek 176

##### Spravedlivá změna

Jakákoli povinnost týkající se navrácení nebo zaplacení podle této kapitoly může být změněna v tom rozsahu, kdy by její plnění bylo značně nespravedlivé, a to zejména s ohledem na to, zda strana nezapříčinila důvody vedoucí ke zrušení smlouvy nebo k jejímu ukončení nebo o nich nevěděla.

#### Článek 177

##### Kogentní povaha

Ve vztazích mezi obchodníkem a spotřebitelem nemohou strany **před oznámením o zrušení nebo ukončení smlouvy** k tíži spotřebitele vyloučit použití této kapitoly, odchýlit se od ní nebo pozměnit její účinky. **[pozm. návrh 246]**



**Článek 177a**  
**Obchodní záruky**

1. *Obchodní záruka je pro poskytovatele záruky závazná podle podmínek stanovených v záručním listě. Jestliže chybí záruční list nebo tento list obsahuje podmínky, které jsou ve srovnání s oznámením o obchodní záruce méně výhodné, obchodní záruka je závazná na základě podmínek stanovených v oznámení o obchodní záruce.*
  
2. *Záruční list je vyhotoven v jasném a srozumitelném jazyce a je čitelný. Je vyhotoven v jazyce, v němž byla smlouva se spotřebitelem uzavřena a obsahuje následující prvky:*
  - a) *prohlášení o právech spotřebitele, jak se stanoví v kapitole 11, a jasné prohlášení, že uvedená práva nejsou obchodní zárukou dotčena; a*

*b) podmínky obchodní záruky, zejména podmínky týkající se jejího trvání, přenositelnosti a místní působnosti, jméno a adresu poskytovatele záruky a jméno osoby, u které je třeba záruku uplatňovat v případě, že se liší od poskytovatele záruky, a postup uplatňování záruky;*

*3. Pokud není v záručním listu stanoveno jinak, je záruka závazná bez akceptace také ve prospěch každého vlastníka uvedeného zboží po dobu trvání záruky.*

*4. Na žádost spotřebitele mu obchodník dá k dispozici záruční list na trvalém nosiči.*

*5. Nedodržením ustanovení odstavce 2, 3 nebo 4 není dotčena platnost záruky.*

**[pozm. návrh 247]**

Část VIII

Promlčení

Kapitola 18

Promlčení

Oddíl 1

Obecná ustanovení

Článek 178

Práva, jež mohou být promlčena

Právo vymoci plnění povinnosti a jakékoli právo, které s ním souvisí, ***včetně jakéhokoli prostředku nápravy z důvodu neplnění, s výjimkou odmítnutí plnění***, se promlčí uplynutím promlčecí doby v souladu s touto kapitolou. **[pozm. návrh 248]**

## Oddíl 2

### Promlčecí doby a počátek jejich běhu

#### Článek 179

##### Promlčecí doby

1. Krátká promlčecí doba je dvouletá.
2. Dlouhá promlčecí doba činí ~~deset~~ *šest* let nebo, v případě práva na náhradu škody za újmu na zdraví, třicet let. **[pozm. návrh 249]**
- 2a. Promlčení nabývá účinku okamžikem uplynutí jedné z obou lhůt, podle toho, který nastane dříve. [pozm. návrh 250]*

#### Článek 180

##### Počátek běhu promlčecí doby

1. Běh krátké promlčecí doby počíná dnem, kdy se věřitel dozvěděl nebo měl dozvědět o skutečnostech, v důsledku nichž může své právo uplatnit.

2. Dlouhá promlčecí doba běží ode dne, kdy dlužník musí plnit nebo, v případě práva na náhradu škody, od okamžiku, kdy došlo k právnímu úkonu, který toto právo zakládá.
3. Jestliže má věřitel trvalou povinnost něco vykonat nebo se něčeho zdržet, má se za to, že věřitel má samostatné právo ve vztahu ke každému neplnění této povinnosti.

### Oddíl 3 Prodloužení promlčecí doby

#### **Článek -181**

#### ***Pozastavení v případě opravy nebo nahrazení***

- 1. Pokud je vada napravena opravou nebo nahrazením, je běh krátké předepsané lhůty pozastaven od okamžiku, kdy věřitel informoval dlužníka o neshodě.***
- 2. Pozastavení trvá do okamžiku nápravy neshody. [pozm. návrh 251]***

#### Článek 181

Stavení promlčecí doby v případě soudního nebo jiného řízení

1. Běh promlčecích dob je pozastaven okamžikem, kdy bylo zahájeno soudní řízení ohledně uplatnění daného práva.

2. Pozastavení trvá do doby, než je přijato pravomocné rozhodnutí nebo než je daná věc vyřešena jinak. Jestliže řízení skončí v posledních šesti měsících promlčecí doby, aniž by bylo rozhodnuto ve věci samé, běh promlčecí doby neskončí před tím, než uplyne šest měsíců od konce tohoto řízení.
3. Odstavce 1 a 2 se použijí s patřičnými úpravami na rozhodčí řízení, řízení o mediaci, řízení, kde je věc mezi dvěma stranami svěřena třetí osobě, aby přijala závazné rozhodnutí, a na všechna ostatní řízení zahájená s cílem získat rozhodnutí týkající se práva nebo zamezení platební neschopnosti.
4. Mediací se rozumí formální řízení, jakkoli nazvané nebo uváděné, ve kterém dvě nebo více stran sporu samy dobrovolně usilují o dosažení dohody o vyřešení sporu za pomoci mediátora. Toto řízení mohou zahájit strany sporu nebo může být navrženo či nařízeno soudem nebo stanoveno vnitrostátním právem. Mediaci končí dosažením dohody stran nebo prohlášením mediátora nebo jedné ze stran.

## Článek 182

### Odložení konce běhu promlčecí doby v případě jednání

Jestliže smluvní strany jednají ohledně práva nebo okolností, za nichž nárok související s tímto právem vzniká, nekončí běh ani jedné z promlčecích dob před tím, než uplyne jeden rok od poslední komunikace v rámci těchto jednání nebo od okamžiku, kdy jedna strana oznámila druhé, že si nepřeje v jednání pokračovat.

## Článek 183

### Odložení konce běhu promlčecí doby v případě nezpůsobilosti

Jestliže není nezpůsobilá osoba zastoupená, běh žádné z promlčecích dob týkajících se práva této osoby neskončí do doby, než uplyne jeden rok od okamžiku, kdy daná nezpůsobilost skončila, nebo kdy byl ustanoven zástupce.



## **Článek 183a**

### ***Pozastavení promlčecí doby v případě zásahu vyšší moci***

- 1. Běh krátké promlčení lhůty se pozastaví po dobu, během níž věřitel nemůže zahájit řízení pro uplatnění práva z důvodu překážky, již nemůže ovlivnit a jejíž zabránění či překonání po něm není možné oprávněně požadovat.***
- 2. Odstavec 1 se použije pouze v případě, že překážka nastane či trvá během posledních šesti měsíců promlčecí lhůty.***
- 3. Pokud je trvání či povaha překážky takového druhu, že po věřiteli nelze oprávněně požadovat, aby zahájil řízení pro uplatnění práva během části promlčecí lhůty, která po ukončení pozastavení ještě neuplynula, nevyprší promlčecí lhůta dříve než šest měsíců po odstranění překážky. [pozm. návrh 252]***

## Oddíl 4

### Obnovení promlčecí doby

#### Článek 184

#### Obnovení promlčecí doby uznáním

Jestliže dlužník uzná právo vůči věřiteli buď částečným zaplacením, zaplacením úroku, poskytnutím záruky, započtením nebo jiným způsobem, počíná běžet nová krátká promlčecí doba.

## Oddíl 5

### Účinky promlčení

#### Článek 185

### Účinky promlčení

1. Dlužník má po uplynutí příslušné promlčecí doby právo odmítnout plnění dané povinnosti a věřitel ztrácí veškeré prostředky nápravy z důvodu neplnění, s výjimkou odmítnutí plnění.
2. Vše, co dlužník v souvislosti s plněním dané povinnosti zaplatil nebo převedl, nemůže být požadováno zpět pouze z toho důvodu, že promlčecí doba uplynula v okamžiku plnění povinnosti.
3. Běh promlčecí doby týkající se práva na zaplacení úroků a dalších práv související povahy nekončí dříve než promlčecí doba hlavního práva.

## Oddíl 6

### Změna na základě dohody

#### Článek 186

##### Dohody týkající se promlčení

1. Pravidla této kapitoly mohou být pozměněna dohodou smluvních stran, a to zejména zkrácením nebo prodloužením promlčecích dob.
2. Krátká promlčecí doba nemůže být zkrácena na dobu kratší než jeden rok nebo prodloužena na více než deset let.
3. Dlouhá promlčecí doba nemůže být zkrácena na dobu kratší než jeden rok nebo prodloužena na více než třicet let.
4. Strany nemohou vyloučit použití tohoto článku, odchýlit se od něj nebo pozměnit jeho účinky.
5. Ve smlouvě mezi obchodníkem a spotřebitelem nelze tento článek použít k tíži spotřebitele.

### *Hlava III*

#### *Doprovodná opatření [pozm. návrh 253]*

#### *Článek 186a*

#### *Oznamování rozsudků aplikujících toto nařízení*

1. *Členské státy zajistí, aby byly pravomocné rozsudky jejich soudů, ve kterých dochází k aplikaci pravidel tohoto nařízení, sděleny Komisi bez zbytečného odkladu. [pozm. návrh 254]*
2. *Komise zřídí systém, který umožní konzultovat informace týkající se rozsudků uvedených v odstavci 1, jakož i příslušných rozsudků Soudního dvora Evropské unie. Tento systém bude veřejně přístupný. Bude plně systematizovaný a umožní snadné vyhledávání. [pozm. návrh 255]*
3. *Rozsudky oznamované podle odstavce 1 jsou doprovázeny standardním shrnutím rozsudku, který obsahuje tyto oddíly:*
  - a) *téma a příslušný článek nebo články společné evropské právní úpravy prodeje;*
  - b) *stručné shrnutí skutečností;*
  - c) *stručné shrnutí hlavních argumentů;*

- d) *rozhodnutí; a dále*
- e) *důvody rozhodnutí s jasně uvedenou zásadou, na jejímž základě se k rozhodnutí dospělo. [pozm. návrh 256]*

### **Článek 186b**

#### ***Alternativní řešení sporů***

1. *V případě smluv mezi spotřebitelem a obchodníkem se smluvní strany vybízejí, aby zvážily předložení sporů vyplývajících ze smlouvy, pro niž sjednaly použití společné evropské právní úpravy prodeje, subjektu pro alternativní řešení sporů ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. h) směrnice 2013/11/EU.*
2. *Tento článek nevylučuje ani neomezuje právo stran kdykoli předložit věc soudu nebo tribunálu namísto subjektu pro alternativní řešení sporů. [pozm. návrh 257]*

## **Článek 186c**

### **Vytvoření „evropských modelových smluvních podmínek“**

- 1. Komise co nejdříve a nejpozději do tří měsíců od vstupu tohoto nařízení v platnost ustaví skupinu odborníků, která jí bude nápomocna při vypracování „evropských modelových smluvních podmínek“, jež budou vycházet ze společné evropské právní úpravy prodeje a doplňovat ji, a která posílí používání těchto smluvních podmínek v praxi.**
- 2. Komise vyvine za pomoci této skupiny odborníků úsilí o předložení prvních evropských modelových smluvních podmínek do [xxx] od vstupu tohoto nařízení v platnost.**
- 3. Skupina odborníků zahrnuje členy zastupující zejména zájmy uživatelů společné právní úpravy prodeje v rámci Unie. Tato skupina může rozhodnout o vytvoření specializovaných podskupin pro projednání jednotlivých oblastí obchodní činnosti.**  
**[pozm. návrh 258]**

*Hlava IV*  
*Závěrečná ustanovení [pozm. návrh 259]*

*Článek 186d*

*Přezkum*

- 1. Členské státy poskytnou do ...\* Komisi informace týkající se používání tohoto nařízení, zejména pokud jde o úroveň přijetí společné evropské právní úpravy prodeje, rozsah, v němž její ustanovení vyvolala právní spory, a aktuální stav u rozdílů v úrovni ochrany spotřebitele mezi společnou evropskou právní úpravou a vnitrostátním právem. Tyto informace budou obsahovat ucelený přehled judikatury vnitrostátních soudů, která vykládá ustanovení společné evropské právní úpravy prodeje.*

---

*\* Čtyři roky ode dne použitelnosti tohoto nařízení.*



2. *Komise předloží do ...\* Evropskému parlamentu, Radě a Hospodářskému a sociálnímu výboru podrobnou zprávu o přezkumu fungování tohoto nařízení, v níž mimo jiné zohlední potřebu rozšířit rozsah působnosti společné evropské právní úpravy prodeje v souvislosti se smlouvami mezi podnikateli, tržním a technickým rozvojem týkajícím se digitálního obsahu a budoucím vývojem acquis Unie. Zvláštní pozornost bude dále věnována otázce, zda omezení na smlouvy uzavřené na dálku, zejména prostřednictvím internetu, je i nadále vhodné, nebo zda by nebylo možné rozšířit působnost tak, aby zahrnovala mimo jiné smlouvy uzavřené v obchodních prostorách. [pozm. návrh 260]*

#### *Článek 186e*

#### *Změna nařízení (ES) č. 2006/2004*

*V příloze nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004<sup>1</sup> se doplňuje nový bod, který zní:*

- „22. nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. ... ze dne ... o společné evropské právní úpravě prodeje (OJ L ...).“ [pozm. návrh 261]*

---

\* *Pět let ode dne použitelnosti tohoto nařízení.*

<sup>1</sup> *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 ze dne 27. října 2004 o spolupráci mezi vnitrostátními orgány příslušnými pro vymáhání dodržování zákonů na ochranu zájmů spotřebitele („nařízení o spolupráci v oblasti ochrany spotřebitele“) (Úř. věst. L 364, 9.12.2004, s. 1).*

## **Článek 186f**

### ***Vstup v platnost a použitelnost***

- 1. Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.***
- 2. Použije se ode dne ...\*.***

***Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech. [pozm. návrh 262]***

V ... dne .

*Za Evropský parlament*

*Za Radu*

*předseda / předsedkyně*

*předseda*

---

\* ***Šest měsíců po vstupu tohoto nařízení v platnost.***

## Dodatek 1

### Vzorové pokyny pro odstoupení od smlouvy

#### Právo na odstoupení od smlouvy

Máte právo odstoupit od této smlouvy bez uvedení důvodů ve lhůtě 14 dnů.

Lhůta pro odstoupení od smlouvy končí uplynutím 14 dnů od dne 1.

K uplatnění práva odstoupit od smlouvy nás <sup>[2]</sup> musíte jasným prohlášením (např. dopis zaslaný poštou, fax nebo e-mail) informovat o Vašem rozhodnutí odstoupit od této smlouvy. Můžete k tomu využít přiložený vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy, ale není to povinné.<sup>[3]</sup>

Abyste odstoupili od smlouvy ve stanovené lhůtě, stačí, pokud odešlete oznámení týkající se uplatnění Vašeho práva odstoupit od smlouvy před tím, než lhůta pro odstoupení od smlouvy uplyne.

#### Účinky odstoupení od smlouvy

Jestliže odstoupíte od této smlouvy, vrátíme Vám všechny platby, které jsme od Vás obdrželi, včetně nákladů na dodání (s výjimkou dodatečných nákladů souvisejících s Vaší volbou způsobu dodání, který není nejlevnějším způsobem standardního dodání, jenž jsme nabízeli), bez zbytečného odkladu a v každém případě nejpozději do 14 dnů ode dne, kdy jste nás informovali o Vašem rozhodnutí od této smlouvy odstoupit. Tuto úhradu provedeme stejnými platebními prostředky, jaké jste použili pro účely původní transakce, pokud jste výslovně nesouhlasili s jiným způsobem. Za tuto úhradu se Vám každopádně nebudou účtovat žádné poplatky.<sup>[4]</sup>

<sup>[5]</sup>

<sup>[6]</sup>

Pokyny k vyplnění:

<sup>[1]</sup>

Vložte jeden z těchto textů uvedený v uvozovkách:

- a) v případě smlouvy o poskytování souvisejících služeb nebo smlouvy o dodávkách vody, plynu nebo elektřiny, pokud nejsou prodávány v omezeném objemu nebo v určitém množství, dálkového vytápění nebo digitálního obsahu, který není dodáván na hmotném nosiči: „uzavření smlouvy“;
- b) v případě kupních smluv: „kdy Vy nebo třetí osoba, kterou jste označili a která není dopravcem, převezmete zboží do fyzické držby“;
- c) v případě smlouvy týkající se více druhů zboží, které spotřebitel objednal jednou objednávkou a které je dodáváno odděleně: „kdy Vy nebo třetí osoba, kterou jste označili a která není dopravcem, převezmete dodávku posledního zboží do fyzické držby“;
- d) v případě smlouvy týkající se zboží, které se skládá z několika částí nebo dílů: „kdy Vy nebo třetí osoba, kterou jste označili a která není dopravcem, převezmete dodávku poslední části nebo dílu do fyzické držby“;

- e) v případě smluv o pravidelných dodávkách zboží v průběhu stanovené doby: „kdy Vy nebo třetí osoba, kterou jste označili a která není dopravcem, převezmete první část dodávky do fyzické držby“.

2 Uved'te Vaše jméno, zeměpisnou adresu a případně Vaše telefonní a faxové číslo a e-mailovou adresu.

3 Jestliže spotřebiteli poskytujete možnost vyplnit a zaslat oznámení o odstoupení od smlouvy elektronicky na Vašich internetových stránkách, uved'te zde následující: „Můžete rovněž elektronicky vyplnit a zaslat vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy nebo jiné jasné prohlášení na naší internetové stránce [vložit internetovou adresu]. Jestliže této možnosti využijete, zašleme Vám bez zbytečného odkladu potvrzení o přijetí Vašeho odstoupení od smlouvy na trvalém nosiči (např. e-mailem).“

4 Jestliže u některých kupních smluv nenabízíte, že si zboží v případě odstoupení od smlouvy vyzvednete, uved'te zde následující: „Můžeme pozdržet vrácení plateb do doby, než obdržíme zboží zpět nebo než poskytnete důkaz o tom, že zboží bylo zasláno zpět, cokoli nastane dříve.“

5 Jestliže spotřebitel v souvislosti se smlouvou obdržel zboží, uved'te zde následující:

a) uved'te:

- „Zboží si vyzvedneme.“; nebo
- „Zboží nám zašlete zpět nebo jej předáte nám nebo \_\_\_\_\_ [uved'te jméno a případně zeměpisnou adresu osoby, která je Vámi oprávněná k převzetí zboží], a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 14 dnů ode dne, kdy jste nás informovali o Vašem rozhodnutí od této smlouvy odstoupit. Lhůta je dodržena, pokud zašlete zboží zpět před uplynutím lhůty 14 dnů.“

b) uved'te buď:

- „Poneseme náklady na navrácení zboží.“; nebo
- „Budete muset nést přímé náklady související s navrácením zboží.“; nebo
- Pokud v případě smlouvy uzavřené na dálku nenabízíte, že ponesete náklady na navrácení zboží a toto zboží vzhledem k jeho povaze nelze obvykle vrátit poštou: „Budete muset nést přímé náklady související s navrácením zboží ve výši \_\_\_\_\_ EUR [uved'te částku].“; nebo pokud nelze náklady na navrácení zboží odůvodněně vypočítat dopředu: „Budete muset nést přímé náklady související s navrácením zboží. Maximální odhadovaná výše těchto nákladů činí přibližně \_\_\_\_\_ EUR [uved'te částku].“; nebo

— ~~Pokud v případě smlouvy uzavřené mimo obchodní prostory nemůže být zboží vzhledem ke své povaze obvykle vráceno poštou a bylo doručeno spotřebiteli domů v době uzavření smlouvy: „Zboží si vyzvedneme na naše vlastní náklady.“ [pozm. návrh 263]~~

□ „Odpovídáte pouze za případné snížení hodnoty zboží v důsledku nakládání s tímto zbožím jiným způsobem, než je nutné k ujištění se o povaze a funkčnosti zboží.“

□ V případě smlouvy o poskytování souvisejících služeb, uveďte: „Jestliže jste požádali o zahájení poskytování souvisejících služeb v průběhu lhůty pro odstoupení od smlouvy, zaplatíte nám částku, která je úměrná rozsahu toho, co bylo plněno až do doby, kdy jste nám oznámili Vaše rozhodnutí odstoupit od této smlouvy, a to ve srovnání s celkovým rozsahem plnění uvedeným ve smlouvě.“.

## Dodatek 2

### Vzorový formulář pro odstoupení od smlouvy

(vyplňte tento formulář a pošlete jej zpět pouze v případě, že chcete odstoupit od smlouvy)

- Adresát [obchodník doplní své jméno, zeměpisnou adresu a případně číslo faxu a e-mailovou adresu]:
- Oznamuji/oznamujeme\*, že tímto odstupuji/odstupujeme\* od smlouvy o nákupu tohoto zboží\* / o dodání tohoto digitálního obsahu\* / o poskytnutí této související služby\*
- Datum objednání\* / datum obdržení\*
- Jméno spotřebitele/spotřebitelů
- Adresa spotřebitele/spotřebitelů
- Podpis spotřebitele/spotřebitelů (pouze pokud je tento formulář zasílán v tištěné podobě)
- Datum

\* Nehodící se škrtněte.

## PŘÍLOHA STANDARDNÍ INFORMAČNÍ OZNÁMENÍ

Smlouva, kterou hodláte uzavřít, se bude řídit společnou evropskou právní úpravou prodeje, která představuje alternativu k vnitrostátnímu systému smluvního práva, jenž mají spotřebitelé k dispozici v přeshraničních případech. Tato společná pravidla jsou totožná v rámci celé Evropské unie a byla navržena tak, aby spotřebitelům poskytovala vysokou míru ochrany.

Tato pravidla se použijí pouze tehdy, že vyjádříte svůj souhlas s tím, aby se smlouva řídila společnou evropskou právní úpravou prodeje.

Možná jste vyjádřili souhlas s uzavřením smlouvy po telefonu nebo jiným způsobem (například prostřednictvím krátké textové zprávy SMS), což Vám neumožnilo, abyste toto oznámení obdrželi dopředu. V tomto případě bude smlouva platná pouze tehdy, pokud jste toto oznámení obdrželi a vyjádřili Váš souhlas.

Vaše hlavní práva jsou uvedena níže.

### **SPOLEČNÁ EVROPSKÁ PRÁVNÍ ÚPRAVA PRODEJE: SHRUTÍ HLAVNÍCH PRÁV SPOTŘEBITELE**

#### **Vaše práva před uzavřením smlouvy**

Obchodník Vám musí poskytnout důležité **informace ohledně smlouvy**, například informace o zboží a jeho ceně, včetně všech daní a poplatků, a své kontaktní údaje. ~~Tyto informace musí být podrobnější, pokud kupujete zboží mimo obchodníkův obchod nebo pokud se s obchodníkem vůbec osobně nesetkáte, například pokud nakupujete on-line nebo po telefonu.~~ Máte právo na náhradu škody, pokud tyto informace nebyly úplné nebo byly nesprávné.

**[pozm. návrh 264]**

#### **Vaše práva po uzavření smlouvy**

Ve většině případů máte 14 dní na to, abyste **od nákupu odstoupili, jestliže jste zboží koupili** mimo obchodníkův obchod nebo pokud jste se až do doby nákupu s obchodníkem nesetkali (jestliže jste nakupovali on-line nebo po telefonu). Obchodník Vám musí poskytnout informace a standardní **formulář pro odstoupení od smlouvy**<sup>1</sup>. Pokud tak obchodník neučinil, můžete smlouvu zrušit ve lhůtě jednoho roku.

#### **Co můžete dělat, jsou-li výrobky vadné nebo jestliže nebyly dodány podle smlouvy?**

Máte právo vybrat si mezi tím, že: 1) výrobek bude dodán 2) nahrazen nebo 3) opraven. 4) Požádáte o snížení ceny. 5) Můžete zrušit smlouvu, vrátit výrobek a získat zpět zaplacenou částku, s výjimkou případu, kdy je vada velmi malá. 6) Můžete uplatňovat právo na náhradu způsobené škody. Nemusíte zaplatit cenu do doby, než obdržíte výrobek bez vad.

Jestliže obchodník neposkytl související *službu* podle toho, jak bylo sjednáno ve smlouvě, máte podobná práva. Obchodník však má poté, co jste jej na tuto skutečnost obvyklým způsobem upozornili, právo se nejprve pokusit o to, aby související službu poskytl správně. Pouze v případě, že se mu to znovu nepodaří, můžete si zvolit mezi tím, že 1) obchodníka znovu požádáte, aby související službu poskytl, 2) nezaplatíte cenu do doby, než bude související služba poskytnuta správně, 3) požádáte o snížení ceny, 4) uplatníte právo na

---

<sup>1</sup> Zde uveďte odkaz.

náhradu škody. 5) Můžete rovněž zrušit smlouvu a získat zpět zaplacenou částku, s výjimkou případů kdy bylo nesplnění povinnosti poskytnout související službu velmi nepodstatné.

**Lhůta k uplatnění Vašich práv v případě, že jsou výrobky vadné nebo nebyly doručeny jak bylo dohodnuto:** K uplatnění Vašich práv máte 2 roky od okamžiku, kdy jste si uvědomili nebo si měli uvědomit, že obchodník neučinil vše, co bylo sjednáno ve smlouvě. Jestliže se takový problém projeví velmi pozdě, poslední možnost, kdy toto právo můžete uplatnit je 10 let od okamžiku, kdy měl obchodník dodat zboží nebo digitální obsah nebo poskytnout související službu.

**Ochrana proti nepřiměřeným smluvním podmínkám:** Standardní smluvní podmínky obchodníka, které jsou nepřiměřené, pro Vás nejsou právně závazné.

Tento seznam práv představuje pouze shrnutí a není tedy vyčerpávající, ani neobsahuje všechny podrobnosti. Celé znění společné evropské právní úpravy prodeje najdete [zde](#).

Důkladně si Vaši smlouvu přečtěte.

V případě sporu laskavě využijte právní poradenství.